

Nižja srednja šola v Doberdobu potrebuje nove učilnice

V Sovodnjah srečanje o razpršenih hotelih

Pred kongresom sindikata Cgil pogovor s pokrajinskim tajnikom Adrianom Sincovichem

Komemoracija Eugenia Curiela: rdeča zvezda kamen spotike

# Primorski dnevnik

Rimu se je treba približati

DUŠAN UDÖVIČ

Včerajšnje pozitivne vesti o vrjenih manjšinskih finančnih prispevkih v državnem proračunu so potrdile optimistično razpoloženje, ki je zavladalo po zasedanju paritetnega odbora dan prej, ko je deželni odbornik Molinaro napovedal svoj poseg v Rimu. Številnim organizacijam in ustanovam je zaenkrat odleglo, čeprav - to gre izrecno podčrtati - ukrep ni povsem izbrisal finančnih težav. Obenem je na dlani ugotovitev, da je bitka za zakonsko določena finančna sredstva iz leta v leto bolj stresna in požira manjšini veliko energij. Za nami je več mesecev intenzivnega poseganja na relaciji manjšina-Rim-Ljubljana in k sreči rezultat ni izostal. Toda, po dosedanjih izkušnjah so ta romanja čedalje napornejsa in sploh ni rečeno, da nam bo takšno preskakovanje ovir v prihodnje še uspevalo.

Zaradi tega so več kot umeštne ocene, da je treba za obravnavo manjšinske problematike ubrati drugačne, bolj sistematične metode. Ponavljamo, da so podlaga za vse uspešni odnosi in usklajevanje interesov med sosednjima državama in to je prvo, v kar se je treba angažirati. Ob tem je nujno potrebna premišljena in solidna iniciativa manjšine, ki se mora znati približati Rimu, ne v vlogi prosjaka, temveč kot sogovornik, ki ima na dostojni ravni nekaj za povedati. Kot sogovornika te morajo seveda sprejeti, kar je še zlasti v tem trenutku izredno zahtevna naloga, a velja poskusiti. Dobra rešitev bi vsekakor bilo stalno omizje vlada-manjšina, kot ga je predlagala SKGZ.

NEVERJETNO - Ministrstvo za šolstvo

**Na Tržaškem »nova« občina ... Duttogliano (?!)**

TRST - Tržaška pokrajina ima nekaj »novih« občin: Duttogliano, Postumia Grotte, Fiume, San Pietro del Carso in Villa Slavina. Tako izhaja iz uradne spletne strani italijanskega ministrstva za šolstvo.

Slednje pa je na podoben način »razširilo« tudi goriško pokrajinu, ki šteje »po novem« tudi občine Caporetto, Canale d'Isonzo, Graccova Serravalle, Idrija, Merna, Ranziano, Salona d'Isonzo in San Martino Quisca.

Novo zemljepisno podobo obeh pokrajin (ki in mnogočem spominja na Rapaljsko mejo iz fašističnega Ven-

RIM - Odlok predsednika vlade Silvia Berlusconija

## Italija namenila manjšini manjkajoči milijon evrov

Novico sporočila slovenski premier Pahor in Dežela FJK



**ITALIJA - Okolje  
Naftni madež v Lambru dosegel Pad**

MILAN - Italiji grozi ena hujših ekoloških katastrof. Zaradi sabotaže v nekdanji rafineriji Lombarda Petroli v kraju Villasanta v bližini Monze, severno od Milana, se je v torek zjutraj v reko Lambro izlilo kakih 10 milijonov litrov naftne. Izliv naftne je v tem pritoku reke Pad ustvaril večkilometrski naftni madež, ki je včeraj dosegel tudi do največjo italijansko reko in povzročil hudo ekološko škodo. Predsednik deželne vlade Lombardije Roberto Formigoni je včeraj na rimske vlado naslovil zahtevo, naj okliče izredne razmere na območju Lambra, verjetno pa bo podoben ukrep potreben tudi za Pad.

Na 6. strani

**ITALIJA - Pranje umazanega denarja  
Senator Ljudstva svobode Di Girolamo tvega zapor**



RIM - Senator Ljudstva svobode Nicola Di Girolamo tvega zapor. Preiskovalci so prepričani, da je bil pravni in finančni svetovalec mafijске mreže, ki je v zadnjih letih »oprala« skoraj 2 milijardi evrov umazanega denarja ter zagrešila za skoraj 400 milijonov evrov davčnih utaj, povrh pa naj bi bil povezan z 'ndrangheto, ki naj bi mu omogočila izvolitev in senat kot predstavnika Italijanov na tujem. Di Girolamo je včeraj zanikal stike z mafijo, a revija L'Espresso je objavila fotografijo, ki ga kaže v družbi znanega šefa 'ndranghetete.

Na 6. strani

00225  
00226  
00227  
9 771124 666007

ČETRTEK, 25. FEBRUARJA 2010

št. 47 (19.754) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknimi, ramznočen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVIN

Speditione in abonnement postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



**PORTOROŽ** - Stališče državnega sekretarja Igorja Jakomina

# »Ne« železniški povezavi med Trstom in Koprom

Razlog so »tehnični in nacionalni interesi«, prednost ima povezava Kopra z Divačo

**PORTOROŽ** - Predlog trase železniške proge med Trstom in Divačo, ki ga je decembra lani podala Italija, je za Slovenijo nesprejemljiv, je včeraj v Portorožu dejal državni sekretar na ministrstvu za promet Igor Jakomin. Slovenija in Italija bosta sedaj poskušali poiskati novo, za obe strani sprejemljivo različico trase. Železnica med Trstom in Koprom je bila sicer glavna tema včerajnjega stanka med Jakomonom in italijanskim državnim sekretarjem na ministrstvu za promet. »Italijanska predloga ne moremo sprejeti tako zaradi tehničnih kot zaradi nacionalnih interesov,« je ob robu srečanja partnerjev projekta SoNorA pojasnil Jakomin in poudaril, da je stališče vlade tu jasno.

Sprejetje zadnjega italijanskega predloga bi namreč za Slovenijo pomenilo, da bi moral spremeniti prostorske načrte, ki so že izdelani ali v postopku izdelave za to območje. Ker so glede na slovensko zakonodajo za pripravo prostorskega načrta potrebna tudi do tri leta, bi sprejetje predloga zavrnlo dela na trasi med Koprom in Divačo, ki bodo predvidoma stekla v drugi polovici letosnjega leta, je dejal Jakomin.

Tehnični skupini obeh držav bosta po njegovih besedah v nadaljevanju poskusili najti še eno možno traso, ki naj bi bila po Jakominovih besedah speljana severno od prvotno načrtovane.

Novosti glede sodelovanja med Slovenskimi železnicami in nemškim partnerjem po Jakominovih besedah ni. »Na vladni ravni ni bilo o tem nobenih pogovorov« je dejal. Po njegovih besedah se na ministrstvu trenutno intenzivno ukvarjajo s sanacijo železnic, dokler ta ne bo končana, pa o strateški povezavi ne bo dogovor.

O tem, da bi poslovno sodelovanje med slovenskimi in nemškimi železnicami lahko preraslo tudi v kapitalsko, po Jakominovih besedah še ni bilo nobena odločitev. »To so predvsem govorice, ki krožijo, do ministrstva pa niso prišle,« je dejal. Pobude so sicer bile, a ne na najvišji ravni, preucili pa jih bodo, ko bo za to primeren trenutek, je še zatrdil.

O odločitvi Italije, da želi sodelovati v postopku preseje okoljskih vplivov na državni prostorski načrt za Luko Koper, pa je Jakomin dejal, da gre za legitimno odločitev, ki pa bo nedvomno porušila naše načrte. Državni prostorski načrt zato ne bo sprejet maja, kot je bilo sprva zamisljeno. Vključitev Italije v postopek bo za sprejemanje državnega prostorskega načrta pomenilo nadaljnji nekaj mesecev, če en celo let, je še dejal Jakomin.

Državni prostorski načrt je po Jakominovih besedah sicer v zaključni fazi sprejemjanja, trenutno pa obravnavajo pricombe, ki so bile podane ob razgrnitvi. »Skušamo upoštevati večino pripomb,« je zaključil Jakomin. (STA)

Samevajoči tiri na  
otvorni železniški  
postaji

ARHIV



## LJUBLJANA - Na poziv notranjega ministrstva Primorci tokrat prijavili desetino orožja v Sloveniji

**LJUBLJANA** - V Sloveniji se je minuli teden iztekel trimesečni rok za legalizacijo orožja, v katerem je bila posameznikom dana možnost, da na upravnih enotah pridobijo orožne listine za orožje, ki ga imajo v posesti, ali da ga izročijo policiji. V Sloveniji ima sicer nekaj manj kot 114 tisoč kosov orožja v lasti 40 tisoč ljudi, orožne listine za varnostno, športno in lovsko orožje, slednjega je največ, lahko dobijo le tisti, ki izpolnjujejo določene pogoje, med katerimi sta usposobljenost in dokaz, da orožje ne izvira iz kaznivega dejanja.

Že tretji tovrstni poziv so na ministrstvu za notranje zadeve ocenili kot pravilno in hkrati uspešno poteko, saj so upravne enote po vsej državi v treh mesecih prejеле kar 2762 vlog, od tega 1250 vlog za legalizacijo kratkocevnega orožja (pištola in revolverjev), 1155 za dolgocevno orožje, kamor spadajo vse vrste pušk, in 357 vlog za vojaško orožje. Presenetljivo visoko je število vlog za legalizacijo brzostrelk, ki sodijo med prepovedana orožja - teh je bilo 224. Njihovo posest so večini lastnikov dovolili pod določenimi pogoji, saj gre v glavnem za nemške brzostrelke iz druge svetovne vojne. Upravna enota Nova Gorica je od 14. no-



vembra do 14. februarja sprejela 78 vlog za 263 kosov orožja; od tega so doslej rešili 10 vlog in registrirali 10 kosov orožja. Pravijo, da so bile prijavljene večinoma puške in pištole, nekaj zbirateljev pa je prijavilo tudi avtomatsko,

polavtomatsko in hladno orožje. Novela zakona o orožju določa visoko kazen za posest ali nošenje orožja, za katerega uporabnik nima ustrezne dokumentacije. Kazen znaša med 3000 in 5000 evri. (tb)

## DANES Beneški kulturni dnevi

**ŠPETER** - Nadaljujejo se srečanja v okviru vsakoletnega cikla Beneški kulturni dnevi, ki jih prireja špetrski Inštitut za slovensko kulturo. Srečanja, ki potekajo pod gesлом »Sporazujmo našo zgodovino«, so večinoma namenjena poglavjem bogate krajevne zgodovine Benečije in Posočja, ki sta bila od nekdaj živiljenjsko tesno povezani ombočji.

Predzadnje predavanje iz letosnjega cikla bo danes ob 18.30 v dvorani občinskega sveta v Špetru, kjer bodo predvajali dokumentarni film RTV Slovenija z naslovom Šola pod fašizmom. Predstavlja bo scenarist filma Jadran Sterle. O šoli, vzgoji in izobrazbi v času fašistične vladavine pa bo sprevisor Faustino Nazzi, zgodovinar in avtor številnih publikacij na to tematiko.

## SSO - Na zasedanju izvršnega odbora v Gorici V ospredju projekt Jezik in spodeleti predsednik Slomak

**GORICA** - V Gorici je prejšnji teden zasedal Izvršni odbor Svetovnih organizacij. Zasedanje je vodil predsednik SSO Drago Štoka, bil pa je prisoten tudi Ivo Corva, ki je odbornikom predstavljal evoprojekt Jezik, pri katerem zaseda mesto »project managerja«. Ta važen projekt, pri katerem skupno sodelujejo SSO in SKGZ, je bil pred kratkim sprejet, kar predstavlja zares pomemben dosežek zaradi vloženih skupnih naporov obeh krovnih organizacij, zaradi širokega spektra sodelovalnih partnerjev in seveda zaradi pomembne jezikovne vsebine, s katero bo posegl v delovanje civilne družbe na obeh straneh meje. Izvršni odbor je odobrile projektu sprejel z zadovoljstvom ter se pojavno izreklo vsem, ki so kakorkoli pripomogli k uspehu od njegove zamisli do zaključnega obdobja.

Predsednik Štoka je med sejo podal svoje redno poročilo in se zaustavil pri nekaterih pomembnejših točkah, prva med katerimi je zadevala stanje, v katerem se je znašel Slomak. Izvršni odbor je obžaloval dejstvo, da se je zadnje zasedanje Slomaka končalo neuspešno. Odborniki so smatrali, da je SSO ravnal odgovorno, ko je v danem stanju predlagal svojega kandidata za predsedstvo, ki pa ni prodrl, kar bo treba vzeti v resen pretres. Slomak je do danes odigral pomembno vlogo pri zastopanju interesov Slovencev, ki živijo v zamejstvu in to lahko še vedno izvršuje. Ne more pa se odreci demokratičnim pravilom, ki si jih je zastavil na podlagi obstoječega pravilnika. SSO je na koncu še ocenil dejstvo, da deluje poleg Slomaka tudi Svet za Slovence pri vladni Republike Slovenije. Prav ta organ pa bi moral biti aktivnejši, še posebno v oporu slovenski zunanji politiki.

Izvršni odbor je nato z veseljem sprejel novico o prostorskem ure-

ditvi za slovensko narodno skupnost v Ukrah, ki bo končno omogočala primerne prostore za delovanje in ohranjanje pomembne narodne prisotnosti v Kanalski dolini in na področju Trbiža.

Izvršni odbor SSO je še pozitivno ocenil dve pomembni pobudi, ki sta prejšnji mesec potekali v Ljubljani in sta zadevali slovensko narodno skupnost v Italiji: simpozij o gospodarstvu, ki ga je organiziral Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu v sodelovanju s SDGZ ter posvet o medijih v režiji državnozborske Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Predsednik Štoka je še posebno podčrtal kakovost posega časnikarja Jurija Paljka, glavnega urednika Novega Glasa, ki je poleg Duška Udroviča (Primorski dnevnik) spregovoril o problemih v zamejstvu.

Predsednik Štoka je odbornikom posredoval še nekatere informacije o zelo zaskrbljujočem stanju zaradi krčenja finančnih sredstev s strani italijanske vlade. Kar pa se tiče razprave glede novih kriterijev razdelitve, mora biti pri tem izvedena res široka analiza vseh faktorjev, ki učinkujejo na uspešnost neke finančne podpore. Pri tem mora biti vredno pozornosti na vsebine, ki so bodo vredno vrednoti na teritoriju in ohranjanju krajine. Načrtnega udejstvovanja, ki sloni na pozrtvovalnem prostovoljnem delu ljudi, kar je temeljna vrednota pri ohranjanju in razvoju slovenske narodne skupnosti.

Na zaključku zasedanja se je Izvršni odbor še spomnil 100-letnico rojstva Ljubke Šorli in se pojavno izreklo glede vseh pobud, ki so v bodo na različne načine ovrednotile njen osebnost in še posebej bogato pesniško ustvarjalnost, ki je bila ukoreninjena na globokih vrednotah ljubezni, omike in narodne zavesti.

## SKGZ

# Vloga Slovencev v okviru DS bistvena

TRST - Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič je ob imenovanju Andreja Gergoleta na čelo deželne slovenske komponente Demokratske stranke pisno čestital novemu koordinatorju ter se obenem zahvalil dosedanjemu Štefanu Čoku, ki si je prevzel zahtevno nalogu v nelahkem času.

»SKGZ z veliko pozornostjo sledi delu in politiki Demokratske stranke,« ugotavlja predsednik krovne organizacije »za katero se opredeljuje veliko število Slovencev v Italiji. To dejstvo nalaže slovenski komponenti pomembne odgovornosti, tako na krajevni, deželnini kot tudi na mednarodni ravni, posebej v odnosu do sosednje Slovenije.«

Pavšič nadaljuje čestite Gergoletu z besedami: »Nova odgovornost, ki jo imaš v ožjem vodstvu stranke ob deželni tajnici Serracchiani, nudi tebi in načojim sodelavcem slovenske komponente pomembne izzive, ki so v interesu celotne narodnosti oz. širše deželne stvarnosti. S teboj delim mnenje, da bo treba na deželni ravni stranke v še večji meri izpostaviti problematiko naše narodne skupnosti, saj gre za enega od konstitutivnih elementov posebnosti in avtonomije Dežele Furlanije Julijske krajine. Kot sam veš, se manjšini ne pišejo lepi časi, kar je predvsem posledica nam nenaklonjene desnosredinske politike tako rimskih kot deželnih in krajevnih vladnih vodstev. Naša Dežela zapravlja številne priložnosti, da bi zaigrala vodilno vlogo pri povezovanju alpejadranskega prostora in še posebej v odnosih z bližnjo Slovenijo.«

Potreben je, da Demokratska stranka in v prvi vrsti Slovenci v njej prevzamete pobudo v smeri novih odnosov in si postavite kot prioriteten način večjo skrb za slovensko narodnostno skupnost in odločnejo povezovalno vlogo s širšim slovenskim prostorom, tudi v perspektivi ugodnejših političnih časov in boljše klime na tem predelu Evropske unije.«

Pavšič poudarja, da je SKGZ pripravljena na aktivno sodelovanje pri uresničevanju teh ciljev. Potreben je tudi, da se med stranko in SKGZ ustvari večjo in pospešeno interakcijo ter da se skupaj poiščajo in najdejo primerni odgovori na vrsto odprtih vprašanj.

Pavšič poudarja, da se je SKGZ odločila, da znotraj manjšinske organiziranosti stopi na pot reform, s ciljem, da se skupnosti Slovencev v Italiji zariše perspektivnejša bodočnost. Glede teh vprašanj SKGZ z Demokratsko stranko, predvsem s slovensko komponento deli veliko skupnega. Prav tako v velikem razumevanju in podporo organizacija stoji ob strani krajevnim upraviteljem DS, županom, odbornikom, ki uresničujejo vizijo sodobne družbe, ki je vpeta v nove evropske dinamike, poudarja v sporocilu Pavšič.

»Skrb za manjšino pomeni tudi dialog z večinskim narodom in uresničevanje multikulturalnosti. Živimo v prostoru, ki je večjezičen in večkulturnen, kar ne pomeni, kot zgrešeno trdijo nekateri tudi v sami naši skupnosti, da ne skrbimo za celovit razvoj našega človeka, za njegovo kulturno in jezikovno rast. Zavračamo pa vse tiste »izme«, ki so ostanki preteklega stoletja in težijo k ustvarjanju številno ozkega in s časom in prostorom skreganega etničnega jedra. Tudi strankarska pluralnost je danost našega prostora in naše skupnosti. Izogibamo se torej tezi, da bi lahko zastopala Slovence samo ena etnična stranka. Spoštujmo raje vse naše nazorske in strankarske opredelitev ter iščimo njihovo sintezo za skupno dobro. Skupno zastopstvo je lahko v zdajšnjem času najprimernejši instrument za medsebojni dialog in za obravnavanje tematik, ki so za manjšino vitalnega interesa,« zaključuje svoj dopis Andreju Gergoletu predsednik SKGZ.



RIM - Ministrski predsednik Silvio Berlusconi podpisal dekret

# Italija je zagotovila milijon evrov za slovensko manjšino



Silvio Berlusconi



Borut Pahor



Franco Frattini



Samuel Žbogar



Roberto Molinaro

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je podpisal dekret, ki zagotavlja slovenski manjšini manjkajoči milijon evrov državnih prispevkov. Sodeč po veste, ki prihajajo iz Rima, naj bi šlo za predsedniški odlok, ki ne potrebuje parlamentarno presevo. Milijon evrov naj bi črpali iz proračunskega sklada predsedstva vlade. Novico o Berlusconijevem ukrepu so sinoči nekaj pred 18. uro sporočili iz kabinetu predsednika slovenske vlade Boruta Pahorja, nekaj minut zatem pa nam je dobro novo potrdil deželni odbornik FJK Roberto Molinaro. Predsedstvo italijanske vlade bo milijon evrov namenilo Deželi FJK, ki ga bo nato skupaj s preostalimi prispevki razdelila manjšini. Slednja bo v tem letu iz Rima dobila nekaj več kot pet milijonov evrov, kar je enaka vsota kot lani.

Za »vrnitev« manjkajočega milijona evrov manjšini nosi glavno zaslugo Slovenija. Berlusconi in Pahor sta o vprašanju financiranja manjšine govorila pred slabima dvema tednoma ob robu neformalnega srečanja Evropske unije v Bruslju, da je Berlusconijev dekret tik pred podpisom pa je slovenskega zunanjega ministra Samuela Žbogarja v ponedeljek obvestil italijanski kolega Franco Frattini.

Deželnega odbornika Molinara je o odloku obvestil podtajnik na zunanjem ministrstvu Alfredo Mantica, ki po Frattinijevi nalogi skribi za odnose z italijansko manjšino v Sloveniji in Hrvaški ter s slovensko v Italiji. »Zadovoljen sem, da se je zadeva tako končala. Ko dobim v roke Berlusconijev dekret bom takoj priznal predlog za porazdelitev letoš-

njih prispevkov ter ga poslal v presojo deželnemu vladu,« nam je povedal Molinaro. Odbornik računa, da bo postopek čim hitrejši in da bodo manjšinske kulturne ustanove v doglednem času doobile denar, ki ga krvavo potrebujejo.

S prispevki za manjšino se je v bistvu ponovil lanski scenarij, a z nekaterimi različicami. Predlanskim jenom je Berlusconijeva vlada v finan-

čnem zakonu 2009 za milijon evrov krčila podpore Slovencem, na odločilni pritisk Ljubljane je manjkajoči denar vključila v proračunski večnamenski odlok (v it. decreto mille-proroge), ki ga je parlament uzakonil brez sprememb. Tudi v letošnjem finančnem zakonu je taista vlada krčila prispevke manjšini, ki bi v tem letu dobila iz Rima 4,6 milijona evrov, prihodnje leto pa komaj 3,1

milijona evrov. Za razliko od lani je večnamenski odlok (senat ga bo odobril danes ali jutri) ostal brez denarja za Slovence, za manjkajoči milijon evrov je zato poskrbel odlok ministrskega predsednika. Tudi lani, podobno kot letos, se je zadevo osebno ukvarjal zunanjji minister Frattini.

Tudi Dežela se je lani v zvezi s tem problemom obnašala nekoliko drugače. Vlada FJK je namreč v pro-

racun 2009 uvrstila 5,2 milijona evrov za manjšino, kot da bi že vnaprej vedela, da bo Rim v večnamenskem odloku »vrnil« manjšini milijon evrov. Letos pa je uprava predsednika Renza Tonda tudi v svojem proračunu, podobno kot rimska vlada, »oklestila« državne prispevke za Slovenije, ki jih bo moral sedaj zvišati za milijon evrov. Boljše tako.

Sandor Tence

**MILIJON EVROV ZA MANJŠINO - Ocene Pavšiča, Štroke in Tamare Blažina**

## Sedaj trajne rešitve!



Rudi Pavšič



Drago Štoka



Tamara Blažina

TRST - Zadovoljstvo, a tudi upanje, da bo Italija enkrat za vselej dobila trajne rešitve za državno financiranje slovenske manjšine. To so prvi komentari na odlok predsednika vlade Silvia Berlusconija, ki »vraca« Slovencem milijon evrov državnih podpor.

»Odlok je sad prizadevanj številnih dejavnikov pri nas, v Rimi in v Ljubljani. Med vsemi bi izpostavil vsekakor vlogo slovenske vlade in še posebej njenega predsednika Boruta Pahorja. Sedaj pričakujem trajne in sistemskie rešitve za naše ustanove, ki v določenem trenutku ne vedo, če bodo živele ali preživele. Te stalne napetosti utrujajo in puščajo za seboj posledice. Upam, da bo sedaj prišlo do boljše komunikacije med manjšino in Rimom in da bo vlaž sprejela predlog SKGZ za oblikovanje stalnega in-

stitucionalnega omizja za slovensko manjšino,« pravi predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze.

Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka izpostavlja skupno prizadevanja SSO-SKGZ in upa, da bosta krovni organizaciji se-

daj lahko več energij posvetili razvoju manjšine. »Če se boris za obstoj kulturnih ustanov skoraj nimač časa za razmislek o prihodnosti, na katere lahko sedaj gledamo z večim optimizmom,« meni Štoka.

Ukrep predsednika vlade iz Ri-

ma pozdravlja tudi senatorka Tamara Blažina. Tudi ona, podobno kot Pavšič, podčrtuje zelo aktivno vlogo Slovenije, manjkajoči milijon evrov pa je sad skupnih prizadevanj številnih dejavnikov, ki so se na raznih nivojih borili za skupne cilje.

**DOBERDOB - Deželna skupščina Slovencev Demokratske stranke**

## »V manjšini včasih preveč tarnamok«

*»V krizi ni naša skupnost, pač pa njena organiziranost« - Kaj lahko demokrati naredijo za izboljšanje odnosov med Italijo in Slovenijo?*

DOBERDOB - Ponedeljkova deželna skupščina Slovencev Demokratske stranke je bila v glavnem posvečena notranjim vprašanjem, čeprav ni manjkalo tudi izrazito političnih poudarkov, ki so jih izpostavili zlasti novi koordinator Andrej Gergolet ter Stefano Ukmar, Ivan Bratina, Marko Jarc in Ravel Kodrič. Igor Dolenc je opozoril na nujnost večje prepoznavnosti slovenskih demokratov, tako v stranki, kot tudi v manjšini. Bivši deželni svetnik je pozdravil pomladitev v slovenski koordinaciji, v stranki in njenih telesih pa potrebuje doprinos vseh generacij.

Za večjo povezanost Slovencev v DS se je zavzela tudi Luisa Gergolet, medtem ko je zgoniški župan Mirko Sardoč podčrtal, da se je treba prepoznavnost zasluziti »na terenu« v vsakdanjem delom. Po njegovem je prav, da tudi Slovenci v DS stavijo na mlade, glavno vodilo v stranki in v slovenski komponenti pa mora biti sposobnost. Senatorka Tamara Blažina je

v pisnem posegu obžalovala, da je projekt DS še vedno preveč nedorečen in da se je stranka po ustanovitvi preveč ukvarjala sama sabo. Če je bilo to v začetku razumljivo, danes to ni več.

Potem ko je Gergolet ocenil, da je v slovenski manjšini v zadnjem času slišati preveč tarnanja in črnogledih pogledov na prihodnost, je Ukmar dejal, da v krizi ni manjšina, pač pa njena organiziranost. Po njegovem se dan za dnem veča razkorak med manjšino in njeno organiziranostjo. Na potezi so stranke in civilna družba, ki imata različne vloge. Slovenci v DS so po Ukmarjevem mnenju preveč »avtoreferenčni« ali samozadostni, tako da ima vtis, da je manjšinska družba bolj reformistična od organiziranih strankarskih in političnih sredin.

Nekdanji deželni svetnik Bratina je bil mnenja, da slovenska manjšina v zadnjem času zanemarja svojo vlogo v tukajšnjem narodno mešanem prostoru. Naša skupnost ne sme postati rezervat Italije



in tudi ne privesek Slovenije, zato se moramo kdaj pa kdaj tudi vprašati, kaj lahko manjšina naredi za Slovenijo in ne samo zahtevati, kaj mora vsega Slovenija narediti za nas.

Na trenutno stanje odnosov med Italijo in Slovenijo se je navezel Kodrič. Po njegovem ni dovolj, da samo opozarjam na težave v odnosih med državama, moramo se tu-

di vprašati kaj lahko konkretnega naredimo, da se bodo razmere izboljšale. Kodrič je pozval DS, da glede teh problemov naveže stike s srodnimi strankami v Sloveniji, pri čemer je izpostavil vlogo deželne tajnice in evropslanke Debore Serracchiani, ki se v evropskem parlamentu ukvarja predvsem z vprašanjem prometnic in infrastruktur. Dolenc je odnose med Rimom in Ljubljano ocenil kot najnižje odkar obstaja samicna Slovenia.

Goriški pokrajinski svetnik Jarc je pozdravil, da je spodbuda za preustroj slovenske koordinacije DS prisaša z Goriškega ter opozoril na pomen, ki ga imajo za Slovenje, goriške pokrajinske volitve in občinske volitve v Tržiču in Ronkah. Za Edvina Švaba Demokratska stranka je in mora še naprej biti stranka sožitja in strpnega dialoga, ostati pa mora zvesta svojim temeljnim načelom, pri čemer je Švab omenil antifašizem.

S.T.



**SEJMI** - Od 5. do 8. marca bo na tržaškem sejmišču 4. sejem Olio Capitale

# Trst je v šestih letih resnično postal prestolnica oljčnega olja

Letos se bo predstavilo 241 razstavljalcev iz Italije, Slovenije in Hrvaške

TRST - Ob koncu prihodnjega tedna, od 5. do 8. marca, se bo staro tržaško sejmišče spet odelo v zeleno-zlate barve oljčnega olja, saj se bo na štiri tisoč kvadratnih metrih pokrite površine predstavilo kar 241 razstavljalcev najboljših oljčnih znakov iz Italije, Slovenije in Hrvaške. Stekla bo namreč četrta izvedba bienalnega sejma Olio Capitale, ki si je v šestih letih obstoja pridobil slovesne največjih in najkakovostnejših tovrstnih sejemskih prireditvev. Številke letošnje izvedbe najbolj zgrovorno pričajo o tem, kako se je ta visoko specializirana prireditve utrdila in uveljavila daleč prek deželnih in državnih meja. Omenjenih 241 prijavljenih razstavljalcev bo predstavilo 255 vrst kakovostnega ekstra deviškega oljčnega olja, ki bodo tudi tekmovala za nagrado Olio Capitale. Organizatorji v tržaški sejmski družbi Fiera Trieste Spa, ki imajo za uspeh prireditve največje zasluge, so zbrali okrog 1200 prijav za poslovna srečanja med proizvajalcem oziroma ponudniki olja in potencialnimi kupci iz 36 držav.

Predsednik sejemske družbe Fulvio Bronzi je na včerajšnji predstavitvi sejma z upravičenim zadovoljstvom poudaril, da je Trst v teh šestih letih postal »prestolnica olja«, na kar je bilo v začetku zelo tvegano staviti. Prav tržaški občinski odbornik za gospodarski razvoj Paolo Rovis je tako samokritično priznal, da na začetku ni verjel v ta projekt, ki se mu je zdelo nemogoče, da bi lahko Trst konkural delželam, kot so Ligurijska, Toscana ali Apulija. Poleg Rovisa so na tiskovni konferenci z Bronzijem sodelovali tržaška občinska odbornica za kmetijstvo Marina Vlach, podpredsednik Pokrajine Walter Godina, član odbora Trgovinske zbornice Walter Stanissa, direktor pokrajinskega Confcommercio Pietro Farina in predsednik tržaškega združenja kuhanje Emilio Cuk, navzoč pa je bil tudi Boris Pangerc v dvojni vlogi predsednika pokrajinskega sveta in predstavnika združenja oljčnih mest Città dell'Olio.

Bronzi, ki se je zahvalil za sodelovanje Trgovinski zbornici, občinam Trst, Milje in Dolina, stanovskim združenjem gostincev in trgovcem Fipe in Confcommercio, posebno pa Pokrajini Trst, ki je letos prevzela organizacijo gastronomskoga dela sejma. Izpostavil je tudi dragocen prispevek združenja Città dell'Olio in konzorcija domačih proizvajalcev Tergeste DOP, prav tako kot ni pozabil na pomoč Dežeze FIK, ki se bo na sejmu predstavila s paviljonom agencije za kmetijstvo Ersa.

Bližnji sejem oljčnega olja so včeraj podrobno predstavili na sedežu tržaške sejemske družbe

KROMA

Tudi Godina, tako kot pred njim že občinska odbornika, je ocenil, da postaja oljčni sejem najpomembnejši tematski sejem v državi, kar je še posebno velik uspeh glede na to, da pri nas ni velike produkcije olja. V zameno pa sejem poteka pred vrti srednje- in vzhodnoevropskih trgov in Trstu pomaga pri oživljjanju mednarodne vloge, ki jo je nekoč že imel. Trst torej ni prestolnica olja zato, ker imamo tukaj veliko proizvodnjo, ampak zato, ker združuje ozemlja in trge, je dodal Bronzi.

Stanissa je v imenu predsednika Trgovinske zbornice Antonia Paolettija poudaril pozornost, ki jo ustanova namenja promociji domačih proizvodov in sodelovanju med panogami, ki ga udejanja tudi sejem olja. Letos bo namreč vključenost mesta še večja, saj bo - kot je povedal Pietro Farina - pri podobi Olio Capitale shopping sodelovalo 59 trgovin, ki bodo kupcem za najmanj 20 evrov vreden nakup podarile stekleničko olja in listek za sodelovanje na loteriji. Novost pa bo letos sodelovanje gostincev, saj bo 15 barov, včlanjenih v Fipe, v dneh sejma uvedlo Olio happy our (oljno srečno uro) in odjemalcem ponujalo prigrizke z oljkami. Kuharski mojster Cuk pa je predstavitev sklenil z gastronomsko platno sejma, na katerem bo med drugim potekalo 39 kuharskih lekcij in tekmovanje improviziranih kuhanjev. (vb)



## PODGETJA - Polletni poslovni obračun Furlanski koncern Danieli se počasi izvija iz krize

BUTTRIO - Za furlanski jeklarski koncern Danieli iz Buttria je bilo lansko drugo polletje hudo zaznamovano z gospodarsko krizo. Eden največjih svetovnih proizvajalcev jeklarn je namreč zabeležil 38-odstotno znižanje dohodka (od 1691 milijonov na 1055 milijonov evrov), vendar mu je kljub temu uspelo ustvariti 6-odstotno zvišanje dobička (od 59,2 milijona na 62,8 milijona evrov). Rezultati drugega polletja 2009, ki jih je včeraj odobril upravni svet, kažejo, da je bil potrfelj naročil 31. decembra lani vreden 3,396 milijarde evrov, potem ko je ob koncu prvega polletja znašal 3,232 milijarde. Zaposlenih je bilo konec lanskega leta 8254, kar je za 280 delovnih moči več kot 30. junija lani.

Kot so sporočili iz podjetja, je upravni svet pooblastil naložbe v raziskovanje, inovativnost in opremo v skupni vrednosti 200 milijonov evrov. Posebej pa so izpostavili uspeh naložb, ki so bile izvedene v zadnjih petih letih na treh za Danieli novih področjih: neposredna redukcija, naprave za naftno industrijo in tovarne za proizvodnjo tirov in velikih profilov. Gre za naprave velike investicijske vrednosti, te nove tehnologije pa danes predstavljajo 40 odstotkov vseh naročil, tako da so perspektive kljub krizi dobre.

V Buttriju ugotavljajo, da je jeklarski trg v fazi »počasnega okrevalja«, zato za letos predvidevajo 15 do 20 odstotkov večjo rast povpraševanja v Evropi in ZDA glede na leto 2009, kar pa bo še vedno za 25 do 30 odstotkov nižja stopnja rasti kot je bila v letu 2007. Za Evropo in ZDA v Danieliju ocenjujejo, da bo letos prehodno leto, z veliko nestabilnostjo, do katere bo prihajalo tudi zaradi predvidenega pilotiranega ohlajevanja gospodarstev držav skupine BRIC (Brazilija, Rusija, Indija in Kitajska). V teh državah je namreč povpraševanje po jeklu rekordno visoko in za kar 10 do 15 odstotkov večje kot leta 2007.

**PORTOROŽ** - Sestanek partnerjev projekta SoNorA

## Jadransko in Baltsko morje naj bi povezali s hitro železnico

PORTEOROŽ - Portorožu so se včeraj na četrtem mednarodnem srečanju sestali partnerji projekta SoNorA, katerega cilj je pospeševanje povezav med Jadranskim morjem in Baltikom. Po mnenju državnega sekretarja na ministrstvu za promet Igorja Jakomina, ki je gostom predstavil posodabljanje železnic v Sloveniji, je povezava koristna za slovensko stran in pomembna v okviru Evropske unije. Projekt povezovanja Jadranskega morja z Baltikom bi namreč predstavljal alternativno pomorski poti. Ladje, ki v baltska pristanišča prihajajo iz Daljnega vzhoda, se zdaj namreč ustavljajo v severnoevropskih pristaniščih, kjer tovor preložijo na manjše ladje in z njimi potujejo v Baltik. Smiseln bi torej bilo, da se tovor pripelje v Jadran, od tam pa s hitrimi železnicami v baltska pristanišča, je ocenil državni podsekretar.

Osrednjo vlogo v projektu, v katerem sodeluje 25 partnerjev iz šestih držav EU in 34 pridruženih institucij iz EU, igrajo železnice in pristanišča. Zaradi strateške lege bi lahko Slovenija odigrala ključno vlogo pri povezovanju Baltika in Jadranskega morja, so prepričani na prometnem ministrstvu.

Namestnik predsednika uprave Luke Kopar Tomaž Martin Jamnik je izrazil upanje, da bo srečanje v Portorožu prineslo nove rešitve in prispevalo k uresničitvi cilja projekta. Povezava med Jadranom in Baltikom po njegovem mnenju sicer ni novost, pač pa oživlja tako imenovano jantarjevo pot, ki je nekoč delovala.

Jamnik je govoril tudi o sodelovanju severnojadranskih pristanišč, ki so se pred kratkim povezala v združenje NAPA. Podpis sporazuma, ki bo sodelovanje tudi formaliziral, pričakujejo v pondeljek, je dejal.

Vodilni partner sedem milijonov evrov vrednega projekta SoNorA, ki se je začel leta 2008, je Dežela Veneto. Projekt se finančno napača iz skladov evropskega programa Srednja Evropa, vanj pa so poleg Italije in Slovenije vključene še Avstrija, Češka, Nemčija in Poljska.

Glavni cilj projekta SoNorA je izdelava ustreznih študij za izgradnjo in nadgradnjo obstoječe železniške infrastrukture in uvedbo novih multimodalnih servisov. Projekt je usmerjen tudi v optimizacijo transportnih poti, v pravu smernic in priporočil za TEN-T omrežje, v odpravo ozkih gril in odstranjevanje transportnih ovir. (STA)

## FJK: za obrtni sektor na voljo sedem milijonov evrov evropskih sredstev

VIDEM - Kot je včeraj na sestanku s predstavniki stnovskih organizacij obrtnikov, med katerimi sta bila tuudi Andrej Šil in David Stupar za SDGZ, povedal držredni odbornik za proizvodne dejavnosti Luca Ciriani, bodo imeli obrtniki na voljo sedem milijonov evropskih sredstev za projekte na področju raziskovanja, razvoja in inovativnosti. Gre za skладne programa POR FESR 2007-2013, katerega cilj je regionalna konkurenčnost in zaposlovanje. Po Cirianijevih besedah gre za »neponovljivo priložnost, ki se vključuje v okvir ukrepov Dežeze FJK za podporu s krizo prizadetega gospodarstva, in drugih, kot je ta, ki so razvojno naravnani«. Razpisni rok se bo iztekel 30. aprila. Do takrat bo treba predstaviti projekte, ki bodo potem ocenjeni in nagrajeni na osnovi njihove vrednosti, vzdržnosti in inovativnega potenciala.

## Raziskovalci iz Vojvodine v FJK

TRST - Na pobudo goriške agencije Informest in sodelovanjem AREA Science parka in centra za molekularno biomedicino CBM se v naši drželi moduli delegacija petih raziskovalcev iz Vojvodine, ki delajo v tamkajšnjih raziskovalnih ustanovah. Namen obiska je, da se srbski raziskovalci seznanijo z modelom FJK na področju povezovanja med znanostjo in podjetji. Vojvodina je namreč sprejela ambiciozen načrt za znanstveni in tehnološki razvoj, ki je osredotočen na strateške sektorje in vključuje tudi izmenjavo raziskovalcev.

**EVRO**

1,3547 \$

-0,2

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

24. februarja 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	24.2.	23.2.
ameriški dolar	1,3547	1,3577
japonski jen	122,16	123,19
kitaški juan	9,2485	9,2686
ruski rubel	40,6900	40,7940
indijska rupija	62,6990	62,7460
danska krona	7,4427	7,4434
britanski funt	0,87750	0,88020
švedska krona	9,7850	9,7913
norveška krona	8,0290	8,0210
češka koruna	25,880	25,805
švicarski frank	1,4641	1,4667
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	270,50	269,80
poljski zlot	3,9926	3,9703
kanadski dolar	1,4306	1,4172
avstralski dolar	1,5191	1,5070
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1260	4,1241
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7093	0,7093
brazilski real	2,4680	2,4692
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,0958	2,0849
hrvaška kuna	7,2699	7,2870

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

24. februarja 2010

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,2287	0,2519	0,3912	0,8543
LIBOR (EUR)	0,3837	0,6005	0,9181	1,2075
LIBOR (CHF)	0,0916	0,25	0,32	0,6183
EURIBOR (EUR)	0,419	0,661	0,964	1,2228

**ZLATO**

(999,99 %) za kg

26.052,26 €

-159,14

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

24. februarja 2010

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr.v %
GORENJE	13,20	+0,80
INTEREUROPA	5,61	+2,00
KRKA	64,74	+0,36
LUKA KOPER	23,37	+0,34
MERCATOR	162,52	1,38
PETROL	309,01	-0,49
TELEKOM SLOVENIJE	126,77	+0,23



## GLOSA

## »Eksodus stotih tisočev po Osimske sporazumih?«

JOŽE PIRJEVEC



Pri brskanju po internetu sem slučajno našel na recenziji moje knjige o fobah, objavljene pred kratkim pri založbi Einaudi, recenzijo, ki je izšla 13. decembra 2009 v časopisu Svetega sedeža »L'Observatore romano«. Najprej sem mislil, da jo je napisal sam papežev vikar za Rim, kardinal Agostino Vallini, potem pa sem na svoje razočaranje ugotovil, da gre za časnikarja omenjenega lista Gaetana Vallinija. Škoda. Vsekakor, glede na pomembnost »Osservatoreja«, bom skušal svojemu recenzentu odgovoriti in ga opozoriti vsaj na nekatere netočnosti v njegovem pisjanju. To pa zato, da mu povem, kako lahko je na podlagi splošno uveljavljenih, čeprav nepreverjenih »resnic«, napačno sklepati in s tem zavajati bralce.

Kar je Vallinija v moji knjigi najbolj zgodilo, je trditev, da »eksodus« ni toliko posledica načrtne etnične čistke, temveč rezultat psihološke stiske, v kateri so se po letu 1945 znašli istrski Italijani. Potem ko so bili stoletja navajeni, da gledajo na »ščave« kot na podložnike, niso pač mogli prenesti dejstva, da so se vloge zamenjale. Nenadoma so slednji, ki so bili poleg drugega še komunisti, postal gošpoderji. Od tod odločitev številnih Italijanov, da zapustijo svoja ognjišča in da izrabijo priliko, ki sta jim jo nudila pariška mirovna pogodba (1947), pozneje pa tudi londonski sporazum (1954) in optirajo za italijansko državljanstvo, s tem pa tudi za izselitev. Kako lahko človek pri pisjanju o teh kompleksnih problemih zabrede v zmoto, kaže trditev Gaetana Vallinija, da je do »eksodus« stotih tisočev« Dalmatincev in Julijcev« prišlo po Osimske sporazumih. Po teh podpisanih leta 1975, gotovo ne.

Toda, dotaknimo se poglavitnega argumenta, ki ga uporablja omenjeni časnikar v podporo svoji tezi, da je bil »eksodus« načrtovan. V tem kontekstu navaja intervju Milovanja Dijlasa, ki ga je jugoslovanski partijski velmož v poznejem poglavitni Titov oporečnik objavil 21. julija 1996 v reviji »Panorama«. (Ni povsem jasno, ali v tisti, ki izhaja na

Reki, ali tisti, ki jo izdaja Mondadori v Milanu). V tem intervjuju Dijlas baje trdi, da je leta 1946 skupaj z Edvardom Kardeljem prišel na Primorsko prav z namenom, da organizira etnično čistko proti Italijanom. Na žalost se nisem mogel dokopati do omenjene revije, da preverim, kaj je Dijlas res rekel. Ker pa se ta intervju pogosto navaja kot neizpodbitni dokaz protitalijanske naravnosti najvišjih jugoslovenskih oblasti za časa pariške mirovne konference, naj samo poudarim, da sloni na dokaj krhkih temeljih. Tržaški zgodovinar Raoul Pupo je na primer že leta 2006 v zborniku referatov, objavljenih v Bresci ob dnevu spomina, izjavil, da gre za ponaredbo. Jaz bi k temu še dodal, da v času mirovne konference Jugoslovani niso imeli nikakršnega interesa, da bi preganjali Italijane, saj so nasprotno skušali mednarodni javnosti prikazati, kako pravičen je novi socialistični režim do vseh številnih narodnosti znotraj mlade federacije. Če bi prav na ozemljih, ki so bili predmet spora zaradi meje, ki naj bi zamenjala rapalsko, udejanjali takšno politiko, bi škodili sami sebi in svojemu mednarodnemu ugledu. Kako zelo je beg iz Istre, do katerega je kljub vsemu prišlo, zaradi težkih razmer, v katerih se je znašla Jugoslavija po vojni, skrbel Tita in njegove so-delavce, priča pogovor, ki ga je maršal vodil leta 1946 v Zagrebu in v Beogradu. V tretjem zvezku »Novih prilogov« za njegovo biografijo Vladimir Dedijer pripoveduje, kako je Tito v določenem trenutku vzkliknil, da je treba preprečiti »da bi beli tržaški kruh« vabil ljudi k odhodu.

Toliko v opozorilo Valliniju, naj preveri svoje trditve, preden jih objavi. Moram pa se mu tudi zahvaliti. Svoj članek je opremil namreč s fotografijo, ki je na naslovni moje knjige in na kateri je videti skupino ljudi ob vdolbinu, kjer je raztresenih nekaj človeških kosti. Ker je bila na internetu fotografska povečana, sem v duhovniku, ki stoji med njimi, spoznal svojega srednješolskega profesorja latinsčine, gospoda Žerjala. Milo se mi je storilo.

## VREME ZA KONEC TEDNA

## Sosledje izboljšanj in poslabšanj

DARKO BRADASSI



Vremenska slika je obrnila od zahoda. Glavno težišče se je pomaknilo nad Atlantski ocean, kjer nastajajo globoki cikloni in z njimi povezane vremenske fronte, ki se nato z zahodnimi tokovi nemoteno pomikajo proti našim krajem. Občasno, med frontami, pa se zračni tlak dvigne in nastajajo krajski anticikloni premori v razjasnitvami. Prvi od dveh anticiklonskih grebenov bo nad nami danes, drugi pa v soboto. Od danes do nedelje pričakujemo dve izboljšanji in dve poslabšanji vremena.

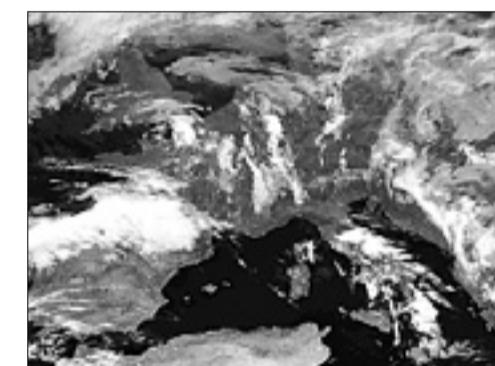
Današnja prva okrepitev zračnega tlaka nam bo podarila povečini sončno ali kvečjemu delno jasno vreme. Sončno žarčenje je v tem času že razmeroma močno, zato se bodo dnevne temperaturte, kljub temu, da se nad nami še zadržuje razmeroma hladen zrak, dvignile do okrog 13 stopinj Celzija. Ponekod bo občasno nekaj več oblačnosti, dan pa bo prijeten in ponekod že kar pomladjen. Zelo izrazito advekcijo subtropskega zraka pa pričakujemo nad južnimi predeli Italije ter nad Sicilijo in Sardinijo. Kot kaže, se bo danes in v prihodnjih dneh živoresnri stolpec tam dvignil na 25 stopinj Celzija. Pri nas pa bo vpliv subtropskega zraka skoraj povsem neobčuten, saj se nad osrednjo Evropo še zadržuje razmeroma hladen in vlažen zrak.

Nov preobrat pričakujemo že v nočnem urah ali kvečjemu jutri zutraj. Naše kraje bo dosegla solidna vremenska fronta, ki prinaša obilico padavin. Zaradi južnih vetrov jih bo največ v goratem svetu, meja sneženja se bo pri nas dvignila nad okrog 1200 metrov, drugod bo de-

žavalo. Najbolj se bodo segreli srednjevisoki slojji ozračja. Ničta izoterma se je že včeraj opoldne pozvpel nad višino 1700 metrov, na višini 1500 metrov pa je radiosonda iz Campoformida ob isti uri namerila +2,6 stopinje Celzija. Odjuga je torej spet izrazita. Možno, da se bodo pretoki nekaterih rek spet povečali. Ob morju bodo pihali okrepljeni južni vetrovi. Pojavljale se bodo v glavnem zmerne do močne padavine, zaradi okrepljenih južnih tokov, ki bodo prinašali veliko vlago, ni izključeno, da bo ponekod lahko nastala tudi kakšna posamezna ploha ali celo, da bi lahko zagrmelo. Padavine bodo vsekakor do poznih večernih ur povsod ponehale, v noči na soboto se bo razjasnilo.

V soboto pričakujemo skoraj pomladni dan, spet bo sončno in prijetno topleje. Najvišje dnevne temperature bodo ponekod lahko dosegle do okrog 13 stopinj Celzija. Ponoči bo pihljala šibka burjica, čez dan bo, kot kaže, prevladovalo brezvtrje.

V nedeljo se bo vreme poslabšalo. Spet bo bolj vlažno in povečini oblačno, že dopoldne se bo ponekod lahko pojavljalo rahlo rosenje, čez dan pa bodo možne krajevne padavine, ki se bodo proti večeru razširile in okreplile. Tudi prihodnji teden se bo začel v znamenju zahodnih tokov, ki bodo prinašali vlago in občasnega poslabšanja s padavinami. Kot kaže, srednjevršno ne pričakujemo večjih sprememb in bo tudi v prihodnjem tednu precej dežja. Temperature pa bodo občutno višje kot v zadnjih tednih, snežilo bo le še v gorah.



**NEVERJETO - Profesor Miloš Jugovič na uradni spletni strani italijanskega ministrstva za šolstvo odkril »novost«**

# Na Tržaškem občina ... »Duttogliano«!

*V Pokrajini Trst tudi občine »Postumia Grotte« in »Fiume«, na Goriškem pa občine »Caporetto«, »Idria«, »Merna«, »Ranziano«, »Canale d'Isonzo« in »San Martino Quisca«*

Neverjetno! Tržaška pokrajina obsega tudi občino Duttagliano?

Profesor Miloš Jugovič je ostrmel, ko se je podatek prikazal na računalniškem ekranu. In to na uradni spletni strani italijanskega ministrstva za šolstvo!

Profesor na nižji srednji šoli Simona Gregorčiča v Dolini je za trenutek podvomil v lastne računalniške sposobnosti in z novim klikom miške poskusil postaviti zadevo v realne zemljepisno-upravne okvire. A nič. Drugi poskus je bil, če je sploh mogoče, še bolj neverjeten od prvega.

Na spletni strani italijanskega ministrstva je »izvedel«, da obsega Pokrajino Trst poleg znanih občin Duino (kam se je izgubila Nabrežina?...), Monrupino, Muggia, San Dorligo della Valle, Sgonico in Trieste tudi naslednje »nove« občine: Duttagliano, Fiume, Postumia Grotte, San Pietro del Carso in Villa Slavina.

Kaj sploh imajo opraviti hrvaška Reka in slovenske Dutovlje, Postojna, Pivka in Slavina z občinami tržaške pokrajine in z italijanskim ministrstvom za šolstvo?

Profesor tehnologije je skušal ugotoviti, ali je bila tudi goriška pokrajina deležna podobne ozemeljske širitev. Seznam na ekranu je njegov sum potrdil. Na njem so se namreč znašle tudi »nove goriške občine«: Canale d'Isonzo, Caporetto, Gracova Serravalle, Idria, Merna, Ranziano, Salona d'Isonzo in San Martino Quisca!

Poitaliančena imena Kanala, Kobrida, Grahevega ob Bači, Idrije, Mirna, Renč, Anhovega in Šmartnega pri Kojskem so z računalniškega ekrana priklicala spomin na fašistični Ventennio. A kako je sploh mogoče, da se so kraji v Sloveniji (in Hrvatski) znašli na uradni spletni strani ministritva za šolstvo kot ... italijanske občine?

Slovenskega profesorja je na njihovo sled napotila sama italijanska ministrica za šolstvo. Posredno, seveda. Ministrica Mariastella Gelmini si od svoje namestitve prizadeva, da bi »posodobil« italijanski šolski sistem. V okvir teh prizadevanj spada tudi računalniško sodelovanje med šolami in družinami. Digitalizacija odnosa med šo-

Profesor Miloš Jugovič je ostrmel, ko je na spletni strani italijanskega ministrstva za šolstvo odkril geografske novosti (desno posnetka s spletnih strani za Pokrajino Trst in Pokrajino Gorica z »novimi« občinami)



lo in družinami naj bi omogočile večji in hitrejši prenos informacij. Tako naj bi družine prek spletnih strani lahko izvedele za spricelovali svojih otrok, za njihove odsotnosti, za druge informacije, prek spletja pa bi lahko tudi šole posredovale družinam potrdila in obrazce (in obratno).

Ta nova elektronska plat sodelovanja na relaciji šola-družina, imenovana Scuola mia (Moja šola) je uradno zaživila pretekli četrtek, 18. februarja. Od tega dne se lahko družine prek spletnih strani ministrstva za šolstvo povežejo s posameznimi šolami. Če so se vedala že prijavile na tovrstno internetno sodelovanje.

Profesor tehnologije Jugovic je skušal ugotoviti, kako nova spletna pobuda ministrstva za šolstvo deluje. Odtipkal je internetni naslov italijanskega ministrstva za šolstvo ([www.pubblica.istruzione.it](http://www.pubblica.istruzione.it)) in na strani poiskal rumeni logotip pobude Scuola mia. Ob imenu je napisan motto: »Šola je prispeva na tvoj dom!« Spodaj kratek opis: »Tehnološka in aplikativna platforma, ki šolam omogoča posredovanje storitev družinam preko interneta.«

S klikom na rumeni logotip se odpre portal Scuola mia. Leva stran je namenjena družinam, desna šolam. Na lev strani lahko interesar poišče posamezno šolo (Cerca scuola). Ob tem mora najprej poiskati ustrezno deželo (v našem primeru: Friuli Venezia Giulia, a Južne Tirolske, Tridentinske in Doline Aosta ni na seznamu

...). Zatem še ustrezno pokrajino (v našem primeru Trst ali Gorica).

Po pokrajini je treba izbrati še občino, v kateri iskana šola deluje. In prav tu prihaja do geografske zmede. Kajti seznam za pokrajini Trst in Gorica vsebuje tudi občine (oziroma nekdanje občine) iz Slovenije (in Hrvatske). Seveda z italijanskimi (oziroma poitalijančenimi) imeni.

Tajnice marsikater slovenske šole vedo povedati, da je tovrstne sezname občin (s slovenskimi vred) bilo mogoče že najti na spletni strani italijanskega ministrstva za šolstvo. Dostop do te strani pa so takrat imele le šole in šolski uradi. Stran ni bila dostopna javnosti.

Po 18. februarju, začetku veljavnosti projekta Scuola mia - Moja šola, se je stvar spremenila. Starši (in torej javnost) lahko odteči brskajo po uradni strani ministrstva za šolstvo in se prikopljejo do ministričnega parodoka.

Gelminijeva se po eni strani zavzema, da bi postala italijanska šola internetno moderna, po drugi pa dopušča, da ostaja - vsaj kar po geografski razsežnosti - priklenjena na čas Rapallske meje.

Če ministrica ne bo takoj ukrepala, tvega, da bo 12. novembra njena spletna stran - z Duttaglionom, Caporettom, San Martinom Quisca in drugimi obmejnimi kraji - proslavila 90-letnico. Rapallske pogobe, seveda!

Cerca scuola - Portale ScuolaMia

Ricerca >> FRIULI VENEZIA GIULIA  
Prov. >> TRIESTE

Scigli le comuni

- BELLUNA
- BRESCIANO
- CAVALETTI
- CANAL DI PIEMONTE
- CANALE D'ISONZO
- FINESE
- MONTRUPINO
- MUGGLA
- POSTUMIA GROTTA
- SAN PIETRO DEL CARSO
- SGORICO
- TRISTE
- VILLESMARINA

Torna alla Home

Cerca scuola - Portale ScuolaMia

Ricerca >> FRIULI VENEZIA GIULIA  
Prov. >> GORIZIA

Scigli le comuni

- BELLUSCIO
- CAVALETTI
- CAVALETTI DI PIEMONTE
- CAVALETTI DI PIEMONTE
- COLOGNE DEL COLIO
- FARNIA TIRSI
- FORTELLO PIEMONTE
- GORIZIA
- GRACIANA SERRAVALLE
- GRADISCA D'ISONZO
- GRAZIE
- MARANO DI PIEMONTE
- MUSILE

Marjan Kemperle



**SODSTVO** - Ustanovitelj družbe Fastweb naj bi se vrnil iz tujine

# Pranje umazanega denarja: Scaglia danes pred sodniki?

Prva piznanja priprtih osumljencev - Senator Ljudstva svobode Di Girolamo tvega zapor

RIM - Ustanovitelj in nekdanji pooblaščeni upravitelj družbe Fastweb Silvio Scaglia bo predvidoma danes pričelo v Italijo z zasebnim letalom iz Južne Amerike, da bi se predstavil pred sodniki, ki ga obtožujejo, da je eden izmed voditeljev hudodelske mreže mafiskske narave za pranje umazanega denarja in davčne goljufije. »Prepričan sem, da sem vslej ravnal v skladu z zakoni,« je dejal.

Preiskavo vodi rimski protimafiski javni tožilec Giancarlo Capaldo, priporne naloge za 56 ljudi pa je na njegov predlog izdal rimski preiskovalni sodnik Aldo Morgigni. Med njimi so mnogi voditelji podjetij Fastweb in Telecom Italia Sparkle, ki naj naj bi zaračunali za neobstoječe internetne in telefonske storitve okrog 1,8 milijarde evrov, pri tem pa naj bi se izognili plačilu za 365 milijonov evrov davkov. Sedanji pooblaščeni upravitelj Fastweba Stefano Parisi, ki je tudi med osumljenci, je včeraj dejal, da ne bo odstopil s svojega položaja. »Bolj kot krivega se čutim pri tej aferi oškodovanega,« je dejal. »Izda sta

nas dva sodelavca, Giuseppe Crudele in Bruno Zito, ki sta delovala za našim hrbotom in smo ju odslovili,« je pristavljal.

Včeraj so stekla tudi prva zaslisanja priprtih. Večina ni hotela odgovarjati na vprašanja preiskovalcev, nekateri so se branili, če da so nedolžni, drugi pa so tudi priznali utemeljenost obtožb. Tako je komercialist Fabrizio Rubini včeraj potrdil, da je izročil »večje vsote denarja« senatorju Ljudstva svobode Nicoli Di Girolamu, za katerega je preiskovalni sodnik zahteval aretacijo, če da je eden izmed pravnih in finančnih svetovalcev hudodelske mreže in da je bil izvoljen v senat kot Italijan na tujem s pomočjo 'ndranghete.

Odbor senatne zbornice, ki izdaja dovoljenja za aretacijo senatorjev, je Di Girolama že včeraj zaslila. Le-ta se je branil, da je nedolžen in da ni imel nikoli opraviti z mafijo. Isto je potem zatrdiril na tiskovni konferenci, na kateri pa je pod pritiskom novinarjev zdržal le nekaj minut. Revija Espresso je objavila fotografijo, na kateri je Di Girolamo v družbi šefa 'ndranghete Franca Pugliesa.



Senator Di Girolamo (desno) in šef 'ndranghete Pugliese

## Napadel levico in sodnike Berlusconi blagoslovil »bojevnike za svobodo« ministrice Brambilla

RIM - Silvio Berlusconi je včeraj poskrbel za nov vehementen napad na levico in sodnike. Priložnost je ponudila predstavitev »novega velikega ljudskega gibanja«, ki bo delovalo v sklopu Ljudstva svobode.

Tarče Berlusconijevih napadov so bili tudi tokatr sodniki, ki se poslužujejo telefonskih prisluskanj. Zaradi slednjih živimo v »barbarskem sistemu, ki spominja na policijske države,« meni premier. Svojo krivdo nosijo seveda tudi novinarji, ki objavljajo »blato«, saj iz prisluskanj »ne izhajajo go-tova kazniva dejanja«.

Kritičen je bil tudi do levice. Volivce, ki se bodo udeležili volilnih preizkušenj v trinajstih italijanskih deželah, je pozval, naj izberejo med vlado, ki dela, in levico, ki govori. »Na levici znajo reči samo ne: naše sporočilo je optimistično, njihovo pesimistično in njim v škodo.«

Berlusconi pa je, kot rečeno, včeraj predstavil tudi nekatere novosti, ki bodo zaznamovale politično udejstvovanje v desnem taboru. Ljudstvo svobode je namreč imenovalo skupino »bojevnikov za svobodo«, ki imajo nalogu ustavnost vojsko, s katero bodo širili vrednote dobrega in ljubezni. Koordinira jih bo deželna voditeljica Krožkov svobode Michela Vittoria Brambilla, sicer ministrica za turizem.

## INTERNET - Ambasador ZDA Thorne: Kršena svoboda Trije voditelji Googlea obsojeni zaradi videa o avtističnem dečku

MILAN - Na sodišču v Milenu so bili včeraj zaradi kršitev zasebnosti obsojeni trije vodstveni uslužbenci ameriškega spletne velikana Google. Krivi so, ker so dovolili objavo video posnetka, ki prikazuje zlorabo avtističnega dečka. Sojenje je bilo delno precejšnje pozornosti, saj naj bi imelo pomembne posledice za svobodo interneta.

Sodnik je trojici - višjemu podpredsedniku in »prvemu pravniku« Davidu Drummondnu, nekdajemu finančnemu direktorju Georgeu Reyesu ter globalnemu svetovalcu za področje zasebnosti Peteru Fleischerju - zaradi kršitev pravice do zasebnosti izrekel šestmesečne pogojne kazni, obtožb o klevetanju pa jih je oprostil. Četrti obtoženi - Arvind Desikan, ki zaseda visok položaj na področju trženja Googleovih proizvodov - je bil spoznan za nedolžnega po vseh točkah obtožnico.

Mnogi so sojenje pozorno spremljali, saj naj bi odgovorilo na vprašanje, ali je internet v Italiji odprtia platforma, ki se sama regulira, ali pa je treba spletne vsebine zaradi morebitnih žaljivih materialov strožje nadzorovati. Pri Googleu so sojenje označili kot grožnjo svobodnemu internetu, saj naj bi ponudnike spletnih vsebin sililo, da se lotijo nemogoče naloge - vnaprejšnjega pregledovanja na tisočev ur posnetega materiala, ki se vsak dan nalaga na spletne strani, kot je YouTube.

Celotno zadevo je sprožila skupina Vivi Down, ki se bori za pravice ljudi z Downovim sindromom, ko je javno tožilstvo opozorila na video posnetek, objavljen na spletu leta 2006, na katerem učenci neke šole v Turinu pretepajo in žalijo avtističnega sošolca.

Google Italija s sedežem v Milenu je posnetek sčasoma umaknil s spletja, a po mnenju nekaterih se na pritožbe ni odzval dovolj hitro. Fante s posnetka so po pomoči Googlea izsledili in so bili na sodišču za mladoletne v Turinu obsojeni na družbeno koristno delo.

Vsi štirje obtoženi vodilni uslužbenci Googlea so se izrekli za nedolžne, saj nihče od njih ni sodeloval niti pri nastanku spornega posnetka niti pri njegovem objavi, a tožilci so jim očitali, da bi moralni posnetek prej opaziti in ga umakniti, saj je bil med najbolj gledanimi.

Poleg številnih uporabnikov spletne mreže je včeraj zaradi obsodbe treh vodstvenih uslužbencov Googlea protestiral ameriški veleposlanik v Italiji David Thorne. V sporocilu za javnost je poudaril, da so objavljeni posnetki obsodbe vredni, a po njegovem za to ne nosijo odgovornosti internetni strežniki. Če bi to sprejeli, bi po mnenju Thorneja kršili svobodo interneta in bi težko zavračali cenzuro, kakršno izvaja kitajski režim.

## OKOLJE - Sabotaža povzročila ekološko katastrofo

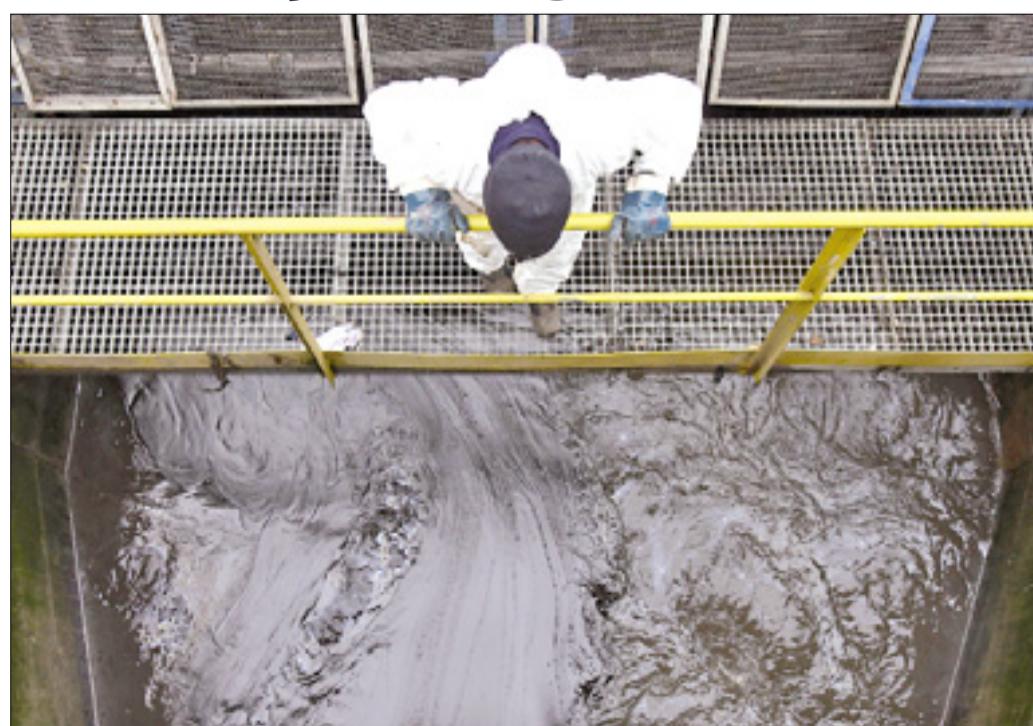
# Deset milijonov litrov nafte se je izlilo v reko Lambro in včeraj doseglo reko Pad

MILAN - Italiji grozi ena hujših ekoloških katastrof. Zaradi sabotaže v nekdanji rafineriji Lombarda Petrol in kraju Villasanta v bližini Monze, severno od Milana, se je v torek zjutraj v reko Lambro izlilo kakih 10 milijonov litrov nafte. Izliv nafte je v tem pritoku reke Pad ustvaril večkilometrski naftni madež, ki je včeraj dosegel tudi to največjo italijansko reko.

Kot je povedala ministrica za okolje Stefania Prestigiacomo, ni nobenega dvoma, da je šlo za zločinsko dejanje. Ministrica je pozvala organe javne varnosti, naj izsledijo odgovorne in jih najstrožje kaznujejo. Podobno stališče je zavzel predsednik deželne vlade Lombardije Roberto Formigoni, ki je včeraj na rimsko vlado naslovil zahtevo, naj okliče izredne razmere na območju Lambra.

Civilna zaščita je nemudoma sprožila akcijo, med katero skuša zaustaviti širjenje naftnega madeža, pri čemer sodelujejo tudi gasilci in policija. Vendar pa doslej niso bili uspešni, saj je naftni madež, kot rečeno, dosegel Pad. Zaradi izlita nafta je že umrlo več sto živali, predvsem ptic. Največja italijanska okoljevarstvena organizacija Legambiente je opozorila na eno najhujših ekoloških katastrof za ekosistem v reki Lambro, pa tudi v Padu, ki bo imela dolgotrajne posledice.

Medtem so alarm zaradi onesnaženja Pada sprožile tudi pokrajinske uprave Parme, Reggio Emilia in Ferrare. Računajo, da bo naftni madež dosegel Jadransko morje v teklu petih ali šestih dni.



**TISK - Poslanska zbornica**

## Odobrili odlok z denarjem za časopise

RIM - Poslanska zbornica je včeraj odobrila večnamenski odlok (t.i. milleproroghe), v katerega je bil vključen ukrep, da se za leto 2010 ohranijo državni prispevki za časopise, ki jih izdajajo politične stranke, zadruge in narodne manjštine. Medne sodi tudi Primorski dnevnik. Dopolnilni odlok se bo danes vrnil v senat, ta pa naj bi ga dokončno odobril že jutri.

Z dekretom so se torej povrnila državna finančna sredstva, ki jih neposredno prejemajo omenjeni časopisi. Toda vlada se je odločila, da bodo krčili prispevke za lokalne zasebne televizijske in radijske postaje, za časopise združen potrošnikov, za časopise Italijanov v tujini (kar minus 50 odstotkov) in za časopise, ki se tiskajo zunaj meja Evropske unije. Poslanska zbornica je odobrila odlok s povoljnimi mnenjem vlade (264 glasov za, 227 proti in trije vzdržani) po dogovoru med vlado in večino v parlamentu ter po posegu predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija in samega predsednika senata Renata Schifanija. Doseženi dogovor v poslanski zbornici je tudi sad zelo močnih pritisakov novinarskega sindikata FNSI ter novinarjev in založnikov ogroženih časopisov. Novinarji pričakujejo zdaj nov pravilnik za delitev prispevkov časopisom še pred poletjem, kot sicer objavlja vladni podstajnik Paolo Bonaiuti, ki odgovarja za založniški sektor.

## Napolitano: Pertini zgled moralne integritete

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj s položitvijo venca pred stavbo na trgu Fontana di Trevi v Rimu, kjer je tudi v obdobju svojega predsednikovanja stanoval Sandro Pertini, počastil spomin na najbolj priljubljenega predsednika italijanske republike ob dvajsetletnici njegove smrti.

Ob tej priložnosti je Napolitano Pertini označil za »velik zgled moralne integritete in osebne premočnosti.« »Pertini je bil velik zavornik vrednot protifašizma, svobode in demokracije, ki so temelj naše ustave in ustanovne vrednote naše republike,« je dejal predsednik, ki je opozoril na veliko Pertinijevo zaslugo, namreč na to, da je državne institucije znal približati državljanom.

## Škofje v bran jugu

VATIKAN - Italijanska škofovska konferenca se je v dokumentu Za solidarno državo postavila v bran jugu države, ki po njihovem mnenju tvega, da ga izločijo iz porazdelitve dobrin in da postane le rezervoar glasov za politične in gospodarske načrte, ki nimajo nobene veze z njegovim razvojem, katerega ogrožajo mafiskske združbe ter razširjene oblike nezakonitosti in korupcije. Prav mafija, ki se je v zadnjih dvajsetih letih razrasla po vsem državnem teritoriju, je po mnenju italijanskih škofov prav rak, medtem ko je vodilni razred neprimeren, razvoj joga ovira tudi miselnost, za katere sta značilni nedelavnost in malodružje. Tudi federalizem ne bo pomagal, če bo prispeval le k poglabljaju razlik med različnimi predeli Italije, medtem ko je tudi na tem področju potrebna solidarnost.

## Napadeni odvetnik Fragalà se v komi bori za življenje

PALERMO - Nekdanji parlamentarni Nacionalnega zaveznika in zdajšnji občinski svetnik Ljudstva svobode v Palermu odvetnik Enzo Fragalà, ki ga je neznanec napadel v torek s težkim kladivom v bližini palermanskega sodišča, je od včeraj v komi, njegovo stanje pa je zelo hudo. Preiskovalci so po zaslisanju nekaterih očividev v Fragalàjevih kolgov medtem izključili, da bi napad ukazalo mafija. Po njihovem bi moralni vzroke krvavega dogodka iskati v njegovi odvetniški dejavnosti.



**SINDIKAT** - Pred kongresom Cgil pogovor s pokrajinskim tajnikom Adrianom Sincovichem

# Nujni ukrepi za razvoj in boj proti brezposelnosti

Poziv lokalnim upravam in delodajalcem - 12. marca splošna stavka za reformo davčnega sistema

Boj proti brezposelnosti, kakovost dela in prizadevanje za razvoj mesta so glavne točke, za katere se bo zavzemal pokrajinski sindikat Cgil v prihodnosti. V tem okviru bodo imele temeljno vlogo lokalne uprave in delodajalske organizacije, ki morajo sprejeti ustrezne ukrepe in se skupaj s stnovskimi organizacijami zavzemati za ponovni razvoj ozemlja. Sicer bo sindikat na državnih ravni odločno zahteval od vlade ukrepe za izhod iz krize in na prvem mestu reformo davčnega sistema, ki bo povečala kupno moč odvisnih delavcev in prispevala k pravičnejši porazdelitvi bogastva.

To je včeraj v intervjuju z Primorski dnevnik poudaril pokrajinski tajnik sindikata Cgil Adriano Sincovich. Ta se pripravlja na pokrajinski kongres, ki bo v začetku prihodnjega tedna (1. in 2. marca) v vidiku državnega kongresa, ki bo maja v Riminiju. S pokrajinskim kongresom se bo zaključilo daljše kongresno obdobje, ko je bilo na Tržaškem več kot 200 skupščin, na katerih so obnovili oziroma potrdili vodstva posameznih panožnih sindikatov. Tako na državnih kot na lokalnih ravni se na kongresih sočata dve stališči, in sicer linija državnega tajnika Guglielma Epifanija ter tajnika sindikata bančnih uslužbencev Domenica Moccia. Trenutno prevladuje v Italiji Epifanijev stališče, ki beleži kar 81 odstotkov glasov, medtem ko se je za Moccia izreklo 18,6 odstotka delegatov.

Kakšna je bila doslej pot do pokrajinskega kongresa in katero stališče je prevladalo?

To je zaključna faza kongresa, ki ga sindikat prireja vsaka štiri leta in na katerem se obnavljajo politične smernice in vodstvena telesa. V tem smislu je bilo že 200 skupščin, ki se jih je udeležilo skupno 4.200 včlanjenih na več kot 20 tisoč, se pravi dobrih 20 odstotkov. Na Tržaškem je prevladalo Epifanijev stališče, za katerega se je izreklo več kot 78% delegatov, medtem ko je Moccio podprt nekaj več kot 21% ljudi. Na skupščinah je bila torej izbira precej jasna in je v skladu s politično linijo, ki bo zaznamovala državni kongres.

V ponedeljek in torek bo kongres pokrajinskega sindikata, ki združuje vse kategorije. Kakšna bodo glavna vprašanja?

Po eni strani bodo to že znane teme na državnih ravni, ki zadevajo tudi nas. Na prvem mestu je seveda boj proti hudi go-

spadarsko-družbeni krizi. To je uničujoča kriza, glede katere ni italijanska vlada storila v bistvu ničesar in posledica katere je med drugim močan upad dohodka odvisnih uslužbencev in upokojencev. Zato je sindikat Cgil sklical splošno stavko, ki bo 12. marca in s katero bo zahteval od vlade resne protikrizne ukrepe, še predvsem pa bo zahteval reformo davčnega sistema, ki trenutno obuboža dohodke odvisnih delavcev in upokojencev ter omejuje obnovo delovnih pogodb. To bo začetek zelo dolgega in resnega boja sindikata Cgil za pravičnejšo porazdelitev bogastva.

## Kaj pa na Tržaškem?

Na pokrajinskem kongresu bo glavna tema kriza in brezposelnost. Na Tržaškem je namreč že 10 odstotkov zaposlenih ostalo brez službe in je bilo januarja po uradnih podatkih 5 tisoč brezposelnih in 1.700 ljudi v mobilnosti. To je že zelo hudo socialno vprašanje in so zato nujni ukrepi, ki jih namerava sindikat predlagati občinski in deželni upravi (posebni socialni blažilci pač ne zadostujejo več), pa tudi delodajalskim organizacijam z na čelu Confindustria. Še najhujše je dejstvo, da je razvoj tržaškega gospodarstva ustavljen. Dovolj je pomisliti na bonifikacijo industrijskega območja, ki je še na mrtvem tiru, na negotovost glede škedenjske železarne, katere prihodnost je pod vprašajem, ali na načrtovani uplinjevalnik v Žavljah, o katerem je Confindustria dejala, da mora zadevo še proučiti. Tudi terciarni sektor, na katerem sloni tržaška ekonomija, je v težavah in je zaradi krize v škrpicih dve tretjini Tržačanov. Skratka zaskrbljujoči scenarij, na katerem ni nobenega predloga javnih institucij, pa niti podjetniškega sveta.

## Kaj torej predlaga sindikat Cgil?

Nujni so ukrepi za boj proti brezposelnosti in z gospodarski razvoj Trsta. Konkretno odgovore morajo nuditi Občina Trsta in Dežela FJK ter delodajalci. Te namerava sindikat še spodbujati, Confindustria pa se mora spomniti na sporazum za razvoj mesta, ki ga je podpisala s sindikatom leta 2004. Glavni poudarek mora biti vsekakor na kakovosti, od kakovosti podjetij ter kakovosti dela in njegove organizacije do kakovosti naložb in načrtovanja ozemlja. Učinkovitost mreže med javnimi institucijami, podjetniki in drugimi družbenimi dejavniki pa bo pravi preizkusni kamen za izhod iz krize.

Aljoša Gašperlin

Adriano Sincovich

KROMA



## PREFEKURA - Položaj manjšine Pavšič in Štoka včeraj pri prefektu

Predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudi Pavšič in Drago Štoka sta novemu vladnemu komisarju za FJK in tržaškemu prefektu Alessandru Giacchettiju predstavila položaj in odprta vprašanja slovenske manjšine. To je bilo prvo srečanje visokega vladnega funkcionarja s predstavnikoma manjšinskih krovnih organizacij. Giacchetti je na čelu vladnega komisariatja in prefekture nadomestil Giovannija Balsama.

Pavšič in Štoka sta gostitelju predstavila razvijeno kulturno, družbeno, športno in drugo dejavnost naše manjšine. Pri tem sta glavno pozornost namenila krizni finančni situaciji osrednjih manjšinskih kulturnih ustanov, o kateri je bil Giacchetti sicer že dobro seznanjen. Osebno je glede tega vprašanje že posegel pri predsedstvu vlade, kar je sicer že storil tudi njegov predhodnik. Prefekt je bil glede financiranja manjšine precej optimistično razpoložen in izrazil prepričanje, da se bo zadeva reši-



ALESSANDRO GIACCHETTI

la v zelo kratkem času. Na sestanku je tekla beseda tudi o trenutnih odnosih med Italijo in Slovenijo, ki - kot vemo - niso najboljši. Naš prostor ima po besedah predsednikov SSO in SKGZ ves interes, da so odnosi med sosedoma dobri in normalni. S tem je soglašal tudi Giacchetti, ki je pokazal veliko zanimanje tudi za odnose s Slovenijo. Pavšič in Štoka sta prefekta povabila na ogled krovnih organizacij, naših kulturnih ustanov in tržaškega Kulturnega doma. Giacchetti je njuno vabilo sprejel.

**KOMEMORACIJA** - Zaplet na včerajšnji svečanosti v spomin na Eugenija Curiela ob 65. obletnici smrti

# Kako počastiti komunista brez rdeče zvezde ...

Predsednika tržaškega občinskega sveta Sergia Pacorja zmotila zvezda na italijanski zastavi Tržaške brigade - Edvin Šab: Eugenio Curiel je bil in je zgled borca za vrednote odporništva



Rdeča zvezda na italijanski zastavi Tržaške brigade je bila na včerajšnji svečanosti trn v peti predsedniku občinskega sveta Pacorju

KROMA

»Ob 65. obletnici njegove smrti smo dolžni poudariti, da je Eugenio Curiel bil in je zgled borca za vrednote odporništva, v katerem so njemu podobni moški in ženske prispevali k zmagi dobrega nad slabim in tako odprli široko pot za uveljavitev demokracije, republike ustave in miru v svetu. Taka je naša glavna izbira tudi danes, da se združeni upremo poskusom izbir, ki škodijo omikanemu in demokratičemu razvoju naše države in pri nas v Trstu omikanemu in miroljubnemu sožitu med Italijani in Slovenci.« Tako je včeraj dopoldne pri spomeniku Eugeniu Curielu v Parku spomina na griču sv. Justa zaključil svoj govor predstavnik Vsedržavnega združenja partizan Italije-ANPI Edvin Šab na spominski svečanosti ob 65. obletnici Curielove smrti. Tega tržaškega znanstvenika, protifašista in komunista so namreč t.i. »republikini«, se pravi predstavniki enot takratne fašistične salojske republike, prav 24. februarja 1945 komaj 32-letnega ubili v Milanu.

Včeraj, točno ob 65. obletnici njeve nasilne smrti, je na griču sv. Justa bila krajska svečanost, ki pa ni potekala po ustaljenih tirmicah, za kar je poskrbel predsednik tržaškega občinskega sveta Sergio Pacor, ki bi bil moral, kot vsako leto, h Curielovemu spomeniku položiti venec občinske uprave, dokler bi bila prisotna zastava z zvezdo, to je storil šele potem, ko so spomin na Curielu s položitvijo venca in Šabovim govorom počastili predstavniki VZPI-ANPI s predsednikom Stanko Hrovatin na čelu ter organizacij bivših deportircev in protifašističnih političnih pregnancev ANED in ANPPIA s predstavnikoma Riccardom Goruppijem in Ljubomirjem Suščem.



**SLOVENSKI KLUB** - V sodelovanju s Slovenskim raziskovalnim inštitutom

# Ni res, da mladih ne zanimajo naša društva

Društva so za 80% mladih sinonim za aktivno sodelovanje v svojem okolju - Zanimiva razprava

Morda se kateri izmed bralcev spominja Frančkota Repinca, ki ga je v svojih kabaretih uspešno poosebljal Boris Kobal. Frančko je bil obupan, ker so ga »vrgli ven z društva«. Neutolažljivo je ponavljalo, da je Slovenec brez društva »ku riba u'n z u'de«.

Da so tudi mladi Slovenci s Tržaškega iz takega ali drugačnega razloga navezani na društveno delovanje, je potrdila raziskava, ki jo je izvedel Slovenski raziskovalni inštitut. Pod naslovom Družbenega participacije mladih v obmejnih območjih na stičišču med Italijo in Slovenijo jo je Devan Jagodic objavil tudi v zborniku Mladina na prehodu - Gioventù in transizione, o katerem je tekla beseda na torkovem večeru Slovenskega kluba. Gostji sta bili tudi Slorijeva ravnateljica Maja Mezgec in sourednica zbornika Zaira Vidali; predstavili sta raziskavo o medgeneracijskem sobivanju v društvih, iz katere izhaja, da lahko slednje dosežemo samo, če se različne generacije spoštujejo in dopolnjujejo. Sobivanje bo konstruktivno, če bo slonelo na dobrki komunikaciji, o njenih najuspešnejših metodah pa večkrat primanjkuje ustreznih izobrazb ...tako kot je odstotna srednja generacija, ki bi lahko posredovala med starejšo in mlajšo.

Jagodic je v svoji raziskavi anketal 280 mladih, ki živijo med Devinom in Kozino in so člani enega ali več društev. Zanimalo ga je, kateri so vzroki za njihovo včlanjanje in morebitno aktivno vključevanje v društvene odbore.

Iz predstavljenih rezultatov so razvidne očitne razlike med posameznimi skupnostmi. Na vprašanje, kaj ti pomeni aktivno sodelovanje v svojem družbenem okolju, je kar 80% »zamejcev« odgovorilo »sodelovati v družbenih skupinah in organizacijah«; z njimi se strinja 63% Slovencev iz Slovenije in le 49% Italijanov. Večina Tržačanov italijanske narodnosti (53,5%) in njihovih vrstnikov iz Slovenije (66,3%) istoveti aktivno sodelovanje z »izražanjem svojih mnenj in stališč«. S to trditvijo se strinja samo 39% tržaških Slovencev. Izražanje mnenj nam je morda tuje ...

Večera se je ob Slorijevih raziskovalcih udeležilo kar nekaj mladih in manj mladih obrazov. Razvila se je zanimiva, mestoma tudi vrča debata, iz mozaika mnenj bi lahko izpostavili sledče: trditev, da mladih društva ne zanimajo, ne drži, saj je velika večina višješolcev članov vsaj enega društva, v nekaterih društvenih odborih pa pred-



Slorijevi raziskovalci so predstavili dve svoji raziskavi

KROMA

stavlajo mladi celo večino. Nekateri se vanje vključijo iz občutka dolžnosti, drugi zato, ker tako izkazujejo svojo narodno pripadnost, tretji, ker jih društveno delovanje resnično zanima. Pri tem igra ključno vlogo vabljivost ponudbe: ker je možnost izbire velika, se mladi odločajo pač za ponudbo, ki jim

najbolj ustreza. To so razumeli tako skavti kot taboriniki, ki so v vsakodnevni stiku z najmlajšimi, zato so svojo ponudbo nekoliko posodobili in prilagodili novim časom, nosilne vrednote pa so ostale nespremenjene.

Slišati pa je bilo, da šola danes ne posreduje vrednot, ampak predvsem

podatke; tudi zato je še kako posembno sodelovanje na relaciji osnovna šola-društvo.

Mladi bi želeli tudi nekaj več poguma in skupnega razmisleka o ponudbi ...ne pa, da predstavlja višek društvenega delovanja nastop na reviji Primorska poje. (pd)

**KRAŠKI PUST 2010** - Pozitiven obračun organizatorjev

## Pred dokončnim slovesom od letosnjega pustovanja še zaključni večer udeležencev



**REPENTABOR** - Poročilo odbornice za socialne zadeve, vzgojo, kulturo in šport Roberte Škabar

# Skrb za vrtec, šolo, ostarele

*Velika pozornost tudi domačim kulturnim in športnim društvom - Sodelovanje s kraškim socio-skrbstvenim okrajem*

Na torkovi seji repentabrskega občinskega sveta so bili v ospredju domača vrtec in šola, socialna služba, kulturne in športne dejavnosti. O njih je zelo podrobno poročala resorna odbornica Roberta Škabar.

Uvodoma je izrazila zadovoljstvo nad porastom števila učencev v osnovni šoli Alojza Gradišnika in otrok v vrtcu Antonia Fakina. Šolo obiskuje letos 29 učencev, vrtec pa 27 otrok. Porast vpisanih je pozitiven, predstavlja pa večje breme za občino, in sicer za šolski prevoz in za šolska kosila. »Prav s šolsko kuhi in osebjem smo imeli v zadnjem času nepredvidene probleme in dodatne stroške, a vse se je dobro iztekel, za kar gre zahvala tudi našim uslužbencem, ki so pristopili na pomoč,« je poudarila odbornica. Občina skrbi za redno službo šolskega prevoza in za potrebe šole in vrtca ob šolskih izletih in za šolsko menzo. Šolabus je brezplačen, je izrecno podprtala Škabarjeva, za izlet šolarjev v pobrateno občino Logatec pa je občina krila stroške za avtobus.

Letos potekajo na šoli tečaji telesne vzgoje, motorike, glasbene vzgoje in angleščine. Ob božičnici je občina prispevala šoli in vrtcu knjige in informatizacijski materiale ter razne igre, s pomočjo sponsorjev pa je nabavila dodatne stoličke in mize za šolsko jedilnico.

Odbornica Škabarjeva je tudi napovedala, da bo občina v letosnjem šolskem letu nabavila novo opremo za knjižnico osnovne šole, kar bo krla z dejelnim prispevkom. Predvidena pa je tudi nabava druge opreme in pripomočkov bodisi za šolo kot za vrtec.

»Naša uprava posveča veliko pozornost tudi našim starejšim občanom,« je nagnila odbornica. Kot vsako leto so se starejši občani septembra udeležili termalnega letovanja, ki ga je v okviru kraškega socio-skrbstvenega okraja priredila zgornjska občina. Letovanja se je udeležilo 13 občanov. Nadalje so starejši občani udeležili izlet v Gornji Tarbilj (ob Burnjaku), v Celovec (ob Adventnem sejmu) in v Ljubljano (izlet za dedke, babice in vnuk). Občinska uprava je letos s sodelova-



Roberta Škabar

potovali na tridnevno bivanje v Šmarješke Toplice. Tudi za to pobudo je vladalo veliko zanimanje, kar potrjuje vpis 36 ljudi.

Občina je poleg tega na razpolago starejšim občanom, družinam in osebam, ki potrebujejo pomoč. Vsak torek zjutraj je na občini prisotna socialna delavka, do katere se lahko občani obrnejo za predloge, vprašanja ali druge potrebe, ki zadevajo socialno službo.

Repentabrska občinska uprava posveča veliko pozornost tudi kulturni in športni dejavnosti. Društva in organizacije so bila deležna prispevka, le-tega je bila deležna tudi Zadružna Naš Kras, ki upravlja Kraško hišo. Društva razpolagajo s strukturami za njihovo delovanje, te strukture pa tudi same upravlja: ŠZ Sloga telovadnico v Repnu, NK Kras nogometno igrišče v Repnu, KD Kraški dom pa Dom Alberta Bubniča in Kulturni dom na Colu).

Skratka: iz poročila odbornice Roberte Škabar je bila razvidna velika pozornost občinske uprave do socialnih služb, šolskih, kulturnih in športnih dejavnosti v občini.

M.K.

## Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika

Izletnike, ki so se prijavili za izlete Primorskega dnevnika v organizaciji agencije Aurora, in sicer v Rusijo in v Nemčijo prosimo, da poravnajo drugi obrok potovanja (isti znesek kot ob vpisu) v torek, 2. marca med 9. in 13. uro v našem uredništvu v Trstu, Ul. Montecchi, 6.

Za prijavljene na potovanje v Indijo bo informativni sestanek isti dan ob 17.30 v dvorani Slomedia.

## V društvu v Barkovljah jutri o aleksandrinkah

Jutri bo Slovensko kulturno društvo Barkovlje gostilo prav posebega gosta, ki bo občinstvo s svojim predavanjem popeljal čez Sredozemsko morje, natančneje po sledi Aleksandrink. Življenje Aleksandrink, žensk, ki so se v drugi polovici 19. stoletja in v prvi polovici 20. stoletja kot dojilje in služkinje zaposlovevale v Egiptu, bo osvetil Gilbert Civardi, sin Aleksandrinke, ki je Egipčan po rojstvu v Barkovlju po srcu. Gost večera bo pričeval o očetu Barkovljani, o svoji mladosti v Egiptu, slovenskih dekletih, ki so iz naših krajev odhajale v Egipt, in še marsicem drugem. Na predavanju z naslovom Aleksandrinke bo mogoče izvedeti, zakaj je prihajalo do množične emigracije ženske delovne sile, kdaj se je začela in zakaj so se ženske s trebuhom za kruhom odpravljale prav v Egipt. Prijeten klepet z Gilbertom Civardijem, ki ga bo povezoval Ladi Vodopivec, se bo začel ob 20.30. (sc)

Šele na pepelnico sredo, po raznih vaških pustnih pogrebih, je bilo vsem jasno, da je za letos konec pustnih vragolij. Pustne kostume smo z lepimi spomini na norčava doživetja spravili v kot omare z obljubo, da jih bomo oblikovali, če za nove ne bo idej ali časa, tudi naslednje leto z mogočim kakšnim dodatkom ali popravkom. Vrnili smo se k vsakdanjam opravkom, čeprav bi marsikdo rad pustoval cel mesec in še dlje.

Organizacijski odbor Kraškega pusta je na zadnjem sestanku potegnil črt pod letosnjim pustom in z veseljem ugotovil, da se je openska prireditev, ki zbere okoli sebe vsako leto več navdušencev, zelo uspešno iztekl. Sobotni povorki je bilo vreme več kot naklonjeno, saj si je bilo mogoče ogledati vozove in skupine mask, ne da bi pri tem ozbleli.

Glede povorcev pa je bil odbor presenečen nad letosnjo kvaliteto vozov. Vsi so začutili, da je pri tem sodelovalo veliko mladih in manj mladih, ki si prizadevajo za skupne cilje in darujejo svoj prosti čas ter ročno spretnost za veselje gledalcev. Prav tako so se potrudile razne mame in babice, pa tudi mlada dekleta, ki so šivala kostume za celotno skupino mask.

Odbor se zahvaljuje sponzorjem Deželi Furlaniji Julijski krajini, tržaški pokrajini, Zadružni kraški banki, podjetju Trieste trasporti, delno tržaški občini, vsem silam javnega reda in posameznikom, ki so pripomogli k nemotenemu poteku sobotne povorce ter vzhodnokraškemu rajonskemu svetu za posredovanje glede krožišča. Prav tako gre zahvala vsem pustarjem, šiviljam, pustnim šemam in vsem, ki so na katerikoli način pripomogli k uspehu letosnjega Kraškega pusta.

V torek, 9. marca ob 20.30 uri bo v spodnjih prostorih doma Brdina zaključni večer, na katerega sta vabljena dva predstavnika vsake vasi, ki je sodelovala na sobotni povorki kot skupina mask ali voz, da se poslovimo od letosnjega pusta. Ob tej priložnosti organizatorji naprošajo, naj predstavniki vasi vrnejo številke in brezrokavnike. (-met-)



**POKRAJINA TRST** - Uspeh diplomirane zeliščarice Martine Malalan od Banov

# Ljubezen do kraških rastlin lahko spremeniš v uspešen »biznis plan«

Podelili so ji denarno nagrado, s katero bo uresničila svoj podjetniški načrt



Martina Malalan med nagrajevanjem

V sklopu tržaške fakultete za farmacijo deluje tudi študijska smer iz zeliščarstva (Tecniche erboristiche). Martina Malalan jo je pred leti izbrala z jasnim namenom: pridobiti potrebljno znanje o zeliščih, dišavnicah in zdravilnih rastlinah, ki rasejo na Krasu. Spoznati vse, kar je treba vedeti o žajblju, kraškem štrajku, rožmarinu, pelinu, koromaču, meti, melisi... in zakaj ne, v svetu kraških rastlin najti tudi zaposlitev.

Martina je sedaj bližja uresničitvi svojih želja. Pokrajina Trst ji je namreč podelila nagrado »Creaimpresa«, ki je bila namenjena mladim s podjetniško žilico. Na razpisu so lahko sodelovali brez posebnih mlini med 18. in 30. letom, ki so želeli stopiti na podjetniško pot. Med predstavljenimi načrti, tako imenovanimi »biznis planiki«, je komisija izbrala dva: denarno nagrado sta odnesla diplomirana zeliščarica Martina Malalan in arhitekt Gabriele Pitacco.

»Kdor diplomira, običajno nima na razpolago velikega kapitala, zato mi bo nagrada v višini 7.500€ v veliko pomoč. Od nekdaj sem želela ustanoviti svoje podjetje, v katerem bi prišla do izraza moja ljubezen do avtohtonih zelišč, dišavnic in zdravilnih rastlin, obenem pa bi z njim ovrednotila kraška polja in njive. V okolini Banov, kjer živim, so že dolga desetletja zapuščena, jaz pa bi jih rada začela ponovno obdelovati.«

Martina je v svojem podjetniškem načrtu podrobno predstavila svoje bodoče delovanje, od sajenja in gojenja avtohtonih rastlin do sušenja, destilacije ... »v bistvu od žive rastline do proizvoda, ki lahko gre v prodajo: etična olja, kreme, zavretki (»tisane«) in drugo. Ker je v svoji diplomske nalogi od A do Ž analizirala pelin, bo njeni prvi liniji najverjetneje posvečena tej gremki rastlini. »Iz raznih analiz, ki sem jih opravila med študijem, izhaja, da je pelin tudi dobro sredstvo proti kontaminaciji z mikrobi. V kombinaciji s kalendulo bi zato lahko iz njega naredili dobro kremo.«

Z delom bo najprej začela na domačih terenih med Bani in Trebčami. »Na razpolago imam pet tisoč kvadratnih metrov, če bo načrt uspešen, bom upam lahko najela tudi sosedove njive. Semena avtohtonih rastlin sem že zbrala, posaditi jih bo treba in ustvariti nasad. Ko bom videla, kako »se obnašajo«, bom izbrala dve ali tri vrste in se začetno posvetila njihovemu gojenju. Za pripravo etičnega olja potrebujejo namreč ogromne količine, razpoložljiva površina pa je omejena. Medtem bom upam dobila tudi laboratorij in prostor, kjer bom pripravljala svoje proizvode.«

Za uvod jo čakajo čiščenje kraške gnatnejne in birokratske obveznosti, začenši z vpisom v podjetniški register.

Poljanka Dolhar

## Zadnje srečanje letošnjega niza »Alpi Giulie Cinema«

Danes bo v kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) potekalo tretje in zadnje srečanje letošnjega niza »Alpi Giulie Cinema«. Srečanje, ki se bo začelo ob 20.30, prireja združenje Monte Analogo. Predvajali bodo najboljše gorniške filme iz Furlanije Julisce krajine in Slovenije, ki jih je izbrala in nagradila žirija. Dobitniku nagrade za najboljšo režijo bodo podelili namišljeni cvet, scabioso trenta, umetnino, ki jo je letos ustvaril Paolo Hrovatin.

## Spomini alpinca Franca Panizonia

V knjigarni Minerva (Ul. san Nicolò) bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »La bella gioventù-memorie di un alpino di Monterosa«. Knjigo je napisal znani tržaški pediatfer Franco Panizone, ki so ga pri 18-ih vpoklicali v vojsko in se je bojeval med 2. svetovno vojno. V svoji knjigi opisuje vadbo na nemških tleh, druženje med tovariši, vojaško službo in dvome, ki jih je v tem času imel. Na predstavitev bodo spregovorili zgodovinar in častni predsednik Anpija iz Gorice Silvano Bacicchi ter predsednik krožka Che Guevara Riccardo Devescovi.

**NARODNI DOM** - Abeceda Blaža Zupančiča

## Zanimive in samosvoje fotografije, ki gledalca osvajajo



»Razstavljenim fotografijam je avtor dal dušo, so zanimive in vsebujejo konceptualni nabolj. Zupančič nam tako posreduje svoje emocije, ironijo, svoj pogled na svet fotografije in svoje znanje.« Te besede spadajo k predstavitvi fotografa Blaža Zupančiča, ki od torka razstavlja v galeriji Narodnega doma in ki jih je Robi Jakomin izrekel ob slavnostni otvoritvi.

Po uvodnih pozdravih Rada Jagodica, predsednika DU KONS, je pred publiko stopil Jakomin, ki je o razstavi še povedal: »Razstava ABE-CEDA vsebuje in nam posreduje neštete informacije, koncepte, ideje, mnenja in duševna počutja, ki nam jih avtor skuša ponuditi. Dokaj neobičajno pa je, da nastajajo ob srečanju sveta umetnosti in sveta literature oz. jezikov. Vredno je izpostaviti jezikovno dvojezičnost podnaslovov, enojezičnost forme in večejezičnost sporočilnosti! Tokrat je binom umetnost/literatura čudovito prikazan in je, vsaj za to umeđniško izkušnjo, neločljiv. Kot je ne-

ločljivo, če parafraziramo Michelou Foucaulta, življenje od opusa vsega umetnika. Obema moremo namreč posvetiti enako pozornost. Razmerje med fotografijo in literaturo je vsekakor bogato in kompleksno. Zadošča, da pomislimo na tesno povezavo med literaturo, filmom in fotografijo v obdobju neorealizma. Gre za razmerje, ki je v zgodovini umetnosti večkrat prisotno in nedeljivo in ki istočasno vsebuje estetične in simbolične prvine.

V teh delih je moč razbrati poetiko in stil Zupančiča, iz katerih razberemo avtorjev odnos do stvarnosti ter istočasno lahko uvidimo globoko poglavljajanje, katero je avtor uporabil za realizacijo teh podob. Večkrat, tudi neumestno, slišimo, da je že vse video in razkazano in da danes lahko stvari le prikažemo na drugačen način. Od trenutka dalje, ko se v muzejih razstavlja Umetnikov drek – Merda d'artista Piera Manzonija, si je utrlo pot prepričanja, da mora umetnik pro-

vocirati, da postane viden in inovativen. A k sreči ni vedno tako. Moramo se namreč upirati takim nihilističnim moljem, saj lahko še komuniciramo vse bolj globja in intenzivna čustva. Iskanje inovativnih pristopov se ni še torej končalo. Komunikacija med ustvarjalcem in svojimi deli (kot tudi med ustvarjalcem in publiko) se mora še dalje razvijati predvsem in največ na kognitivni ravni. Samo to globoko kognitivno poglavljajanje, v sodelovanju z nenehnim iskanjem in s časom, ki je potreben za realizacijo fotografij, je garancija za dober rezultat. Ta razstava je učinkovit primer dobre in kvalitetnega ustvarjanja. Blaž Zupančič je uporabljal te sestavine pri gradnji svojega uspešnega projekta. Tako so nastale povsem zanimive, samosvoje in globoke podobe, brez nepotrebnih provokacij.« Razstava, ki jo je organiziralo društvo za umetnost KONS, bo odprtta do 10. marca. Ogled je možen od ponedeljka do petka od 09.30 do 11.30 in od 17. do 19. ure.

**LICEJ SLOMŠEK** - Na pobudo 2. razreda pedagoške smeri

## Dobrodelenja akcija

Nabrali so denar za šolanje dekleta iz brazilskega mesta Corumba'



Na liceju A. M. Slomšek je potekala decembra dobrodelenja akcija, pri kateri so sodelovali dijaki, profesorji ter neučno osebje. Na pobudo 2. razreda pedagoške smeri, ki je pri pouku obravnaval otrokove pravice, so dijaki zbrali edino vsoto denarja, ki so jo namenili dekletu iz mesta Corumba' v Braziliji, da bi jo finančno podprtli pri njem šolanju. Prav tu je namreč slovenski misijonar Ernest Saksida pred skoraj petdesetimi leti usta-

novil Don Bosco mesto, v kateri deluje danes šola, ki jo v treh dneh izmenah obiskuje preko 2000 otrok.

Dijaki so povabili na šolo g. Marijo Pečenko in g. Franca Pečenka, ki sta odgovorna za dobrodeleno družbo v naši pokrajini, in jim osebno izročila prispevek.

*Na slike: desno zakonča Pečenko, z dijaki 2. pedagoškega razreda profesorici Makri Milič (zadaj levo) in Mariza Škerk.*

## AcegasAps

Pokopališka in pogrebna služba

### Preklic za opuščene grobove na pokopališču pri Sv. Ani in na bivšem vojaškem pokopališču v Trstu

Obveščamo, da je Občina Trst sprožila postopek za izgubo pravice do oz. za preklic opuščenih grobov, ki se nahajajo na pokopališču pri Sv. Ani in bivšem vojaškem pokopališču. Na podlagi zahteve upravičencev je možna prekinitev postopka.

Uredbe in seznam zadevnih grobov so na razpolago v Uradih za pokopališke storitve in pri Občinskih okrožjih. Obvestilo je v skladu z zakonom št. 241 z dne 7. avgusta 1990 in sklepom odbora št. 305/2003.



**NABREŽINA** - Danes ob 9. uri slovesno poimenovanje

# Občinska knjižnica bo nosila ime Nade Pertot

Zadoščeno bo dolgoletnim željam krajanov in kulturnih delavcev

Dolgoletne želje številnih domačinov in kulturnih delavcev se bodo danes uresničile: ob 9. uri bodo namreč občinsko knjižnico v Nabrežini poimenovali po zasluzni šolnici in kulturni delavki Nadi Pertot (1927-1999), ki je svoje življenje posvetila slovenski šoli ter slovenskemu jeziku in književnosti: gleda prve je generacijam dijakov ostala v spominu kot dolgoletna profesorica slovenščine in na koncu tudi ravnateljica na Liceju Franceta Prešerena ter urednica oz. avtorica beril in antologij (npr. Od antike do danes), gleda drugih pa kot avtorica, soavtorica in urednica številnih študij, prispevkov in odaj o krajevni zgodovini, slovenski književnosti in jezikovnih vprašanjih (tukaj omenimo npr. le priročnik Poma-gajmo si sami).

Do poimenovanja prihaja skoraj leto dni potem ko je devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret 25. marca 2009 sprejel predlog svetnikov levo-sredinske opozicije Edvina Forčiča,



Massima Veroneseja in Adriana Ferfolje. Drugače so poimenovanje občinske knjižnice po Pertotovi, ki je izhajala prav iz Nabrežine in je tam tudi pokopana, predlagali krajani in domača kulturna društva, v prvi vrsti SKD Igo Gruden. Prav v sodelovanju s slednjim prireja-

nes devinsko-nabrežinska občinska uprava slovesno poimenovanje, ki ga bo obogatil kulturni spored z nastopom učencev italijanske osnovne šole Giuse Carducci iz Nabrežine ter peskega zborna domače slovenske osnovne šole Virgila Ščeka pod vodstvom Petre Grassi, medtem ko bo priložnostno misel podala Vera Tuta Ban. Ob tej priložnosti bodo tudi odkrili in blagoslovili ploščo, ki bo odslej krasila pročelje občinske knjižnice.

Z današnjo slovesnostjo pa ne bo konec pobud v spomin na Nado Pertot (in v počastitev slovenskega kulturnega praznika), saj bo jutri zvečer ob 20.30 v dvorani SKD Igo Gruden tudi kulturni večer, na kateri bodo sodelovali Majda Artač, Marija Češčut in Tatjana Rojc, medtem ko bosta za glasbeno točko poskrbela Dekliški pevski zbor Kraški slavček in Mešani pevski zbor Igo Gruden, dijaki Nižje srednje šole Iga Grudna pa bodo brali odlomke iz antologij Nade Pertot.

**TREBČE** - SKD Primorec

## Prikaz Gane v priovedi »prostovoljke« Biserke Cesar



### Danes podelitev Flajbanovih nagrad

Slovensko dobrodeleno društvo iz Trsta bo danes izročilo denarne podpore za zamejske študente na podlagi 23. razpisa za »Nagrade Mihail Flajban«. Gre za tri podpore po 1.500 evrov in deset enkratnih podpor po 500 evrov. Dve glavni podpore, ki se bosta obnavljali vsa leta dodiplomskega študija, če bosta nagrajenca redno opravljala izpite, bosta prejela bruc iz Gorice in brucka iz Trsta, nadaljnjo podporo pa že nagrajeni študentka. Enkratne podpore pa bo prejelo deset zaslужnih in potrebnih študentik in študentov s Tržaškega in z Goriškega. Podelitev nagrad bo na sedežu Slovenskega dobrodelenega društva v Ul. Mazzini 46 v Trstu ob 18. uri.

### Razstava Elettre Metallinò

Jutri bodo v dvorani U. Veruda odprli antološko razstavo 1949-2010 umeštine Elettret Metallinò. Umetnico in njeni delo bo na odprtju predstavil kritik Claudio H. Martelli. Razstava bo odprta do 28. marca, in sicer vsak dan od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.

V petek, 29. januarja je bil v Trebčah na sporednu poseben afriški večer v organizaciji SKD Primorec. Predsednica društva Sabina Citter se je v uvodnem pozdravu zahvalila številni publiku, za katero je bil Ljudski dom skorajda pretesen. Poudarila je, da so potopisna predavanja v vasi zelo priljubljena in vedno dobro obiskana. To velja še posebno, ko nastopi kateri od domačinov, kot je bilo v tem primeru, saj se je publiku predstavila domačinka in hkrati podpredsednica društva Biserka Cesar s potopisnim predavanjem »Akwaaba Ghana ... Dobrodoši v Gano!«.

Biserka Cesar je obiskala že več afriških držav, kjer je v glavnem delala kot prostovoljka in svoj čas posvečala afriškim otrokom. V začetku lanskega leta se je odpravila še v Gano, kjer je preživel tri mesece. Delala je v lokalnem vrtcu in osnovni šoli, imela pa je tudi dovolj časa za odkrivanje mnogih lepot in zanimivosti te države. Nabito polni dvoran je avtorica večera najprej predstavila Gano, manjšo državo zahodne Afrike, ki leži medalec od ekvatorja.

Po krajšem uvodu je Biserka Cesar predstavila svoje prostovoljno delo v šoli Triumph International School, kjer je vodila razne delavnice: od likovnih, ustvarjalnih, do fotografiskih in jezikovnih. Učencem je skušala omogočiti čim več ustvarjalnega in samostojnega dela, saj jih ganski šolski sistem sili predvsem v ponavljanje in reproduciranje.

Z denarnimi prispevkami, ki jih je Biser-

ka nabrala pred odhodom, je v zgornj omenjeni šoli opremila, uredila in okrasila šolsko knjižnico. Dan otvoritve je bil velik praznik za celotno skupnost, saj bodo otroci sedaj imeli možnost branja knjig, kar je v Afriki na žalost prava redkost. Poslušalci so izvedeli tudi za duhovito anekdoto povezano z otvoritvijo knjižnice. Mizar je namreč še zadnji dan pred otvoritvijo dokončal veliko omaro s policami za knjige, ki so jo čez noč pustili zunaj, da bi se barva posušila. Ko so jo naslednjega dne že leželi nesti v knjižnico, so ugotovili, da je bila omara prevelika in ni šla skozi vrata. Brez večjih razmišljanj, so vzeli žago in z njo sežagal omaro na pol, oba kosa nesli v knjižnico ter ju spet zlepili.

V sliki, besedi in posnetkih je avtorica večera prikazala tudi številne ganske zanimivosti, od kaotičnega mesta Kumasi, do neskončnih pokrajin v naravnih parkih, kjer kraljujejo živali ter krasnih plaž na jugu države. Izstopale so slike »križarjenja« po največjem umetnem jezeru na svetu - jezeru Volta, kjer se je predvideno nekaj urno potovanje spremenilo v trdnevne dogodivščine s tovornim trajektom. Ogromne zameude, živahno življenje v pristaniščih, šesturno natovarjanje na stotine krav, so prav gotovo zaznamovali to gansko izkušnjo.

Čez celo predavanje je avtorica potegnila rdečo nit in to je bila »akwaaba«, to je dobrodošlica, gostoljubje, ki sta jo spremnili na vsakem koraku, saj so ljudje v Gani čudoviti in vselej prijazni.

(Foto Marko Civardi)

### Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 25. februarja 2010  
SERGIJ

Sonce vzide ob 6.51 in zatone ob 17.46 - Dolžina dneva 10.55 - Luna vzide 13.47 in zatone ob 3.49.

Jutri, PETEK, 26. februarja 2010  
ANDREJ

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 10,6 stopinje C, zračni tlak 1006 mb ustaljen, veter 6 km na uro jugo-zahodnik, vlaga 94-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje mirno, temperatura morja 8,5 stopinje C.

### Lekarne

Do sobote, 27. februarja 2010  
**Običajni urnik lekarov:**  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Oriani 2 (040 764441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928). Boljunc (040 228121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1. Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Trg Cavana 1 (040 300940).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

### Čestitke

**Mala MARTA je končno študij končala in tako prof. telesne vzgoje postala. Da bi otroke, mamice in none še naprej telovaditi učila, z nami pa »in quel buzo« še kšno Laško spila! Tvoji Kobilici.**

### Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.45, 21.30 »Avatar-3D«.

**ARISTON** - Dvorana je rezervirana.

**CINECITY** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00

»Wolfman«; 17.45, 20.00, 22.00 »Il figlio più piccolo«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »Che fine hanno fatto i Morgan?«; 16.00 »Il richiamo della foresta-3D«; 15.50, 17.55, 20.00 »Scusa ma ti voglio sposare«; 16.00, 18.45, 21.30 »Amabili resti«; 16.00 »Alvin Superstar 2«; 15.50, 17.45, 19.00, 21.00, 22.10 »Avatar-3D«; 22.00 »Codice Genesi«.

**FELLINI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tra le nuvole«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il figlio più piccolo«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Che fine hanno fatto i Morgan?«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30 »Alvin Superstar 2«; 18.15, 20.00 »A single man«; 22.00 »Soul Kitchen«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 19.20 »Možje, ki strmijo v koze«; 15.00, 17.10, 21.20 »Vzruku«; 13.20, 19.00, 21.40 »Valentino«; 19.50, 21.50 »Volkodlak«; 14.20, 16.10, 18.00 »Alvin in veverički 2«; 16.00 »Avatar-3D«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Wolfman«; Dvorana 2: 17.30 »Il richiamo della foresta-3D«; 16.00, 19.00, 20.30, 22.15 »Il missionario«; Dvorana 3: 16.10 »Amabili resti«; 18.15, 20.15 »La prima cosa bella«; Dvorana 4: 16.30 »Maga Martina e il libro magico del draghetto«; 18.15, 20.15, 22.15 »Scusa ma ti voglio sposare«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30, 20.10, 22.10 »Wolfman«; Dvorana 2: 17.40,

20.40 »Avatar-3D«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.00 »Il figlio più piccolo«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.00 »Scusa ma ti voglio sposare«; Dvorana 5: 18.10 »Amabili resti«; 20.15, 22.10 »Il missionario«.

### Šolske vesti

**DAN ODPRTIH VRAT NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA** bo v petek, 26. februarja, od 18. do 20. ure in v nedeljo, 7. marca, od 10. do 12. ure. Na predstavitev šole in učnih smeri so toplo vabljeni starši dijakov, ki se bodo letos vpisali na višjo srednjo šolo.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** V sklopu poselov za pravico do učenja bo uprava Občine Devin Nabrežina dodelila denarne prispevke sposobnim in zaslužnim dijakom višjih srednjih šol, ki so letos prvič vpisani v tretje, četrte ali pete razrede in ki so v lanskem šolskem letu izdelali s srednjo oceno vsaj 6,5 (izjemno ocen iz vedenja in verouka) brez učnih dolgov. Pravico do prispevka imajo dijaki s stalnim bivališčem v občini, katerih družinsko ekonomsko stanje ISEE ne presegajo 10.632,94 evrov. Prošnje, napisane na ustrezem obrazcu, morajo biti predložene občinskemu uradu za protokol do 26. februarja. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina - Nabrežina 102 (tel. 040-2017375).

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH** sporoča, da bodo potekala vpisovanja za naslednje šolsko leto v otroške vrtce in osnovne šole 27. februarja. Urnik tajništva: od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00. Tajništvo bo poslovalo tudi v soboto, 27. februarja, od 8.30 do 12.30.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI** sporoča zainteresiranim, da je tajništvo ravnateljstva odprto za vpisovanje vsak dan od ponedeljka do petka od 7.30 do 13.30, ob ponedeljkih tudi po poledne od 15.30 do 18.30. Prav zaradi tega podčrtujemo, da je zadnji dan vpisov v soboto, 27. februarja od 9.00 do 12.00.

**SLOVENSKI DJAŠKI DOM** Srečko Kosovel v Trstu obvešča, da je do zasedbe prostih mest v teklu vpisovanje v otroške jasli za š.l. 2010/11 in sicer vsak dan od ponedeljka do petka od 8.00 do 17.00. Vsako sredo od 12.30 do 13.30 si zainteresirani jasli lahko tudi ogledajo. Za vse morebitne dodatne informacije lahko poklicete na telefonsko številko 040-573141.

**UPRAVA OBČINE DOLINA** sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli in v otroške jasli Colibri pri Domju. Rok za vpis zapade v ponedeljek, 1. marca. Za vpisovanja, dvig vpisnih pol in ostale informacije se lahko obrnete na občinski urad za šole (040-832

**FAUSTO PARAVIDINO**  
**BOLEZEN**  
**FAMILIJE M**  
*(LA MALATTIA DELLA FAMIGLIA M)*  
**REŽIJA/REGIA: MIHA GOLUB**  
**SLOVENSKA PRAIZVEDBA**  
**V SOPRODUKCIJI Z GLEDALIŠCEM KOPER**

**DANES,**  
**25. februarja ob 19.30 - red K**

**PONOVITVE**  
**JUTRI, 26. februarja ob 20.30 red F**  
**V soboto, 27. februarja ob 20.30 red T**  
**V nedeljo, 28. februarja ob 16.00 red C**

**Ponovitev redov K in T so opremljene z italijanskimi nadnapisi.**

**Info:** Vstopnice pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave  
Brezplačna telefonska številka:  
**800214302**  
**info@teaterssg.it**

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

**PROVINCIA "TRIESTE"**  
**Slovensko stalno gledališče v sodelovanju s Pokrajino Trst**

**FRANCO PERÒ**

O »Poročilu mešane zgodovinsko-kultурne italijansko-slovenske komisije« oziroma:  
**Dialog med kuharico v gostilni in njeno pomočnico o uprašanjih brez vsakega bivanjskega pomembnosti**

Avtor in režiser: Franco Però<sup>1</sup>  
Igrata: Tatjana Turco in Lara Komar

V pričakovanju slovenskih ponovitev, bodo prve večerne predstave v izvirnem tržaškem narečju na sporednu

**DANES, 25. februarja in v nedeljo, 28. februarja ob 20.30 v Mali dvorani SSG**

**Vstopnice**  
pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave.  
Brezplačna telefonska številka: **800214302**

bi DPS Vesela pomlad, MoPS Sv. Jernej, CPZ Sv. Jernej in Uopenske mularje. Otroci skupine T. Petaros bodo izvedli splet otroških pesmic Ljubke Šorli, govornika pa bo Tomaž Pavšič. Vabljeni v Finžgarjev dom v soboto, 27. februarja, ob 20. uri.

**MLADINSKI DOM BOLJUNEC** vabi vse otroke iz vrtca in osnovne šole na »Dan odprtih vrat«. Delavnice bodo potekale na velikonočno temo. Prvo srečanje bo v soboto, 27. februarja, s skupnim srečanjem ob igri, dne 6. marca - ustvarjanje velikonočnih voščilnic, dne 13. marca - kreativni pirhi, dne 20. marca - pripravimo in spečemo pinc, dne 27. marca - oblikovanje oljčnih vejic. Delavnice in igrami, glede na starostno dobo otrok, bodo sledile domače animatorke in priložnostni gostje. Toplo vabljeni ob sobotah od 15. ure daљe.

**SMUČARSKI ODSEK SPDT** prireja celodnevni tečaj smučanja na Žoncolanu za osnovnošolsko mladino. Organiziran je avtobus, ki odpelje od Barkovelj ob 7.00 in od Sesljana ob 7.15 v soboto, 27. februarja. Za podrobne informacije in cene pišite nam na smučanje@spdt.org. Vabljeni!

**SZSO** vabi vse svoje člane na praznovanje Dneva spomina, ki bo letos potekalo v Brezovici pri Komnu v nedeljo, 28. februarja. Zbirališče ob 9.30 pri biviši šoli v vasi. V jutranjih urah bo program po starostnikih vejah, v popoldanskih pa skupni taborni ogenj. Zaključek je predviden za 16.30.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-CEV** vabi prihodnji ponedeljek, 1. marca, na večer posvečen reviji Zaliv. Sodelujeta njen dolgoletni urednik Boris Pahor in Janez Bizjak. Začetek ob 20.30.

**TEČAJ SUHEGA CVETJA POMLAD 2010-** (začetni): 1., 2. in 3. marec od 18.00 do 20.00. Prijave in informacije: Atelje Dom Art, Dunajska cesta 17/A, Opčine. Tel. 040-2158266.

**PILATES** - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren obvešča, da se bo redna vadba pilatesa, za vse izkušene tečajnike, začela v torek, 2. marca, v Trubarjevi dvorani Nižje srednje šole v Dolini: ob 18. uri dinamično raztezanje ter priprava na napor, ob 19. uri klasični Pilates. Vadba bo potekala ob torkih in petkih. Vabljeni.

**MLADINSKI CENTER PODLAGA** vabi v soboto, 6., nedeljo, 7. in soboto 13. marca, na začetni tečaj ozvočevanja. Tečaj bo trajal 10 ur, vodil ga bo tonski tehnik Martin Ukmar. Informacije in prijave zbiramo do srede, 3. marca na tel. št.: 00386-057345004, 00386-051204765 ali na e-naslovu: info@mcpodлага.com. Vabljeni.

**SKD VALENTIN VODNIK** sklicuje občini zbor volilnega značaja v društvenih prostorih v petek, 5. marca, ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**SKD VESNA** v sodelovanju z gostilno Biča in sekcijo VZPI Evald Antončič - Stojan vabi na praznovanje Dneva žena z večerjo, družabnostjo in plesom v nedeljo, 7. marca, ob 18.30 v dvorani

Ljudskega doma v Križu. Rezervacije: tel. 040-2209058, informacije: 340-7235369 - Sara.

**KRD DOM BRIŠČIKI** vabi na začetni in nadaljevalni tečaj vezenja z gospo Mario Pahor, ki bo na društvenem sedežu vsak četrtek od 16. do 18. ure. Prvo srečanje bo v četrtek, 11. marca.

**DRUŠTVO NOE'** organizira tečaj restavriranja starega kraškega pohištva za začetnike. Info: noeinfone@yahoo.it ali na tel. št.: 349-8419497.

**SLOVENSKI KULTURNI KLUB IN MOSP** razpisuje ob prazniku slovenske kulture literarni, likovni in fotografiski tečaj za mlade do 25. leta (neobvezna tema »Zvok trobente plava skozi gozd. Kakor vzdih. Kakor stok.« - ob 100-letnici Cirila Kosmača). Prispevki morajo biti opremljeni s pseudonimom, podatki pa priloženi v zapečateni kuverti. Prispevke lahko zainteresirani oddajo ali pošljejo do ponedeljka, 15. marca, na sedež Slovenske proschte, Ul. Donizetti št. 3. Informacije: 040-370846.

**KŠD ROJANSKI KRPAN** v sodelovanju z ZSKD razpisuje 2. natečaj za izvirno ljubezensko pesem. Rok za oddajo pesmi se izteče 21. marca (svetovni dan poezije). Razpisni pogoji so na voljo na spletni strani www.rojanskirkpan.org. Natečaj je namenjen vsem, posebej pa bodo obravnavani izdelki dijakov slovenskih višjih srednjih šol. Za dodatne informacije: peterverri@yahoo.it, rojanskirkpan@gmail.com ali na tel.: (0039)335435369, (0039)3280337910, 00386(0)31215512.

## Prireditve

**BAMBIČEVA GALERIJA** do 26. februarja bo na ogled razstava akvarelov »Slikarja Robert & Zdenko Hlavat - Oče in sin«. Općine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131. Ogled od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure ter od 17. do 19. ure.

**OBČINA ZGONIK** v sodelovanju s KRD Dom Briščiki prireja v petek, 26. februarja, ob 20.00 v prostorih KRD Dom Briščiki v Briščikih Prešernovo proslavo. Nastopila bo pevska skupina Hruški fantje.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 26. februarja, na večer: »Gilbert Civardi pripravlja«. Ladi Vodopivec se bo z gostom pogovarjal o njegovi mami Aleksandrinki, o Egiptu in še o marsičem. Začetek ob 20.30.

**SKD IGO GRUDEN** vabi na »Prireditev v čast Nade Pertot« v petek, 26. februarja, ob 20.30. Sodelujejo Majda Artač, Marija Češčut, Tatjana Rojc, recitatorji NSŠ Igo Gruden in pevska zborna Kraški slavček in Igo Gruden.

**SPDT** vabi v petek, 26. februarja, v razstavno dvorano Zadružne kraške banke na Općinah na stereoskopski sprechod po gorskem svetu. Predstavbo bodo oblikovali članji Stereoskopskega društva iz Ljubljane. Pričetek ob 20.30.

**TRŽAŠKO ZDRUŽENJE ZA BIODINAMIČNO KMETOVANJE** prireja v petek, 26. februarja, ob 20. uri na sedežu Antropozofskega združenja v Ul. Mazzini 30 »Predavanje o čebelah«. Prof. Michele Codogno bo z antropozofskega stališča govoril o temi povezosti med čebelo in človekom. Vstop prost.

**SKD IGO GRUDEN** prireja v soboto, 27. februarja, ob 15. uri, pravljično urico. Knjižničarka Marija Umek bo pripravljala pravljico »Temna, temnoča«, sledila bo delavnica izdelovanja svetilk. Toplo vabljeni malčki iz vrtca in otroci, ki obiskujejo osnovno šolo.

**V NABREŽINSKI ŽUPNIJSKI DVORANI** bodo v soboto, 27. februarja, otvorili razstavo starodavnih mašnih oblačil in sakralnih predmetov »Župnijska podstrelja« pripravljajo našo krščansko zgodovino. Razstava bo na ogled do nedelje, 14. marca, s sledenjem urnikom: ob četrtekih, sobotah in praznikih ob 16. do 19 ure, ob ponedeljkih in petkih ob 9.30 do 12. ure.

**MLPS - OPZ ANTON MARTIN SLOMŠEK** iz Bazovice, vabi na praznovanje 40. letnice neprekinitnega delovanja zborna, ki bo v nedeljo, 28. februarja, z začetkom ob 17. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici.

**SKD TABOR** v sodelovanju z ZSKD - Openska glasbena srečanja. Nedelja, 28. februarja, ob 18. uri v Prosvetnem domu na Općinah: »Slovenski tolkalni duo« (Simon Klavžar in Jože Bago-

lin). Na sporednu: M.Ravel, Nebojša Živkovič, Adi Morag, A. Ignatowicz-Glinská, J.S.Bach. Vabljeni!

**V DOMU JAKOBA UKMARJA V ŠKEDNU** bo v nedeljo, 28. februarja, ob 17. uri na sporednu film »Trst je naš«.

**OB DNEVU ŽENA** vas prisrčno vabimo na odprtje razstave slik »Magdalene Cej« v torek, 2. marca, ob 18. uri v Galeriji Mira Kranjca v Kosovelovem domu v Sežani. O razstavi bo govorila Magdalena Svetina Terčon. V kulturnem programu bodo nastopili: Tjaša Cej (vokal), Simon Novak (klavir), Pevska skupina Studenec Pivka pod vodstvom Irene Rep.

**ZALOŽBE MLADIKA, GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA IN ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA** v sodelovanju s KLOP-om vabijo na prvi literarni apertiv, ki bo v petek, 5. marca, ob 19. uri v Tržaški knjigarni. Pogovor z avtorjem Martinom Kuchlingom bo vodila Julija Berdon.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** in Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga vabita na koncert nagrajenih skladb natečaja Ignacij Ota in iz njegovega opusa »Moji zemlji« v sklopu revije Primorska poje v nedeljo, 7. marca, ob 19. uri v Občinsko gledališče Giuseppe Verdi v Milje. Nastopajo MePZ Adriatic-Hrvatini, MoPZ Valentijn Vodnik-Dolina, MePZ Halietum iz italijanske skupnosti »Pasquale Bensenghi Degli Ughi«-Isola, Vocalna skupina/Gruppo vocale ANSIBS-Štarancan, MePZ Jacobus Gallus-Trst, MeMIPZ Trst, APZ Univerze na Primorskem-Koper.

## Poslovni oglasi

**DOM ZA STAREJŠE** - v prijaznem ambientu nudi celotno oskrbo in nego - trenutno prosta ležišča.

Tel. 328-5319691

## Mali oglasi

**DAJEM V NAJEM** garsoniero v Sežani. Tel. na št. 333-3901512.

**İŞÇEM DELO** kot varuška ter nudim pomoč otrokom pri pisjanu domačih nalog. Telefonska številka: 345-3594409.

**PODARIMO** mladega simpatičnega psička mešane pasme. Tel.: 340-6600709 (v večernih urah).

**PRODAJAM** zazidljivo parcelo v bližini Sežane. Tel. št.: 338-7412320.

**PRODAM** ekstra deviško oljčno olje, cena po dogovoru. Poklicati na tel. št.: 348-5913171 ob večernih urah.

**PRODAM** traktor Ferrari Cobram 40, star 5 let, 500 ur dela. Tel. št.: 335-6950945.

**PRODAM DVONADSTROPNO HIŠO** pri Domu, površina 120 kv. m s 200 kv. m dvorišča. Cena 320.000,00 evrov. Poklicati na tel. št. 339-6085622 po 19. uri.

**PRODAM STANOVANJE** pri Sv. Ivanu, 65 kv.m., 3. nadstropje z dvigalom, dnevna soba, kuhinja, kopalnica, spalnica. Cena po dogovoru. Tel.: 333-7225450.

**PRODAM TRAKTOR** massei ferguson 135 mk 3 (primeren za vinograd). Tel. št. 338-5098764.

**PRODAM** vino cabernet in vino za kis po ugodni ceni. Tel. 347-3203527.

## Prispevki

Ob 16. obletnici smrti dragega Cvetkota se ga spominja žena Valerija in da ruje 50,00 evrov na Nonet Primorsko in 50,00 evrov za Sekcijo VZPI-ANPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg.

V spomin na tetu Lidijo Furlan darujejo Darjo, Dean, Tiziana, Ivana in Tessa 50,00 evrov za SLPZ Doberdob in 50,00 evrov za Lovsko društvo Doberdob.

V spomin na drago Lidijo Carli por. Furlan daruje Stanko Budin 50,00 evrov za SLPZ Doberdob.

V spomin na svoje drage daruje družina Furlan. Širca 30,00 evrov za Sklad Ota-Luchetta-D'Angelo-Hrovatin.

V spomin na Nešto in Ladota Ukmarja daruje Palmira Bukavec 30,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na Danico Rebula vd. Verša daruje Palmira Bukavec 30,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na Ivana Drnovščka daruje Lilianna Fonda 20,00 evrov za OPZ Slomšek iz Bazovice.

Kje si.

Prazen dom je in dvorišče, naše oko zaman te išče, ni več tvojega smehljaja, utihnil je tvoj glas, bolečina in samota sta pri nas. Ampak tvoja neizmerna ljubezen bo vedno na naših srčih ostala. Pogrešamo in ljubimo te! Hvala za vse, kraljica naših srca!

**Divna Tomažič vd. Žerjal**



Zalostno in bolečno vest sporocajo

**sinova Boris in Marino, vnukinja Yari z Davidom**

Pokojnica bo ležala v mrliski vežici v Ul. Costalunga v soboto, 27. februarja, od 11.30 do 13.00.

V pondeljek, 8. marca, bo žara v cerkvi v Boljuncu od 10.00 do 11.00. Sledila bosta sv. maša in pokop na vaškem pokopališču.

Boljunc, 25. februarja 2010

Pogrebno podjetje Alabarda



**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Abonmajske niz alternativne scene

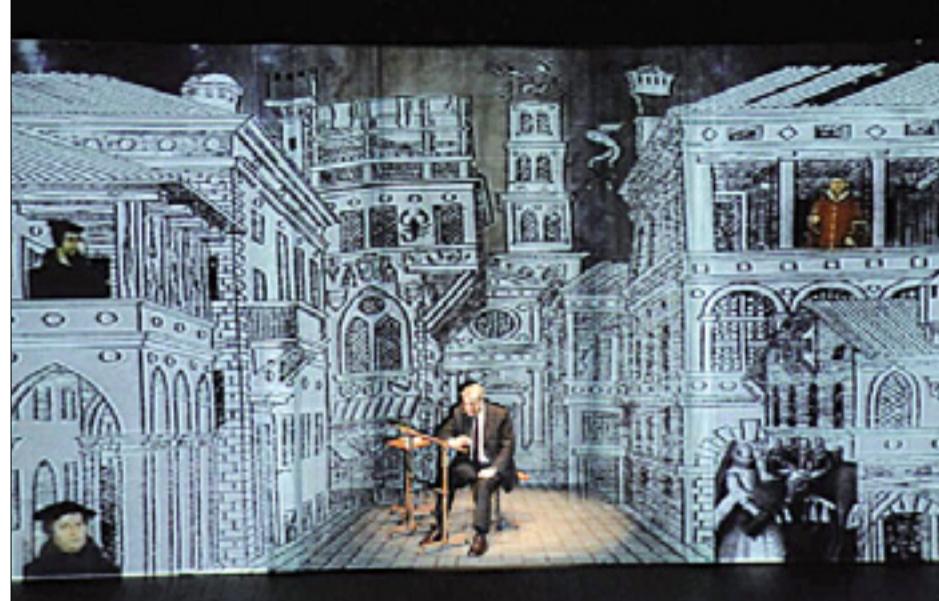
# Okoliščine in posledice brutalnega političnega umora

Svojevrstni odrski projekt z novinarjem in pisateljem Corradom Augiasom

17. februarja  
1600 so na trgu Campo de' Fiori v Rimu živega sežgali filozofa, znanstvenika in pesnika Giordana Bruna, ki ga je inkvizicijsko sodišče obsodovalo zaradi heretizije; bil je to brutalen umor, ki ga je katoliška cerkev izvedla predvsem iz propagandnih namenov, da bi se zoperstavila svobodomiselnim naukom in ohranila nadzor nad verniki v letih, ko je zaradi protestantske reforme izgubila vpliv nad celotnimi državami. Tej tragediji svobode

je posvečena svojevrstna predstava-predavanje italijanskega novinarja in pisatelja Corrada Augiasa z naslovom *Le fiamme e la ragione* (Plameni in razum), ki je bila v ponedeljek, 22. februarja, na sporednu v veliki Rossettijevi dvorani v Trstu v okviru abonmajskega niza alternativne scene Stalnega gledališča Furiani - Juliske krajine.

Nastop Corrada Augiasa je težko opredeliti; po svoje gre za predavanje, ki pa ga je mogoče večkrat reproducirati v ustaljeni obliki in z natančno določeno vizualno podobo na scenko opremljenem odru; dopoljujejo ga v živo izvedeni



glasbeni vložki in projicirane podobe s posebno sporocilno valenco. Corrado Augias, sede za majhnim čitalnikom v visoki niši sredi odr, govorji o Giordanu Brunu in o okoliščinah, ki so privede do tragičnega zapleta, ter o posledicah tega in naslednjih poskusov Cerkve, da bi zatrila svobodo misli (le nekaj let pozneje je isto sodišče prisililo Galilea, da je se odrekel svoji teoriji o sončnem sistemu), in gre za posledice, ki so občutne še danes, ko je Cerkev izrazila svoje obžalovanje za izvršitev smrtne obsodbe, za katero pa še vedno krivi posvetno oblast in ne lastnih sodnikov, ki jih

je, nasprotno, povzdignila v svetništvo, in to v tridesetih letih prejšnjega stoletja. Njegova razmišljjanja dopolnjujeta posnetka posega Gustava Zagrebelskyja, bivšega predsednika ustavnega sodišča in docenta za ustavno pravo na univerzi Turinu.

Presledke med pojmovno zao-kroženimi Augiasovimi razmišljjanji izpoljuje Fabio Trinoni z glasbenimi točkami na antična glasbila. Avtor video posnetkov je Andrea Bocca, glasbene spremljave pa Valentino Corvina. Nastop, ki ga je režiral Ruggero Cara, je nastal v produkciji Promomusic. (bov)

**SPOMINI**

# Taboriščni pevec oz. pričevanje Ena Mucchiuttija



Mucchiutti in Pierluigi Sabbati na tržaški predstavitvi knjige

KROMA

Il cantante del lager (Taboriščni pevec) je naslov pričevanjski knjige Ena Mucchiuttija, ki je pred kratkim izšla pri italijanski založbi Nuova dimensione iz Portogruara. Publikacijo so tržaškemu občinstvu v knjigarni Minerva predstavili v četrtek, 18. februarja, in sicer v priredbi Skupine 85. Na prestavitev so poleg avtorja samega sodelovali še Patrizia Vascotto, novinar Pierluigi Sabbati, ki je srečanje tudi vodil, ter urednik knjige zgodovinar Marcu Coslovich.

Kot je uvodoma povedala Patrizia Vascotto, je Mucchiuttijev pričevanje pomembno predvsem zaradi potrebe po ohranjanju spomina na dogajanje pred šestdesetimi in več leti, in to še posebno v današnjih časih, ko je sprito minevanja let živih prič vse manj. Pomembno je tudi, da pride glas bivših deportiranec, ki so preživeli strahote koncentracijskih taborišč, do mlade generacije. Podobnega mnenja je bil tudi novinar Pierluigi Sabbati, ki je poudaril nevarnost poskusov revolucionizma, oziroma celo negacionizma. Mucchiutti je danes star enaindevetdeset let, pri petindvajsetih pa je okusil taboriščne grozote. Njegov pevski glas mu je pomagal pri tem, da se je rešil smrtnih spon.

A pojdimo po vrsti. Kot je dejal sam pričevalec, je s pisanjem svojih spominov na taborišče začel že dan potem, ko so ga iz Ebenseeja na Salzburškem osvobodili zavezniški vojaki. Nato se je odločil, da hčete na taboriščno izkušnjo čim prej pozabiti. Danes pa je prepričan, da je spomin potreben, če že ne nujen. V nacističnih koncentracijskih taboriščih je preživel enajst mesecev, deportiran pa je bil, ker se ni odzval na prisilno mobilizacijo tedanjih nacističnih oblasti. Še pred tem je leta 1942 kot pevec debitiral v Trstu. Najprej se je znašel v taborišču Berchtesgaden, nedaleč od Hitlerjevega Orlovskega gnezda, od koder mu je kmalu uspel pobeg. Nekje pri Beljaku pa so ga znova ujeli ter ga poslali v Dachau, kjer se spominja svojega prihoda pred veliki taboriščni vhod, nad katerim je kraljeval napis »Arbeit macht frei« (Delo osvobaja). Nekaj dni je spel v plinski celici, ne vedo, kje se nahaja, nato so ga prepeljali v Mauthausen, kjer je nekaj tednov preživel na stopnišču smrti, po katerem so morali taboriščniki nositi težko kamenje. Kmalu se je znašel v Melku ob reki Donavi, kjer so v podzemnih rovih gradili orožje za nemško vojsko. Prav tu je naletel na pisarja, Madžara Fellnerja, ki je odkril njegov pevski talent. Mucchiutti je moral tako po vsakdanjem težaškem taboriščnem delu opravljati še dodatno nalogo, in sicer peti osebju taborišča, ki ga je vsakič nagrajilo s poldrugim kilogramom kruha. Tega je ob prihodu med svoje sotrpne razdelil. Petje ga je v taborišču Ebensee rešilo smrti, saj je nekoč zaradi sovjetskega zračnega napada zamudil na apelu, s svojim glasom pa je omehčal trdo srce Poljaka, ki je bil poveljnik bloka. Zanimivo je, da je v Ebenseeu po osvoboditvi prišlo tudi do maščevanja nekaterih zapornikov nad preživelimi esesovci, predvsem Rusov in Poljakov. V Trst se je Mucchiutti vrnil v drugi polovici meseca junija 1945. leta, ko-

**REVIJE ZA MLADE IN OTROKE** - Februarska številka

## Pustni Galeb odganja hladne zimske mesece

Tudi tokratna, že šesta številka mladinske revije Galeb v novem šolskem letu, na 54 straneh prinaša prispevke priznanih slovenskih pisateljev, pesnikov in ilustratorjev. Februarska številka revije, ki jo ureja glavna urednica Majda Železnik, je praznično obarvana, iz številnih pesmic in zgodb pa lahko izvemo, da so zimi dnevi šteti. To nam odlično sporočajo pustno obarvani prispevki, ki jih je v tej Galebovi izdaji kar nekaj.

Na pravkar minuli pust nas tako spominja že naslovnača, ki jo je prispeval Jaren Diviacco, učenec tretjega razreda osnovne šole Pinko Tomažič v Trebčah. Isto tematiko obravnavata tudi priredba ljudske pripovedi o Kurentu, ki jo je pripravila Marjetta Zorec, ki je za nameček obogatila pripoved še z razlagami, kdo pravzaprav je kurent, kaj pomenita pustovanje in pustni ples, katere so praznične pustne jedi in predvsem kaj se zgodi na pepelnico sredo, pripoved pa je ilustrirala Jasna Sepin (na slike). Pustni čas so zanimivo upodobili tudi učenci različnih zamejških šol, ki so prispevali cel kup risb za rubriko Šolarji pišejo in rišejo. Februarska številka Galeba ob samostojnih pravljicah prinaša več nadaljevank, ki veljajo kot čtivo za bralno značko. V tej številki lahko bremo o novih dogodivščinah treh kapljic, ki so nastale pod peresom Štefke Kac Marn, Berta Golob je prispevala pripoved Deček in ptica, ki ji sledimo že od začetka tega šolskega leta, Tatjana Kokalj pa tokrat v pravljici z naslovom Sestrice v šoli piše o nogometnih sličicah in o tem, kako si jih med seboj izmenjujejo fantje. Zanimivo je tudi nadaljevanje pripovedi Dima Zupana, ki piše o Franciju Grdem, Darinka Kobal je v pripovedi Ljubeznički opisala ježkovo prvo jesen, novost tokratnega Galeba pa je pravljica Staše Košak Blumer z naslovom Kozel za vrtnarja. Dogodivščine vzvišenega in zelo domišljavega kozla bo mogoče spoznati tudi v prihodnji izdaji. Nikako ne moremo mimo priljubljene pripovedi Milana Petka Levokova Avtobus za Indijo Koromandijo. Lukec in njegovi prijatelji so se tokrat po nesreči znašli pri Črni čarovnici na Črnom otoku. V prvem delu te zgodbe je mogoče spoznati hudobijo čarovnice, ki si je iz zbeganih potnikov hotela narediti pošteno pojedino, na katero bi povabila tudi druge čarovniške prijatelje. Ste vedeli, od kod izvira ime Ržišče? Tako se namreč imenuje vasica, katere izvor imena razlagata Jože Sevljak v svojih Ajtiloških pravljicah ...

Mesec februar pa ni znan le po pustnem času, ampak tudi po Valentinvem, dnevu zaljubljencev, ki ga obeležujejo 14. februarja. Praznik zaljubljencev je posvečena pesmica Zvezdane Majhen z naslovom Ljubeznično povabilo, o ljubezni pa govoriti tudi pesmica Mačja zaljubljenca, ki je nastala pod peresom Bine Štampe Žmavc. Ljubezen se kot rdeča nit



pojavlja tudi v pesniškem opusu našega največjega slovenskega pesnika - Franceta Prešerina, čigar obletnico smrti praznjujemo 8. februarja, ki velja za največji slovenski kulturni praznik. O njegovem življenju pripoveduje prispevek Berte Golob, ki ga je obogatil tudi odlomek iz pesmi Od železne ceste. Simpatično pesem je zelo lepo oplemenjila ilustracija Klavdija Palčiča. Sicer pa revija tudi tokrat ohranja tematske rubrike, kot so Likovna delavnica Jasne Merku, v kateri je tokrat mogoče dobiti nasvete za izdelavo kubističnih lepljenj, rubrika Klarise M. Jovanovič o rastlinah v bajkah, vražah in prispodobah, ki se tokrat posveča deteljici, ter Galebova kuhinja, v kateri nas Škrobek uči pripravljati sladke miške. Za serijo križank in rebusov pa sta tudi v tej številki poskrbeli Magda Tavčar in Vera Poljšak. (sc)

### ZTT in njegove knjižne izdaje

Po prazničnem zatišju in s prvimi znanilci pomladni Založništvo tržaškega tiska nadaljuje s serijo predstavitev knjižnih izdaj. Po nastopu v sobotni oddaji Usoda na 1. programu TV Slovenija, kjer je spregovoril o svoji življenjski izkušnji, se je Matjaž Klemše s svojim prvencem V zadrževali gojzarjih odpravil na miniturnejo po knjižnicah onkraj in tostran meje. V torek, 23. februarja je bil gost Lavričeve knjižnice v Ajdovščini, kjer je skozi pogovor z urednico Martino Kafol zbrani publik spregovoril o prehodjeni slovenski transverzali. Naslednje srečanje z Matjažem bo jutri v komenski knjižnici, 6. marca pa bo gost v Bistrici ob Sotli na Kozjanskem. Avtor in njegov roman bosta popotovanje zaključila v ponedeljek, 15. marca ob 18. uri v Občinski knjižnici v Sovodnjah. Prav tam pa se obeta še dva zanimiva večera posvečena avtorjem, ki so svoja dela izdali pri ZTT-ju. Ob dnevu žena, 8. marca, bo gostja večera Alenka Rebula, 22. marca pa se bosta Janež Šušmelj in Miroslav Košuta spominjala preteklosti: skozi diplomatske odnose in skozi oči očeta, preprostega mizarja. Novo pesniško zbirko Alenke Rebule V naročju bo Založništvo tržaškega tiska predstavilo še dvakrat, in sicer v Kulturnem domu v Gorici v sredo, 10. marca ter v prostorih nabrežinskega kulturnega društva Igo Gruden v soboto, 13. marca.



**GRČIJA** - Včeraj sta jo priredila največja sindikata v zasebnem in javnem sektorju

# Splošna stavka proti varčevalnim ukrepom

**Življenje v državi je bilo ohromljeno, prišlo pa je tudi do izgredov**

ATENE - V Grčiji je bila včeraj splošna stavka zaposlenih v javnem in zasebnem sektorju, ki so na ta način izrazili nasprotovanje napovedanim varčevalnim ukrepom in reformam, s katerimi naj bi država konsolidirala načete javne finance. Stavka, ki so jo spremajale tudi demonstracije, je v veliki meri ohromila življenje v državi. Prišlo je že tudi do izgredov.

Zaradi stavke, h kateri je sprva pozvala največja sindikalna konfederacija v zasebnem sektorju GSEE, kasneje pa se ji je pridružil tudi najpomembnejši sindikat v javnem sektorju ADEDY, so bile zaprte šole in univerze, državni uradi, zdravstvene ustanove pa so opravljale le nujne primere. Stavki so se pridružili tudi novinarji, tako da je bila v Grčiji 24-urna medija blokada. Močno je bil ohromljen promet. Zaradi stavke kontrolorjev letenja se je ustavil letalski promet, na pot pa niso krenili niti avtobusi, vlaki in trajekti. Ustavila se je podzemna železnica v Atenah. Stavki so se pridružili številni zaposleni v gospodarstvu, s pomembno izjemo zaposlenih v obeh najpomembnejših grških gospodarskih panogah - turizmu in trgovskem ladjskem prometu. Sindikalni združjenji, ki sta k stavki pozvali, ocenjujeta, da so v njej sodelovali trije milijoni zaposlenih. Poleg turizma in trgovskega ladjskega prometa so se na delovnem mestu pojavili tudi nekateri učitelji, odprte pa so bile tudi trgovine in trgovski centri.

Protestniki nasprotujejo napovedanim bolečim reformam pokojninskega in davčnega sistema ter varčevalnim ukrepom v javnem sektorju, ki bodo precej oklestili številne bonite, ki jih uživajo javni uslužbenci. S temi ukrepi, ki jih je Grčija napovedala v programu stabilnosti, potrdili pa so jih že tudi finančni ministri EU, naj bi država pod zelo budnim očesom Evropske komisije javnofinancni primanjkljaj do leta 2012 spravila pod tri odstotke bruto domačega proizvoda (BDP) in tako v okvire pakta o stabilnosti in rasti. Prav tako naj bi ta južnoevropska država s temi ukrepi javni dolg stabilizirala pri okoli 300 milijardah evrov, kar pa še vedno močno presega BDP.

Velika večina javnosti sodeč po javnomnenjskih raziskavah zadnjih dni podpira korenite ukrepe za stabilizacijo javnih financ, prav tako pa si jih večji del želi socialnega miru vse do izhoda iz gospodarskih težav, v katerih se je država znašla zaradi svetovne krize in let slabega upravljanja. Grške težave so zamajale tudi zaupanje v skupno evropsko valuto, zaradi česar so postale pereče vprašanje celotne EU.

Grški premier George Papandreu je včeraj sicer izrazil razumevanje za stavkojoče, med katerimi je zelo veliko simpatizerjev vladajoče socialistične stranke, a obenem ugotovil, da preprosto ni denarja za ugoditev njihovih zahtevam in da so varčevalni ukrepi nujno potrebeni. Demonstranti, ki so se zbrali na ulicah obeh največjih grških mest - Soluna in Aten, se s tem ne strinjajo. Po ocenah sindikatov naj bi bilo protestnikov približno 30.000, medtem ko policija ocenjuje, da jih je pol manj. Medtem ko nekateri demonstranti izražajo protikapitalistične parole in pozivajo k obdavčitvi bogatih in finančnikov ter pravični delitvi bremen krize, pa sindikalisti svarijo predvsem pred dvigom brezposelnosti, do katere bi lahko pripeljali vladni ukrepi, to pa bi lahko povzročilo socialne nemire.

Do manjših izgredov je prišlo že tudi včeraj, ko se je manjša skupina okoli 300 nasilnih (predvsem mlajših) protestnikov spopadla s policijo, ki je morala uporabiti tudi solzivec. Protestniki so policiste obmetavali s kamenjem in molotovkami, poškodovali pa so tudi nekaj izložb. (STA)



Spopad med policistom in demonstrantom v središču Aten

ANSA

**KUBA - Zapata Tamayo umrl po 85 dneh gladovne stavke**

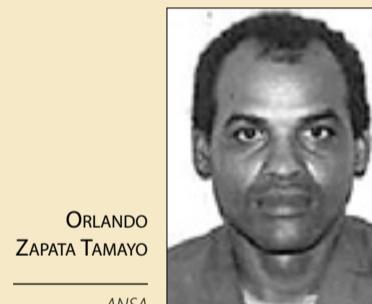
## Po smrti oporečnika pozivi k izpustitvi političnih zapornikov

HAVANA/BRUSELJ - Kubanski politični zapornik Orlando Zapata Tamayo je po 85 dneh gladovne stavke umrl v torek v bolnišnici v Havani. Po njegovi smrti sta Evropska komisija in ZDA pozvali Kubo k izpustitvi političnih zapornikov.

Zapata Tamayo je umrl v kliniki zapor Combinado del Este, je za ameriško tiskovno agencijo AP povedal vodilni kubanski oporečnik Vladimiro Roca. Gladovno je stavkal zaradi razmer v zaporu, njegova družina pa je že minuli teden opozorila, da so jim zdravniki povedali, da se mu je zdravstveno stanje poslabšalo.

42-letni Zapata Tamayo ni bil med bolj znanimi kubanskimi oporečniki, zaradi nespoštovanja oblasti pa je bil leta 2003 zaprt v skupini 75 oporečnikov, od katerih jih je po navedbah italijanske tiskovne agencije Anse še vedno zaprtih 53. Po oceni Amnesty Internationala je bil zapornik vesti.

Sprva je bil obsojen na tri leta zapor, tudi zaradi političnega udejstvovanja



ORLANDO  
ZAPATA TAMAYO  
ANSA

nja v zaporu pa so mu nato zaporno kazzen podaljšali na 25 let, je povedal Elizardo Sanchez, vodja prepovedane Kubanske komisije za človekove pravice in narodno spravo. Sanchez je še povedal, da je Zapata Tamayo prvi kubanski oporečnik, ki je v zadnjih 40 letih umrl med gladovno stavko. Poudaril pa je, da je njegova smrt "slaba novica za gibanje za človekove pravice in za vladu v Havani". V Miamiju je skupina kubanskih disidentov sporočila, da je njegova mama v izjavni oblasti v Havani obtožila umora njenega sina.

Kubanska vlada zanika, da bi imela zaprte politične zapornike, ampak trdi, da gre za plačance, ki delujejo v korist ZDA. Kubanski oporečniški viri pa navajajo, da je v enajstmilijonski državi zaprtih 200 političnih zapornikov. Evropska komisija je včeraj izrazila globoko obžalovanje zaradi njegove smrti in spomnila Havano, da jo je Bruselj že velikokrat pozival k "brezpogojni izpustitvi političnih zapornikov", ki za Evropsko unijo ostaja prioriteta.

Tudi ZDA so izrazile globoko obžalovanje zaradi smrti Zapate Tamaya in Havano pozvalo k takojšnji izpustitvi vseh političnih zapornikov. Njegova smrt po oceni State Departmenta kaže na nepravičnost sistema na Kubi. Dodali so še, da je ameriška delegacija, ki je minuli teden obiskala Kubo, kubanske visoke predstavnike opozorila na njegovo slabo zdravstveno stanje in jih pozvala, naj mu priskrbijo ustrezno zdravstveno oskrbo. (STA)

**EVROPSKA UNIJA - Zbrali se bodo na rednem zasedanju v Bruslu**

## Notranji ministri danes o prenosu bančnih podatkov evropskih državljanov ameriškim oblastem in o vizumskem problemu z Libijo

BRUSELJ - Notranji ministri EU bodo danes zasedali v Bruslu. V središču pozornosti bosta vprašanja, kako naprej po zavrnitvi vmesnega sporazuma o prenosu bančnih podatkov evropskih državljanov ameriškim oblastem in po libijski prekinitti izdajanja vizumov za članice schengenskega prostora zaradi libijsko-švicarskega diplomatskega spora. Notranji ministri se sestajajo v okviru Sveta za notranje zadeve in pravosodje. Ta se bo jutri nadaljeval s srečanjem pravosodnih ministrov.

Vprašanje prenosa bančnih podatkov evropskih državljanov iz sistema Swift ameriškim oblastem v boju proti terorizmu je postal zelo aktualno po tem, ko je Evropski parlament na februarškem plenarnem zasedanju zavrnil začasni sporazum o prenosu teh podatkov, ki je začel veljati februarja in se izteče konec oktobra. Evropski poslanci menijo, da je sporazum slab, ker ne varuje pravic in interesov evropskih državljanov.

To je otežilo predviden začetek pogajanj EU in ZDA o stalnem spora-

zumu o prenosu bančnih podatkov. Na vprašanje, kakšen je načrt španskega predsedstva glede tega vprašanja, so diplomatski viri pri EU včeraj odgovorili: "Preden skočiš v vodo, moraš vedeti, kako globoka je." Prvi korak je tako po navedbah virov razjasniti, kaj je z mandatom Evropske komisije za pogajanja o stalnem sporazumu.

Viri so tudi poudarili, da je potreben dogovor na ravni EU, ki bi v primerjavi z dvostranskimi dogovori med državami članicami in ZDA prinesel pravo dodano vrednost.

Klub zavrnitvi sporazuma v parlamentu lahko namreč podatki tudi v prihodnje še naprej potujejo v ZDA preko dvostranskih sporazumov, ki naj bi jih Američani sklenili z Nizozemsko, kjer se hranijo podatki Swifta, in verjetno tudi Belgijo, saj je Swift belgijsko podjetje. Ameriška stran je sicer pred zavrnitvijo sporazuma opozorila, da v primeru zavrnitve ne more zagotoviti, da se bo z EU pripravljena še naprej pogajati o izmenjavi podatkov v boju proti terorizmu.

Države članice EU so začasni sporazum podprle konec novembra lani, tik pred uveljavljitvijo Lizbonske pogodbe, ki daje parlamentu več pristojnosti na tem področju. Predvsem to je povzročilo veliko vročje krvi v Evropskem parlamentu na račun tega sporazuma.

Ministri bodo v okviru mešanega odbora, kjer poleg članic EU sodelujejo še Norveška, Islandija, Liechtenstein in Švica, izmenjali informacije o problemu libijske prekinitive izdajanja vizumov državljanov schengenskih članic zaradi diplomatskega spora med Libijo in Švicico, in konkretnih odločitev o tem ne bodo sprejeli.

Verjetno se bodo v tem okviru dotaknili tudi vprašanja delovanja schengenskega sistema, saj so nekateri zunanjji ministri EU, ki so o tem razpravljali v ponedeljek, poudarili, da je treba preučiti njegovo delovanje, saj lahko sedaj ena država uvede sankcije, ki veljajo za vse države schengenskega prostora.

Zunanji ministri EU so sicer v ponedeljek dejali, da se je našla rešitev za vi-

zumski problem z Libijo: švicarska državljana naj bi bila izpuščena iz pripora v Libiji, Švica naj bi odpravila črni seznam vsoh libijskih predstavnikov, na katerem sta tudi libijski voditelj Moamer Gadaffi in njegov sin Hanibal, za katere je prepovedala potovanje v schengen, Libija naj bi odpravila prekinitev izdajanja vizumov državljanom schengenskih članic, Švica pa sprožila postopek proti tistim, ki so omogočili objavo slik Gadafijevega sina, ko je bil ta v švicarskem priporu po incidentu leta 2008.

Notranji ministri bodo predvidoma potrdili strategijo notranje varnosti in odločili o vzpostavljivosti stalnega odbora o operativnem sodelovanju glede notranje varnosti (COSI). Pri pripravljanju podlag za delovanje tega odbora je sicer dejavno sodelovala tudi Slovenija, sploh v času predsedovanja EU v prvi polovici leta 2008.

Govora bo tudi o krepljivosti agencij za upravljanje in varovanje zunanjih mej EU Frontex, potem ko je včeraj Evropska komisija predstavila predlog o tem. Diplomatski viri pri EU so po-

## Srbija kritizirala izjave hrvaškega predsednika

ZAGREB - Veleposlaništvo Srbije v Zagrebu je v torek izrazilo nezadovoljstvo zaradi izjav hrvaškega predsednika Iva Josipovića v pogovoru za sobotni Jutarnji list o odnosih s Srbijo. V sporočilu za javnost so poudarili, da v diplomatski praksi ocenjevanje zunanjih politike suverene sosednje države ni običajno. V veleposlaništvu so zapisali, da takšne izjave ne prispevajo k kreplju odnosov in reševanju odprtih vprašanj med Srbijo in Hrvaško. "Glede na dejstvo, da se Srbija zavzema za izboljšanje dvostranskih odnosov in sodelovanje v duhu dobrososednih odnosov, menimo, da tako žalitev kot omenjene ocene niso običajen način komunikacije med državami," so zapisali v sporočilu za javnost.

Kot navaja Tanjug, je Josipović v pogovoru za hrvaški časnik med drugim očenil, da je razlog, zaradi katerega srbskega predsednika Borisa Tadića ni bilo na inauguracijo novega hrvaškega predsednika prejšnji četrtek iracionalen, saj so odnosi med Srbijo in Kosovom v celoti izven vpliva hrvaške politike. Josipović je še dejal, da ne more niti si želi vplivati na srbsko-kosovske odnose. Dejal je, da je Hrvaška predstavila svoje stališče do Kosova, ko je priznala njegovo neodvisnost, ter da od tega ne bo odstopila.

## Nemška škofinja po škandalu zaradi vinjenosti odstopila

HANNOVER - Škofinja nemške Evangeličanske cerkve Margot Kässmann je včeraj odstopila. Povod za to je bil škandal, ki je izbruhnil, potem ko je prišlo na dan, da jo je policija minuli konec tedna ujela vinjeno med vožnjo z avtomobilom. "Minulo soboto sem storila hudo napako, ki jo globoko obžalujem," je še pojasnila. Kot je včeraj se pojasnila 51-letna Kässmannova, bo kariero posledje nadaljevala le kot duhovnica. Po njenih besedah je sobotni incident spodbudil njeno avtoriteto, zato ne bi mogla opozorjati na etična in politična vprašanja ter o njih soditi, kot je to pocela v preteklosti, če bi se naprej ostala na položaju.

Najenodihod se je že odzvala nemška kanclerka Angela Merkel. Dejala je, da odstop Kässmannove obžaluje, a ga spoštuje, ob tem pa dodala, da je sodelovanje s škofinjo zelo cenila.

Nemška policija je Kässmannovo ustavila minuto soboto, ker je z avtomobilom prevozila rdečo luč. Opravila je alkotest, odšla pa je tudi na odvzem krvi. Test je pokazal, da je imela v krvi 1,5 promila alkohola, kar je trikrat več od dovoljene ravni. Kässmannova je oktobra lani postala prva ženska na položaju vodje 25 milijonov nemških protestantov. Za veliko pozornost pa je poskrbela že predtem, ko je leta 2007 po 26 letih zakona vložila prošnjo za ločitev od soprog, s katerim ima štiri odrasle hčerke. (STA)

uderili, da je cilj trojna krepitev Frontexa: proračuna, vpletjenosti članic in sodelovanja med njimi. "Absolutno nujno je, da preidemo iz literature v dejanja," so poudarili viri in menili, da se nekatere države sodelovanja v Frontexu lotevajo precej "sramežljivo".

Mešani odbor bo preučil stanje pri vzpostavljanju schengenskega sistema druge generacije SIS II, ki naj bi okreplil varnost v schengenskem prostoru. EU se pri vzpostavljanju tega sistema, nad katerim sicer bdi Evropska komisija, sooča z velikimi zamudami in problemi. Usoda SIS II niti tokrat predvidoma še ne bo znana, temveč bodo ministri težko odločitev o tem resnem problemu ponovno preložili.

Govora bo tudi o vizumskem problemu med Kanado in Češko. Kanada je pred časom ponovno uvedla vizume za državljanje Češke. Evropska komisija bo ministre predvidoma obvestila o stanju v pogovorih s Kanado in morebitnih protiukrepih.

Petra Miklavc (STA)



**DOBERDOB** - Zaradi visokega števila učencev primanjkuje učilnic

## Nižja srednja šola bo dobila nove prostore

*Postopek v fazi izbire načrtovalca - Občina bi želela začeti s posegom junija 2011*

Nižja srednja šola v Doberdobu bo dobila nove prostore. Doberdobska občinska uprava je namreč začela postopek za razširitev poseg, ki ga ravnateljstvo Večstopenjske šole Doberdob, šolsko osebje in učenci nujno potrebujejo. Občina je zaenkrat začasno določila načrtovalca, upravitelji pa upajo, da se bodo junija 2011 lahko že začela gradbena dela. V poseg bodo vložili 600.000 evrov, ki so jih dobili na podlagi sporazuma med deželom FJK in tržiškim mestom okrožje.

»Nove prostore nujno potrebujemo. Danes obiskuje našo nižjo srednjo šolo 93 učencev, zaradi pomanjkanja učilnic pa smo morali zasesti bivšo zbornico in videosobo. Če se trend vpisov otrok z Doberdoba, Romjana in drugih bližnjih občin ne bo spremenil, bomo v prihodnjih petih letih vedno imeli med 35 in 50 novih učencev, kar pomeni, da bomo ohranili dve paralelli za vsak razred,« je povedala ravnateljica Večstopenjske šole Doberdob Sonja Klanjšček in nadaljevala: »Šola nujno potrebuje šest večjih učilnic, sprovo za knjižnico ter laboratorij, ki bi ga uporabljali za likovno vzgojo in naravoslovne vede. Med dvema sobama bi morali urediti tudi premično steno; za skupne seje učnega osebja večstopenjske šole namreč potrebujemo večji prostor.«

Doberdobska podžupanja in odbornica Luisa Gergolet je povedala, da so si prejšnji teden odborniki, župan, Klanjšček in občinska geometrinja že ogledali stavbo nižje srednje šole, v kateri je tudi občinska knjižnica. »Gradbeni poseg bo zadeval predvsem poslopje za slaćilnicami, ki je med srednjo šolo in telovadnico, ob novih učilnicah pa bo treba poskrbeti tudi za razširitev občinske knjižnice. Potrebno bi bilo tudi urediti prehod med slaćilnicami in novo telovadnico,« je povedala Gergoletova in dodala, da bo občina dala navodila načrtovalcu na podlagi seznama prioritet, ki ga bo pripravilo ravnateljstvo.

Levi delež denarja za prilagoditev šole novim razmeram - 540.000 evrov - bo prispevala dežela FJK, ki je leta 2008 podpisala sporazum z tržiškim mestom okrožje. Dodatnih 60.000 evrov bo prispevalo devet občin, ki sestavljajo medobčinsko zvezo. »Upravo, da bomo s posegom začeli poleti prihodnjega leta. Postopek bomo skušali čim bolj pospešiti, saj je bistvenega pomena za učence, šolsko osebje in tudi občane, ki zahajajo v knjižnico,« je povedal župan Paolo Vizintin. (Ale)

Nižja srednja šola v Doberdobu

BUMBACA



**GORICA** - Včeraj predaja ključev

## Gradežan bo upravljal restavracijo »Lanterna d'oro«



Lokal Lanterna d'oro v grajskem naselju

BUMBACA

Zgodovinski lokal Lanterna d'oro v gorškem grajskem naselju ima nowega upravitelja. Včeraj sta pokrajinski odbornik Maurizio Salomon in pokrajinska podpredsednica Roberta Demartini izročila ključe gostinstvu Francescu Lucreziju, ki bo restavracijo upravljal pet let.

Lucrezio že vodi gostilno Santa Lucia v Gradežu, lokal Lanterna d'oro pa bo predvidoma odprt aprilja ob priložnosti velikonočnih praznikov. Salomon je ocenil, da je ponovno odprtje restavracije bistvena za ovrednotenje gorškega grajskega naselja. Demartina pa je izpostavila, da bodo v lokal zahajali tudi obiskovalci bližnjih Pokrajinskih muzejev. Restavracija v nekdani hiši Morassi, ki je v lasti gorške pokrajine, je bila zaprta približno dve leti. Lucrezio, ki je bil edini, ki se je prijavil na razpis, prvo leto ne bo plačeval najemnine, potem pa bo vsak mesec pokrajini odstrel po tisoč evrov. V lokalu, ki meri 370 kvadratnih metrov, bodo ob kosihih in večerjah nudili tudi aperitive.

»Z novim pravilnikom nadaljujemo na poti nižanja stroškov za delovanje občine, kjer smo nekaj sto tisoč evrov že prihranili z racionalizacijo osebja,« je povedal gorški župan Ettore Romoli in izpostavil, da so upravi ti ukrepi omogočili, da ni povisila tarif in taks v letu 2010. »Pravilnik ni zadnji ukrep, ki ga sprejemamo v zvezi s službenimi mobilnimi telefonimi. V prihodnje bomo spremenili tudi pravila za dodelitev le-teh,« je zaključil župan Romoli. (Ale)

**STANDREŽ** - Serracchianijeva

## »Carinska pravila naj bodo povsod enaka«

**28. februarja ne bo v Gorici nobene prometne zapore**

Pred dnevi se je 80 občin v sedmih deželah severne Italije soglasno odločilo, da bo v nedeljo, 28. februarja, zaradi zračnega onesnaženja (smoga) popolnoma zaprl promet.

Čeprav se s pobudo strinja in zdravje svojih občanov postavlja na prvo mesto, je gorški župan Ettore Romoli včeraj dejal, da se občina Gorica ne vključuje v ta seznam. Današnje stanje onesnaženja je pod kontrolo, je poudaril župan. Prašni delci PM10 ne presegajo dovoljenih meja, prav tako jih ne presegajo ostali onesnažujuči faktorji. »Pobudo seveda moralno podpiramo, občanom pa ne bomo povzročili težav samo zaradi simbolnega pristopa k pobudi,« je včeraj še dodal Ettore Romoli.

**GRADIŠČE** - Policijski sindikat SAP

## Nedopustna kalvarija ob izgonu priseljencev CIE

Pred nami je nov primer neustreznih organizacij in nedopustnega ravnanja s priseljenimi centri CIE, na katerega opozarja v tiskovnem sporočilu goriški pokrajinski tajnik policijskega sindikata SAP Angelo Obit.

Devet severnoafriških priseljencev je moralno včeraj z milanskega letališča Malpensa zapustiti državo - prvi let je bil predviden ob 7.30, zadnji pa ob 15.30. Za spremstvo in ureditev potrebnih procedur ob njihovem izgonu je moralna poskrbeli ekipa predstavnikov državne policije, karabinjerjev in finančne straže. Da ni vse zlato, kar se sveti, pa je pokazalo več dejstev. V prvi vrsti to, da so priseljeni center CIE v Gradišču zapustili že v torek popoldne, tako da so moralni noč prebiti v 20 kvadratnih metov veliki sobi, v kateri je bilo nameščenih nekaj klopi in luč je gorela vso noč.

V torek dopoldne so se v Malpensu pripeljali trije člani državne policije, trije karabinjerji in še njihov šo-

fer. Po popoldanskem počitku pa jih je čakalo nočno bdenje nad priseljenimi. Policijski sindikat SAP Obit se v tiskovnem sporočilu sprašuje, čemu niso za nadzor poskrbeli krajevni predstavniki sil javnega reda, pač pa so zato morali poskrbeli goriški agenti. Nekoč mlivo je po njegovem mnenju tudi število agentov, ki je moralno poskrbeli za mednarodno spremstvo priseljencev doma - trije policisti so poleteli v Senegal, štirje pa v Tunizijo. Nenazadnje pa so bili pogoji, v katerih so moralni priseljeni preživeti noč, naravnost sramotni.

Sindikat je zelo kritičen do pretiranega števila agentov in do izrednih stroškov, ki jih tovrstni ukrepi zahtevajo. Nevzdržno pa je v prvi vrsti pomajkanje koordinacije, za kar »plačujejo« goriški policiisti. Pa še prevozno sredstvo, s katerim so se podali v Milan, ni bilo primerno, saj je šlo za navaden policijski avtobus in ne na primer za kombi, s katerim razpolaga kazenska policija.

**TRŽIČ** - Zdravstvo

## SKP zbira podpise

*Proti reorganizaciji sektorja*

Stranki komunistične prenove ne po godu reorganizacija goriškega zdravstvenega sektorja, ki jo predvideva deželni zdravstveni načrt. Zato je spodbudila kampanjo zbiranja podpisov, s katerim želi zaščititi avtonomijo zdravstvenega sistema in tiste storitve, ki so koristne za ta prostor. Prizadeva si, da bi se v Tržiču in Gorici ohranilo porodniški oddelki, tako kot tudi kardiologskega in urgentnega, kirurškega in ortopedskega. S kampanjo obenem spodbuja nove zaposlitve, ureditev dodatnih ležišč in okrepitev zdravstvene oskrbe na domu za ostarele in vse, ki se s tem preživijo.

Pred tržičko bolnišnico San Polo so včeraj v borih dveh urah zbrali 200 podpisov. Zbirajo jih tudi vsak torek od 17. do 19. ure na sedežu v Ul. Carducci v Tržiču, ob koncu kampanje pa jih bodo poslali predsedniku dežele Renzu Tondu.

Evropska poslanka Debora Serracchiani je v evropskem parlamentu vložila poslansko vprašanje; z njim je opozorila, da je zaradi bližajočega se vstopa Hrvaške v Evropsko unijo treba nameniti večjo pozornost kategorijam, ki so bile v preteklosti že oškodovane od širitevnega procesa. Serracchiani je mislila na špediterje in zaposlene v carinskih uradih, pri čemer je opozorila na tiskasto operaterjev, ki delajo ob nekdajnem mejnem prehodu v Štandrežu. Po njenih besedah druge evropske države interpretirajo carinska pravila manj strogo od Italije, zaradi tega pa se njihovi storitev poslužuje višje število avtoprevoznikov. Pred dnevi so na težave štandreški carinski uradov opozorili tudi špediterji in združenje ASCOM. Po njihovih besedah je na goriški carini osebja premalo, dostop do uradov je slab. Poleg tega ob uradih carine ni bala, marketa, poštnega ali bančnega okanca, čeprav je v stavbi več praznih prostorov.



**SOVODNJE** - Informativni večer o projektu za ovrednotenje teritorija

# Kako se bodo občani odzvali na razpršeni hotel?

Pobudniki orisali projekt, pogoje razpisa, finančne dotacije, stroške ter dolžnosti koristnikov



Utrinek s torkovega srečanja v dvorani Zadružne banke Dobrobo in Sovodnje

BUMBACA

Z idejo o razpršenem hotelu v Sovodnjah so se na torkovem informativnem srečanju seznanili tudi občani, ki so z zanimanjem prisluhnili pobudnikom integriranega projekta, ki naj bi ovrednotil težnijo oz. turistične nastanitve, ki jih slednji ponuja.

Pojdimo po vrsti. Sovodenjska občina je že dalj časa želela primerno ovrednotiti zaposlenco Butkovičev domačijo, zgodovinsko poslopje v Prvomajski ulici, za katero ni bilo doslej dovolj razpoložljivih virov. Enkratna priložnost se je upraviteljem ponudila z deželnimi razpisimi, ki predvidevajo dodelitev finančnih sredstev iz evropskega sklada za regionalni razvoj. Sovodenjska županja Alenka Florenin, predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Karlo Devetak in predstavnica Zadružne banke Dobertob in Sovodnje Barbara Kovic so občanom in predstavnikom podjetij na srečanju uvozoma predstavili projekt v luči zlate pri-

ložnosti, ki se ponuja občini in celotnemu prostoru nasploh za ovrednotenje svoje turistične ponudbe.

V vsebino razpisa se je poglobil predstavnik agencije T-Media Aljoša Sosol, ki je občinstvo seznanil s konceptom razširjenega hotela, ki naj bi zagledal luč tudi v sovodenjski občini. Gre za namestitvene rešitve, za neke vrste vodoravnih hotelov, kjer imajo obiskovalci na voljo skupno recepcijo, sobe pa so razprtene v različnih hišah. »Recepcija bi bila v tem primeru nameščena v Butkovičevi domačiji, ki bi jo lahko s prispevkijem integriranega projekta primerno obnovili. Ravno tako pa bi lahko obnovili tudi druge stare zgradbe in jih uporabili v turistično-namestitvene namene,« je pojasnil Sosol. Pri projektu je namreč sovodenjska občina vodilni partner, sodelujejo pa lahko tudi zasebniki in podjetja oz. lastniki starih zgradb na občinskem ozemlju.

Razpis daje na razpolago devet mi-

lijonov evrov, vsaka občina, ki se bo prijavila pa bo lahko koristila največ 1,800 tič evrov. Določene finančne dotacije pa so seveda predvidene tudi za zasebnike: vsak bo lahko za ureditev poslopja dobil povrnjenih 50 odstotkov upravičenih stroškov (do največ 200 tisoč evrov). Zasebnik pa ima pri tem tudi nekaj dolžnosti, saj ga dodelitev prispevka veže na podjetje, ki bo upravljalo razprteli hotel. »V obdobju petih let ne sme prodati infrastrukture, če pa jo že proda, mora zagotoviti, da ne bo v dobi desetih let spremeni svoje namembnosti turistične nastanitve.«

Vse potrebne informacije in razpisana dokumentacija so vsekakor na voljo na spletni strani www.tmedia.it. Na sovodenjski občini pa so na razpolago tudi obrazci o zanimanju oz. o morebitnih stavbah, ki bi bile lahko vključene v projekt. Na podlagi zanimanja občanov, bo občinska uprava odločila, ali pripravi notranji razpis in izbira med prijavljenimi objekti. (sas)

**NOVA GORICA - Policia**

## Italijanski državljan odklonil pregled za mamila

V torku je 56-letni moški med popivanjem zlomil nos in zobno protezo brezdomcu

**TRŽIČ - Eaton Rosolenova o usodi delavcev**

Torkove avdicije sindikalnega predstavnštva zaposlenih v tržiški tovarni Eaton pred drugo komisijo deželnega sveta se deželna odbornica za delo Alessia Rosoleni ni udeležila. V tiskovnem sporočilu pa je včeraj poudarila, da ji je usoda 330 delavcev pri srcu in da v sodelovanju z goriško pokrajinom upravo in vodstvom podjetja išče primerne rešitve zanke. V prvi vrsti si prizadeva za podaljšanje dopolnilne blagajne zanke v luči težko pričakovane ponovnega zagona oz. okrepite socialnih blažilcev v prihodnjem letu. (nn)

**GORICA - Danes v Kinemaxu**

## Film in poezija

Na ogled celovečerec »Poesia che mi guardi« Marine Spada



Marina Spada

Poezija in film: nenavadni, fascinantni binom, ki ga drevi predstavljata Kinoatelje in združenje Equilibri. Goriški društvi - eno filmsko, drugo pa literarno - sta združili svoje moči in organizirali večer, ki ima kot izhodiščno točko film »Poesia che mi guardi«. Film bo danes na ogled v okviru niza Gorica Kinema v goriškem Kinemaxu, in sicer ob 17.45 in 20.45. Gre za zadnje delo Marine Spada, milanske režiserke in docentke, ki je med goriškimi ljubitelji filma že znana po zaslugu filma »Come l'ombra«, ki je prejel veliko priznanj in v katerem je vlogo protagonistke odigrala Goričanka Anita Kravos. Film »Poesia che mi guardi« je posvečen zgodbi Antonie Pozzi, ekstravgantne milanske pesnice, ki se je odločila za usodni korak leta 1938, ko je bila starata komaj 26 let. Druga pobuda, ki bo obogatila večer posvečen poeziji, bo predstavitev zbirke goriškega pesnika Roberta Marina Masinija »Cercavi tra l'erbe parole«, ki je izšla oktobra 2009 pri založbi L'arcia. Predstavitev bo ob 19. uri v lokalnu Wine Café na Travniku. Poezije bo recitiral Pierluigi Pintar, za glasbeno spremljavo pa bosta poskrbela Paolo Gregorin na saksofonu in Giordano Chiarion na kitari.

## Protagonisti integracije

V sredo, 3. marca, bo v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici potekalo srečanje Italijanski starši v slovenski šoli: protagonisti integracije, ki ga prireja SKGZ v sodelovanju z Dijaškim domom Simon Gregorčič. Srečanje, ki se bo začelo ob 18. uri, bo povezovala psihologinja Suzana Pertot. Vabljeni so starši italijanske narodnosti, katerih otroci obiskujejo slovenske šole na Goriškem.

## Spomin na Šorlijevo

Kulturni center Lojze Bratuž, Združenje cerkvenih pevskev zborov in ZSKP prirejajo danes spominski večer ob stoletnici rojstva Ljubke Šorli. Na večeru, ki se bo začel ob 20.30, bodo nastopili tudi gojenci SCGV Emil Komel. Nagovor bo imel Janez Povše, recitirali pa bodo Ivana Fajt, Jakob Podversič, Luka Paljk, Jasmin Kovic in Nikolaj Pintar. Aleksander Gadžijev bo imel klavirski nastop, pod vodstvom Bogdana Kralja in ob klavirski spremljavi Mojce Bizjak pa bo zapel MePZ Lojze Bratuž v ženski zasedbi. Nastopil bo tudi MePZ F.B. Sedej iz Števerjana pod vodstvom Aleksandre Pertot.

## Portelli o EZTS-ju

Načelnika Demokratske stranke Federica Portellija je Romolijev nastop na torkovem srečanju o razvojnih perspektivah v luč Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS) precej prizadel. V tiskovnem sporočilu je opozoril predvsem na totalno pomanjkanje idej s strani desnosredinske občinske uprave o novih področjih sodelovanja. Rečeno je bilo, da bo EZTS služil krepliti socialne in gospodarske kohezije med občinami in da bo izvajalec projektov teritorialnega sodelovanja, piše Portelli. Predloge, ki sta jih iznesli DS ter Levica in svoboda, so v občinskem svetu prezrli, EZTS pa ostaja za enkrat brez vsakršne razvojne vsebine in spomin na zgodovinsko-kulture dogodke preteklega stoletja včasih še vedno ovirajoč.

## Beppino Englarov v Tržiču

V občinski knjižnici v Tržiču bo drevi potekalo srečanje z Beppinom Englarom, ki bo predstavil knjigo »La vita senza limiti. La morte di Eluana in uno stato di diritto«. Srečanje bo potekalo v okviru niza »Giovedì del libro«, ki se bo tokrat povezalo z gorško pobudo »Il libro delle 18.03«. Ob 17.15 bo zgorške železniške postaje startal brezplačen avtobus, ki bo udeležence srečanja (začelo se bo ob 18.03) pripeljal tudi nazaj v Goričo. Za rezervacije je na voljo tel. 335-1765415.

## 50.000 evrov proti komarjem

Goriški občinski odbor je na zadnjem zasedanju na predlog odbornika Francesca Del Sordija izglasoval sklep, ki namenja 50.000 evrov deniznsekcijski tigrastih komarjev. Prošnjo za denar bodo vložili na deželo FJK.

## Zasedanje konzulte

Drevi ob 18. uri bo zasedala slovenska konzulta pri goriški pokrajini. Seje se bo udeležila pokrajinska odbornica za jezikovne skupnosti Roberta Demartin.

## Nemška kultura na Goriškem

Na pobudo inštututa za socialne in verske vede (ISSR) bodo danes ob 17.30 v prostorih Fundacije Cassa di Risparmio predstavili publikacijo o nemški kulturi na Goriškem, o kateri bodo spregovorili Liliana Ferrari, Sergio Tavano in Hans Kitzmuller.

## Po sledeh velike vojne

V knjigarni Ubik na Korzu bosta ju tri ob 18. uri Marco Mantini in Silvo Stok predstavila svojo knjigo o 1. svetovni vojni »I tracciati delle trincee sul fronte dell'Isonzo. Le altezze di Monfalcone«. Avtorja sta se poglobila predvsem v italijanske in avstro-ogrške obrambne sisteme na Tržiškem v letih 1915 in 1917.



**NOVA GORICA** - Podpis pisma o nameri na sedežu Soških elektrarn

# Za boljšo oskrbo z električno energijo

**Gabrijelčič:** »Korak v smeri izboljšanja pogojev razvoja v Soški dolini«

»To je korak v smeri izboljšanja pogojev napajanja z električno energijo in s tem razvoja v Soški dolini. Zelo smo zainteresirani za ta del, saj imamo na tem območju svoje elektrarne. S tem bo omogočen boljši pristop do severnoprimskega omrežja, to pa pomeni tudi boljše možnosti za koriščenje obnovljivih virov,« je ob včerajnjem podpisu pisma o nameri za sodelovanje pri zagotavljanju dolgoročno zanesljive oskrbe Zgornjega Posočja z električno energijo na sedežu Soških elektrarn Nova Gorica (SENG) povedal eden od podpisnikov, direktor družbe SENG, Vladimir Gabrijelčič.

Direktor Elektra Primorske, Julian Fortunat, se zaradi drugih obveznosti podpisa ni mogel udeležiti, zato pa sta ga podpisala oba preostala partnerja, bovški župan Danijel Krivec in njegov kobariški kolega Robert Kavčič. »Glede na to, da je obstoječa napajalna RTP Tolmin relativno daleč, je v normalnih okoliščinah oskrba z električno energijo še sprejemljiva, ob obremenitvah pa že na meji zmogljivosti,« je pojasnil bovški župan in dodal, da je v obstoječem sistemu trenutno premalo zmogljivosti za vse projekte, ki jih imajo v bovški in kobariški občini, kjer stavijo predvsem na turizem. Na Bovškem je izpostavil družbo Iskra Avtoelektrika Bovec, ki je pred kratkim dobila pomemben posel, zradi katerega širi proizvodnjo, pa projekt turističnega kompleksa Žarče, dom upokojencev in podobno, pa tudi pri razvoju kaninskega smučišča je še precej povpraševanja po energiji. »Če ne bi mogli zagotoviti kvalitetnega priklopa na omrežje, bi bil to zelo slab signal za potencialne investitorje,« je še povedal Krivec in dodal, da pismo o nameri razume kot začetni dokument, ki bi ga lahko s konkretnimi idejnimi projekti in izvedbo v prostoru v praksi izvedli v prihodnjem letu.

»Gre za umestitev daljnovidov in transformatorskih postaj v prostor, pri čemer trasa v veliki meri že obstaja, treba jo je le ojačati,« je bistvo vsega skupaj pojasnil kobariški župan Robert Kavčič. Gabrijelčič ga je dopolnil s pojasnilom, da bo umeščanje v prostor najzahtevnejši del projekta, ker bo v Zgornjem Posočju to občutljivo, saj bo treba najti sožitje med objekti in naravo. Ponovil je, da je del daljnovidov na Tolminu do Kobarida že zgrajen, ker je ideja o napajanju Zgornjega Posočja v preteklosti že obstajala, a je niso realizirali. »Zdaj je na nas, da to dogradimo do Bovškega,« je še povedal in sklenil s prepričanjem, da je pri projektu bistveno to, da bodo vsi uporabniki Zgornjega Posočja v vsakem trenutku deležni napajanja z električno energijo.

Nace Novak

**GORICA** - Jutri koncert v Kulturnem domu

## »Pridržana prognoza« z dobrodelnim namenom

Po dveh krajsih nastopih na prostem v prejšnjih letih se bo jutri v Gorici s celočrnim koncertom prvič predstavila glasbena skupina Prognosi riservata. Goriški glasbeniki se bodo z ljubitelji njihovega žanra srečali v Kulturnem domu v Gorici, ki je morda služil kot odskočna deska za mlade in manj mlade glasbene ustvarjalce.

Skupina Prognosi riservata (Pridržana prognoza) je nastala leta 2002, njeni ustanovitelji pa so izhajali iz krajevnih zdravstvenih krogov (zdravniki, bolničarji, asistenti in strokovni sodelavci). V letih se je sestav skupine večkrat spremenjal in dopolnjeval, ohranil pa je svojo »zdravstveno« osnovo in obdržal glasbeno zvrst. Skupina se nameča posveča žanrom soul, bluesa in funkyja, pa tudi dance in rock glasbi iz 70 let. Večer bo imel tudi svoj izredni trenutek, ki bo posvečen jazzu. Skupini se bo priključil doktor Ziccarelli (prisoten je že bil leta 2000 v Kulturnem domu na večeru, ki so ga posvetili Fabriziju De Andru), ki bo predstavil nekaj uspešnic Paola Conteja. V repertoarju večera bodo tudi zimzelene skladbe, ki so izraz pristnega ameriškega jazzu. Sedanjo skupino Prognosi riservata sestavlja kar dvanajst glasbenikov, in sicer Viviana Salvador (pevka), Mattia Luchetta (glas in kitara), Giulio Scaramella (kitara in klaviature), Gianni Noll (kitara), Maurizi Cuzzi (bas kitara), Daniel Bibalo (bobni), Gianfranco Matera (klaviature), Paola Lester (saksofon), Michele Soranzo (trobenta), Andrea Bonaldo (trobenta), Gianfranco Giovinazzo (saksofon). Glasbeni večer bo vodila Enrica Martrinoli.

Glasbeni večer z naslovom »Stasera.... che sera! Kakšen večer je nočoj!« bo na sporednu jutri ob 20.30, izkupiček pa bo šel v dobrodelne namene. Glasbeno srečanje prirejata Srednjeevropski center alzheimer iz Gorice in Posočko združenje alzheimer iz Tržiča v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice in kulturno zadrugo Maja v okviru projekta »Klub 1001« in festivala »Across the border 2010«. Za informacije in predprodajo vstopnic se lahko zainteresirani obrnejo na urad Kulturnega doma v Gorici (ul. Brass 20 – tel. 0481.33288).

## KULTURNI DOM

### Razstava o Ljubki Šorli

Dokumentarna razstava knjig, fotografij in zvezkov pesnice Ljubke Šorli bo v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici na ogled vse do 4. marca. Pesnice, ki je bila vključena v kulturno življenje slovenske narodno-štenske skupnosti v Italiji, učiteljice in simbola slovenske pokončnosti se z razstavo spominjajo knjižnica Damir Feigel iz Gorice, Kulturni dom, kulturna zadruga Maja (v okviru projekta »Klub 1001«), Slovik in Slovenski filatelistični klub »Košir« (Trst - Gorica). Razstava je odprta ob delavnikih od 9. do 13. in od 15. do 18. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami. K zgornjem gre dodati, da je ob stoletnici rojstva goriške pesnice izdal filatelistični klub »Košir« posebno spominsko razglednico s poštnim žigom.

**GORICA** - Pobuda »Animamente«

## S filmskim nizom opozarjajo na ženski boj za emancipacijo

Prvega marca v Kinemaxu na ogled North Country

ki, ki so žrtve družinskega nasilja. Samo v letošnjem letu se je na center S.O.S. Rosa, ki ima svoj sedež v Gorici v ulici Baiamonti, prijavilo osemajst žensk.

Drugi film iz niza »Animamente« se bo v goriškem Kinemaxu zavrtel v ponedeljek, prvega marca, ob 17. uri. na sporednu do ameriški celovečer North Country, ki je bil posnet leta 2005. Film je resnična zgoda o Josey Aimes, ženski, ki se po ločitvi s svojim dvema otrokom preseži v zvezno državo Minnesota. Da bi lahko preživila svojo družino, se zaposli eni izmed krajevnih železarn, ki predstavljajo na podeželju glavno zaposlitveno ponudbo. Josey se je na delovnem mestu primorana soočati s pretežno moško in konservativno družbo, ki ji nenaklonjenost izkazuje tudi s spolnim nadlegovanjem. Kmalu, pa se upre in začne na sodišču biti svojo bitko...

Pred projekcijo bodo o filmu in njeni vsebini spregovorili psihologji, ki delujejo v okviru Centra S.O.S. Rosa. Ostali filmi bodo na ogled 8. marca (Pan e Tulipani), 15. marca (Changeling), 22. marca (Frida) in 29. marca (Le notti di Cabiria). (VaS)

## BUKOVJE

### Kulturni praznik v dveh delih

Društvo Briški grič in Foto-klub Skupina 75 bosta v Kulturnem domu na Bukovju v Števerjanu priredila pobudo ob dnevu slovenske kulture, ki bo letos posvečena navadam v goriških Brdih ter starodavnim pustnim običajem v naših krajih. Društvi sta si letosnji praznik kulture zamislili z dvočasnim proslavljanjem: danes bo na vrsti predstavitev knjige, v soboto pa fotografski večer.

Drevi ob 20. uri bo na Bukovju predstavitev knjige »Ivanov venec – briške šege in navade«. Avtorica publikacije je Darinka Sirk, znana briška kulturna delavka in vneta raziskovalka briških običajev in briške kulturne dediščine. Avtorico in tematiko knjige bo predstavila Katja Kogej, odlomke iz knjige pa bosta prebrala Marko Černic in Robert Jurčič. Za glasbeni utrink večera bo poskrbel Aktiv Briških žena.

Drugi del števerjanske Prešernove proslave bo na sporednu v soboto, 27. februarja, ob 20. uri. Naslov večera je »Pust danes in v tradiciji«. Večer bo postregel z različnimi utrinki, ki zadevajo pustne navade. Najprej bo na vrsti nagrajevanje likovnega natečaja, na katerem so na tematiko pusta sodelovali učenci osnovnih šol iz Števerjana, Plešivega, Pevme, Kojškega, Romjana, Gorice in Štandreža. Sledilo bo odprtje fotografike razstave z naslovom »Etnografski pust«. Fotografike zapisne o pustnih običajih so prispevali Zdenko Vogrič (pust na Vrh), Hijacint Jussa (Črni vrh – Benečija), Renato Bric, (Drežniške Ravne), Bogdan Kralj in Mirko Bičoklič (Cerkno) ter Paola Zavan (Benetke). Odprli bodo tudi razstavo znamenitih mask »Liški pustjek«, ki jo je pripravil Branko Žnidaršič. O pustu in pustnih norčijah v naših krajih bo spregovorila mag. Inga Miklavčič Brezigar, etnologinja pri novogoriškem muzeju.

Sobotno prireditev bo povesko obarval nastop zborov osnovne šole Alojz Gradnik iz Števerjana. V zaključku pestro zasnovanega večera bo v domu na Bukovju nastopila mladinska gledališka skupina kulturnega društva Sovodnje, ki bo publiki predstavila igrico Trojčki.

Na Bukovju bo ponovno živahnov v soboto, 6. marca, ko bo ob dnevu žena potekala pobuda »Ženski pogledi«. (vip)



Pralnica je odprta vsak dan, tudi ob nedeljah

NN



## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
OBČINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU**  
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU**  
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

## Gledališče

**KOMIGO** v Kulturnem domu v Gorici: v ponedeljek, 15. marca, ob 20.30 Toni Merlot cabaret (v furlanščini) »Scaravente doi tais«, Igrata Toni Merlot in Gjelindo Titiliti; informacije in vposovanje v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. 0481-33288) ob delavnikih od 10. do 13. in od 16. do 18. ure.

**SKRD JADRO** prireja ob dnevu žena gostovanje dramskega odseka PD Štandrež, ki bo uprizoril veseloigro Čudna bolezen v soboto, 6. marca, ob 20. uri v spodnji dvorani cerkve Sv. Štefana v Romjanu. Nastopajo Majda Zavadlav, Božidar Tabaj in Marko Brajnik, režija Janez Starina.

**V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI:** v soboto, 27. februarja, ob 20.45 »Lo schiaccianoci«, nastopa Moscow City Ballet; informacije pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi 2/a v Gorici in na tel. 0481-383327.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU:** v nedeljo, 28. februarja, ob 16. uri »Che tipo quel topo« za otroke med 3. in 10 letom starosti, nastopa gledališka skupina La Baracca iz Monze; informacije pri blagajni občinskega gledališča (tel. 0481-630057).

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU:** danes, 25. februarja, ob 20.45 koncert »Made in Italy #2« nastopa Ensemble Sentieri Selvaggi; informacije pri blagajni gledališča (tel. 0481-790470).

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Wolfman«.  
Dvorana 2: »Gorica Kinema« 17.45 - 20.45 »Poesia che mi guardi«.  
Dvorana 3: 18.00 »Scusa ma ti voglio sposare«; 20.00 - 22.00 »Il mio amico Eric«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Wolfman«.  
Dvorana 2: 17.40 - 20.40 »Avatar« (digital 3D).  
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Il figlio più piccolo«.  
Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Scusa ma ti voglio sposare«.  
Dvorana 5: 18.10 »Amabili resti«; 20.15 - 22.10 »Il missionario«.

## Razstave

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici je na ogled razstava z naslovom Fašizem in Slovenci, izbrane podobe, ki jo je pripravil Muzej novejše zgodovine iz Ljubljane; od 1. februarja do 5. marca ob prireditvah.

**V GALERIJI FRNAŽA** na Erjavčevi ulici v Novi Gorici je na ogled razstava slik Ivana Jelinčiča z naslovom V občemu gora in Soče; do 26. februarja.

**V GALERIJI MARIA DI IORIA** v Državni knjižnici v ul. Mameli v Gorici je na ogled slikarska in kiparska razstava Davideja Verzagiaga z naslovom »Fuoriluogo«; do 27. februarja od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro, ob sobotah med 10. in 13. uro.

**GORIŠKE RAZSTAVE O FUTURIZMU:** na sedežu Fundacije Goriške hranilice v Ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava »Futurismo. Filippo Tommaso Marinetti, l'avanguardia giuliana e i rapporti internazionali«; v dvorani Deželnih stanov goriškega gradu je na ogled »Futurismi Giuliani. Gli anni Trenta. Omaggio a Tullio Crali« do 28. februarja vsak dan med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto.

V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava »Futurismo - Moda - Design. La ricostruzione futurista dell'universo quotidiano«; do 1. maja vsak dan med 9. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto.

**V GALERIJI KULTURNEGA DOMA V GORICI** je na ogled razstava slikarja Ivana Stojana Rutarja iz Kopra; do 2. marca od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter med prireditvami.

**V GALERIJI LA BOTTEGA** v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled slikarska razstava Redyja Casarse z naslovom Sneg; do 3. marca med 10.30 in 12. uro ter med 16.30 in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro, ob ponedeljkih zaprto.

**V KULTURNEM DOMU** v Gorici bo do 4. marca na ogled dokumentarna razstava knjig, fotografij, zvezkov in drugih predmetov pesnice Ljubke Šorli. Ogled je možen od 9. do 13. in od 15. do 18. ure ter v večernih urah med raznim kulturnimi manifestacijami.

## Koncerti

**KONCERTNA SEZONA** kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 26. februarja, ob 20.45 bo koncert dua Simonen (violina) - Cherepanov (klavir); informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it, www.lipizer.it.

**SOVODENJSKA POJE 2010** - 27. revija domačih zborov bo v nedeljo, 28. februarja, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Prireja KD Sovodnje. Nastopajo Sovodenjska dekleta, MePZ Skala, Ženska skupina Danica, MePZ Rupa Peč in DPS Bodeča neža.

## Šolske vesti

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** obvešča, da za učence, ki obiskujejo osnovne šole goriške večstopenjske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole Ivana Trinka, saj je vpis avtomatičen. Za učence, ki prihajajo z osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezen. Vpisna pola je na razpolago na ravnateljstvu, kamor je učenec namenjen, do 27. februarja, oddati pa jo je treba na ravnateljstvu, od koder se prepisuje, ki jo bo posredovalo na prej izbrani šoli.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** sporoča, da sprejemajo vpisovanja v vrtec in osnovne šole do 27. februarja na ravnateljstvu v Ulici Grabizio v Gorici med 8.30 in 12.30.

**VPISOVANJE V PRVE LETNIKE SLOVENSKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL** v Gorici bo potekalo med 26. februarjem in 26. marcem. Iz višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici sporočajo, da bodo predvidoma sred februarja stekle pobude za informiranje dijakov in staršev, ki bodo trajale do sredine marca.

**ŠE NEKAJ JE PROSTIH MEST ZA TEČAJ UPRAVLJANJA INFORMACIJSKE VARNOSTI** (60 ur) v organizaciji socialnega podjetja Ad formandum za zaposlene in brezposelne in univerzitetno diplomo, ki se bo začel 4. marca na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici. Poglobili bodo pravne vidike in predpise informacijske varnosti z upravljanjem omrežja in s planiranjem informacijske varnosti; informacije tudi o drugih tečajih po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

**ZAČETNI TEČAJ RUSKEGA JEZIKA (STOPNJA A1)** (40 ur) organizira socialno podjetje Ad formandum ob ponedeljkih in sredah med 18.30 in 20.30; prvo srečanje bo 1. marca in bo potekalo na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici; informacije po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

**RAVNATELJI** osnovnih in nižjih srednjih šol na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji sporočajo, da so leštvice suplentov izčrpane. Zato vabijo vse morebitne intereseante z ustreznimi pogoji za poučevanje, da predložijo prošnje za poučevanje neposredno na posamezna ravnateljstva.

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM** sprejema predvpis za šolsko leto 2010-11 do zasedbe razpoložljivih mest; informacije v upravi Dijaškega doma v Gorici

in po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

**SLOVENSKA VIŠJE SREDNJE ŠOLE** v Gorici vabijo na dan odprtih vrat poklicno-tehničnega in licejskega pola v petek, 26. februarja, in v sredo, 17. marca, od 18. do 20. ure v šolskem centru v Ulici Puccini 14 v Gorici. Obiskovalci si bodo lahko ogledali šolo, profesorji pa jim bodo nudili informacije o posameznih študijskih smereh in bodo na razpolago tudi za individualne pogovore.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB** obvešča, da do 27. februarja poteka vpisovanje v vrtec, osnovne šole in na nižjo srednjo šolo, ki delujejo v njenem okviru na ravnateljstvu v Doberdobu (od ponedeljka do četrtka med 7.45 in 9.45, ob petkih med 11. uro in 13.45, ob sobotah med 7.45 in 9.45, ob sredah tudi popoldne med 15. in 16. uro). Vpisujejo otroke v prve letnike vrtcev in prve letnike osnovnih šol; za otroke, ki obiskujejo osnovne šole doberdobske večstopenjske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole, saj je avtomatičen. Če pa prihaja otrok iz osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezen. V tem primeru bo vpisno polo dobil na ravnateljstvu, kamor je namenjen, oddati pa jo bo moral na ravnateljstvu, od koder se prepisuje, in jo bo le-to posredovalo na prej izbrani šoli.

**SLOVIK IN SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ** vabita k vpisu v mladinsko poletno šolo slovenskega jezika v organizaciji Centra za slovenčino kot drugi-tuji jezik (center deluje v sklopu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani) za dijake med 13. in 17. letom starosti, ki bo potekala v petek, 26. julija v Ljubljani. Obstaja možnost pridobitve štipendije. Prijava (in oddaja prošnje za štipendijo) do 15. marca na sedežu SLOVIK-a; informacije na www.slovik.org, info@slovik.org in tel. 0481-530412.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da bo ob dnevu žena v nedeljo, 7. marca, odpeljal na izlet na grad Brdo pri Kranju prvi avtobus ob 6.45 s trga Medaglij d'oro v Gorici, nato s postanki pri vragi ob pevmskem mostu, v Podgori pri športni palači in Štandrežu pred cerkvijo. Drugi avtobus bo odpeljal ob 7. uri iz Sovodenja s postankom v Štandrežu. Tretji avtobus bo odpeljal ob 6.45 iz Doberdoba, nato s Poljan in Vrha ter iz Štandreža. Priporoča se točnost!

**IZJEMNO PRVOMAJSKO POTOVANJE** do Oslo (od Kopenhavna do Oslo s slikovito zgodovinsko ladjo) prireja KRUT ob 29. aprila do 2. maja; informacije in vpisovanje v tržaškem uradu v Ul. Cicerone 8/B (tel. 040-360072). **UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** obveščajo izletnike, da lahko poravnajo stroške za izlet v Gemona in Venzone, ki bo 6. marca in sporočajo, da bo odhod avtobusa ob 7.45 iz Štivana s postanki ob 7.50 v Jamljah, ob 8. uri v Doberdobu in ob 8.15 v Ronkah (pri piceriji Al Gambero).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo štiridnevni avtobusni izlet od 22. do 25. aprila v Maremmo in na otok Giglio v Toskani; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78000 (Ivica), tel. 0481-78398 (trgovina pri Mili) in tel. 380-4203829 (Miloš).

**NOVI GLAS** vabi na osemmdnevno potovanje v Romunijo od 18. do 25. maja; informacije in prijave po tel. 0481-533177 in 040-365473. Vpisovanje bo potekalo do zasedbe razpoložljivih mest oz. najkasneje do konca februarja.

**SPDG** prireja v nedeljo, 21. marca, avtobusni izlet na ogled smučarskih poletov v Planici. Prijave do četrtka, 4. marca, na andrey@spdg.eu ali po tel. 320-1423712 (Andrej).

**KMETIJA ALEŠ KOMJANC** prireja skupinske vodene degustacije večsortnega lastnopridelanega kvalitetnega oljnega olja; informacije po tel. 0481-90238.

**SEDEŽ SOVODENJSKE ENOTE CIVILNE ZAŠČITE** na Vrhu, Brežiči 32,

Kulturni center Lojze Bratuž • Združenje cerkvenih pevskih zborov • Zveza slovenske katoliške prosvete

V LJUDNO VABLJENI NA SPOMINSKI VEČER

## PESNICI LJUBKI ŠORLI

### Hvaležno v spomin ob 100-letnici rojstva

SODELUJEJO

NAGOVOR Janez Povše

RECITATORJE: Ivana Fajt, Jakob Podveršič, Luka Paljk, Jasmin Kovic in Nikolaj Pintar

Aleksander Gadžijev - klavir, (SCGV Emil Komel)

MePZ Lojze Bratuž - ženska zasedba, zborovodja Bogdan Kralj,

klavirski spremljava Mojca Bizjak

MePZ F.B. Sedej - Števerjan, zborovodkinja Aleksandra Pertot

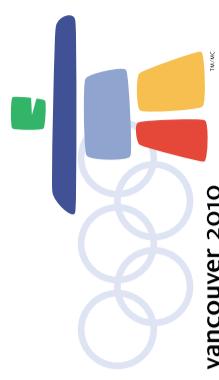
**GORICA, DANES 25. FEBRUARJA 2010, OB 20.30 KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ**

bo odprt za javnost od marca dalje vsako drugo in zadnjo sredo v mesecu od 20. do 21. ure. Prostovoljci bodo na razpolago občanom za informiranje o delovanju Civilne zaščite in za sprejemanje informacij o potencialnih nevarnostih za prebivalstvo in teritorij.

**SLOVENSKA SKUPNOST** obvešča, da je za počasnitve 35-letnice ustanovljene skupščine SSK (15. februarja 1975), prvega zasedanja pokrajinskega kongresa (1. marca 1975) in prvega zasedanja pokrajinskega sveta SSK, sklicana slavnostna seja pokrajinskega sveta, ki bo potekala v ponedeljek, 1. marca, ob 19. uri v malo dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici.

**RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA** prireja čistilno akcijo v nedeljo, 7. marca, z zbirališčem na sedežu v Ul. Carabinieri caduti di Peteano v Petovljah ob 8. uri. Čistili bodo bregove Soče in Vipave v oklici sedeža. Vsak udeleženec najima rokavice in primerno obutev.

**10. REVIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV ZLATA GRLA** bo potekala v soboto, 10. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah (revijalni del) in v nedeljo, 11. aprila, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (tekmovalni del). PD V



# ŽENSKI VELESLALOM - Tina Maze s 5. mestom po 1. vožnji le 27 stotink oddaljena od vodilne Barioz

# Zaradi megle bo druga vožnja danes ob 18.30



**WHISTLER** - Organizatorji včerajnjega ženskega veleslaloma z vremenom niso imeli sreče. Že prvi spust se je odvijal v megli, ki je prekrila zgornji del proge, položaj pa se je pred drugo vožnjo še poslabšal. Začetek drugega spusta so štirikrat preložili, nazadnje ob 24.00 po našem času, ko so se naposred odločili, da bodo drugo vožnjo izpeljali danes ob 18.30 po našem času, to je ob 9.30 v Vancouvru.

Najhitrejša po prvi vožnji je bila Avstrijka Elisabeth Görgl. Le dve stotinki počasnejša je bila Francozinja Taina Barioz, tretja pa je še ena Avstrijka, Kathrin Zettel (+0,16). Tina Maze je pristala na petem mestu z zaostankom 27 stotink, tudi sicer pa so bile razlike v prvi deseterici zelo majhne, tako da ima Črnjanka realne možnosti za osvojitev katerekoli kolajne. V trideseterico se je od Slovenc k 27. časom uvr-

stila tudi Ana Drev, Maruša Ferk pa ni startala. Slabo so se odrezale Italijanke razen Manuele Moelgg, ki je z 8. mestom za vrhom zaostala le za 67 stotink sekunde. Obetavna Federica Brignone je bila 20., Nicole Gius 21. Denise Karbon pa šele trideseta, njihovi zaostanki pa so taki, da se ne morejo več potegovati za odličja. Skratka, dekleta se niso odrezala kaj prida boljše kot moški dan prej.

Gledalci so dolgo časa potrežljivo a zaman čakali na začetek druge vožnje

ANSA

## SMUČARSKI TEK - Moška štafeta 4 x 10 km

# Zaton utrujenih »azzurrov«

Po zlatu odličju v Turinu le 10. mesto v Kanadi - Piller Cottler: »Upali smo v bron« - 142 let v štirih - Naslov pripadel Švedom

Če danes ne bo presenetila ženska ekipa, se bodo olimpijske igre za italijanski smučarski tek končale z zelo slabim izkupičkom in vrisom, ki ga edina kolajna Pietra Piller Cottlerja, srebrno odličje na razdalji 15 km, ne more bistveno izboljšati. Do konca iger manjkata sicer še oba maratona, vendar je jasno, da bo treba moštvo po igrah temeljito prenoviti. Da je to res, je pokazala ekipna moška tekma (4 x 10 km klasično in prost), v kateri so se italijanski veterani, daleč najstarejši na igrach v Kanadi (skupno 142 let), uvrstili si noči še na 10. mesto, potem ko so bili v skoraj enaki zasedbi pred štirimi leti v Turinu zlati. Edini, ki se je enakovredno koljal z ostalimi evropskimi specialisti, je bil vnovič Piller Cottler, vsi ostali pa so pridno nabirali zaostanke (Cecchi sicer predvsem zaradi padca na zadnjem spustu pred ciljem, 37-letni Giorgio Di centa pa, kot kaže, tudi zaradi napačne maže, tako je vsaj zatrdil on), na koncu so »azzurri« zatočili na več kot dve minut. »Nihče ni pričakoval zlata, v bron pa smo upali,« je bil po tekmi potrtil Piller Cottler.

Zlato medaljo so osvojili Švedi. Odločilni napad je uspel Marcusu Hellnerju v zadnjih kilometrih četrte menjava, ko je ušel Čehu Martinu Koukalu in Francozu Emmanuelu Jonnierju. S silovitim zaključkom Pettra Northuga so se do srebra dokopali Norvežani (+15,90) pred Čehi (+16,50). Francozi so se moralni zdovoljiti s četrtim mestom.

**Smučarski tek, ekipno moški:** 1. Švedska (Richardsson, Olsson, Södergren, Hellner) 1:45:05; 2. Norveška (Johnsrød Sundby, Hjelmeset, Berger, Northug) +15,9; 3. Češka (Jášek, Bauer, Magal, Koukal) 16,5; 4. Francija 20,9; 5. Finska 24,9; 6. Nemčija 44,0; 7. Kanada 1:57,8; 8. Rusija 1:59,3; 9. Italija (Cecchi, Di Centa, Piller Cottler, Zorzì) 2:11,2, 10. Švica 2:51,8.

**Izidi, hitrostno drsanje, 5000 m, ženske:** 1. Martina Sablikova (Češ) 6:50,91; 2. Stephanie Beckert (Nem) +0,48; 3. Clara Hughes (Kan) +4,82; 4. Daniela Anschütz Thoms +7,73; 5. Maren Haugli (Nor) +11,28; 6. Kristina Groves (Kan) +13,66; 7. Masako Hozumi (Jap) +14,05.



Svéd Hellner je lahko že pred ciljem vihtel švedsko zastavo

ANSA

## HOKEJ NA LEDU

### ZDA prvi polfinalist

Hokejisti ZDA so prvi udeleženci polfinala olimpijskega turnirja v Vancouveru. V četrtfinalu so Američani z 2:0 (0:0, 0:0, 2:0) premagali Švice. Američani se bodo v jutrišnjem polfinalu pomerili z zmagovalcem dvobojja Finska - Češka. Američane je v polfinalu popeljal Zach Parise, ki je dosegel oba zadetka, prvega v 43. minutu, drugega pa tik pred koncem, ko so Švicarji iz vrat že potegnili vratarja. Ponoči so odigrali tudi četrtnهائي tekmi Rusija - Kana- da in Švedska - Slovaška.

**Zaradi tekme skoraj ob življenje**  
PRAGA - Češkega navijača je njegova strast do hokeja skoraj stala življenja. Devetnajstletnik je po neprespani noči, ki jo je preživel pred televizijskim zaslonom, hitel v šolo in treščil v most. Avto je ob trku poletel, treščil ob tla in se vnel. Mladenci se je komaj rešil iz gorečega vozila. S pretresom možganov in poškodbo vratu so ga odpeljali v bolnišnico.

»Gasilcem je povedal, da je do jutra gledal hokejsko tekmo med Češko in Latvijo in da je bil zato utrujen,« je sporocil predstavnik gasilcev Ivo Mitaček.

## Kolajne ZOI

	Nemčija	ZDA	Norveška	Kanada	Švica	J. Koreja	Avstrija	Švedska	Rusija	Nizožemska	Kitajska	Francija	Češka	Slovaška	Avstralija	Velika Britanija	Poljska	Latvija	Italija	Japonska	Belorusija	Slovenija	Hrvaška	Estonija	Finska	Kazahstan	
	7 10 7 24	7 9 10 26	6 6 6 18	6 4 2 12	6 0 2 8	5 4 1 10	4 3 3 10	4 2 2 8	3 5 3 11	3 1 2 6	3 1 1 5	2 3 5 10	2 0 2 4	1 1 1 3	1 1 0 2	1 0 0 1	0 3 1 4	0 2 0 2	0 1 3 4	0 1 2 3	0 1 1 2	0 1 1 2	0 1 1 2	0 1 1 2	0 1 0 1	0 1 0 1	0 1 0 1

## Najmlajši novinar

VANCOUVER - Desetletni Brennan LaBrie je postal najmlajši novinar v olimpijski zgodbini. Brennan so septembra izbrali izmed 400 otrok, da pokrije igre v Vancouveru za otroško edicijo revije Time. »Vedno sem bil radoveden. Moja mama pravi, da sem se kot eno prvih stvari naučil reči 'zakaj?«, razlagata nadobudni poročevalci. Ko so mu sprva ponudili, da bi kot nagrjenec izbora Timea v Britanski Kolumbiji ostal le en dan, je Brennan to možnost zavrnil. »Če grem na igre, je to zato, da bi bil poleg športnikov, jih videl in govoril z njimi,« je odgovornim pojasnil deček. Brennan, ki je prišel v Vancouver skupaj z mamom Colleen v svojem mentorjem, sicer ni dobil akreditacije s strani Mednarodnega olimpijskega komiteja, a zato ni veliko zamudil. Tako je intervjuval zvezdne, kot so deškar Shaun White, hitrostni drsalc Apolo Anton Ohno in umetnostna drsalka Rachel Flatt.

Nadebudnež začne dan ob šestih zjutraj s poukom violine in francoščine, nato gre v šolo. Ko se poldnevn vrne domov, se loti branja časopisov. Listati jih je začel pri osmih letih. Mladi LaBrie pa ne zanemarja niti športnih dejavnosti. Tako je šolski prvak na 60 in 100 metrov in je že igral tudi ameriški nogomet.

## Spored DANES

**18.00 curling** - Vancouver ženski polfinal Kitajska - Švedska in Kanada - Švica

**19.00 nordijska kombinacija** - Whistler: posamično, skoki velika skakalnica (SLO: Oranič, Gašper Berlot; ITA: Bauer, Michielli, Pittin, Runggaldier)

**20.00 smučarski tek** - Whistler: štafeta, ženske (4 x 5 km) (SLO: Višnar, Fabjan, Eržen, Jezeršek; ITA: Follis, Genuin, Longa, Valbusa)

**20.00 hokej ženske** - Vancouver: tekma za 3. mesto Finska - Švedska

**22.00 nordijska kombinacija** Whistler, posamično smučarski tek

**23.00 curling** - Vancouver, moški polfinal - Kanada - zmagovalci tekme Švedska/Vel. Britanija in Norveška - Švica

**0.30 hokej ženske** - Vancouver: finale Kanada - ZDA

**2.00 umetnostno drsanje** - Vancouver: prosti program, ženske (SLO: Poščič, ITA: Kostner)

**3.00 smučanje prostega sloga** - Vancouver/Cypress Mountain: skoki, finale, moški

## Raj za fotografije



Na naši spletni strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) vam ponujamo izbor najlepših fotografij z zimskih olimpijskih iger v Vancouveru.



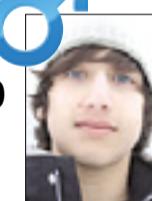
## TOTOMIGA

Vprašanje: napovej uvrstitev od 1. do 6. mesta na ekipni tekmi smučarskih tekačev

Pravilnik: pravilno napovedana uvrstitev velja 3 točke; pravilno napovedano ime, ne glede na uvrstitev, velja 1 točko.

## ALBERT KERPAN

Spremlja alpsko in smučanje prostega sloga



ALESSIA FANTINI  
Goriška šolska prvakinja je skakala v daljino



Smučar kriškega kluba Mladina Albert Kerpan je osvojil mladinski naslov na zamejskem prvenstvu že tretjič: »Zmagao sem pricakoval, saj so vsi ostali tekmovalci še v mlajših kategorijah, med naraščajniki pa ni drugih, ki tekmujejo.« 15-letnik, dijak elektronske smeri zavoda J. Štefan, je zadovoljen s svojimi letosnjimi nastopi na deželnih tekmalah FISI: »Predvsem zato, ker letos manj treniram zaradi poškodbe. Nisem pricakoval, da bom takoj konkurenčen. Najbolj se veselim 3. mesta na veleslalomu na Žlebeh in uvrstitev na državni finale Topolin.« Alberto je všeč predvsem treiranje slalomu, rad pa tekmuje predvsem v superveleslalomu. Kriški smučar je tudi nogometni samotrenira. Olimpiado v Vancouveru spremlja: »Gledam alpsko smučanje, po internetu pa spremjam tekmovanja smučanja v prostem slogu.«

## Današnja napoved:

1. Norveška, 2. Švedska, 3. Rusija, 4. Finska, 5. Italija, 6. Francija

## SKUPNO

24

## Napoved ženskega veleslaloma (Aleksander Cossutta):

1. Zettel, 2. Hoelzl, 3. Paerson, 4. Maze, 5. Rebensburg, 6. Riesch

## DNEVNI IZID

0

## Današnja napoved:

1. Norveška, 2. Nemčija, 3. Švedska, 4. Rusija, 5. Italija, 6. Francija

## SKUPNO

22

## Napoved ženskega veleslaloma (Lara Purić):

1. Riesch, 2. Vonn, 3. Maze, 4. Maze, 5. Rebensburg, 6. Riesch, 7. Poutiainen

## DNEVNI IZID

0

**UMETNOSTNO DRSANJE** - Po kratkem programu je na 7. mestu

# Kostnerjeva še ni vrgla puške v koruzo

Južnokorejka Kim Yu-Na in Japonka Mao Asada z veliko prednostjo - Ganljiv nastop Rochettové



Carolina Kostner v kratkem programu ni bila brezhibna

ANSA

VANCOUVER - Italijanska odprava v Kanadi, z njo domala vsi mediji, je že obsedena s kolajnami, ki jih že nekaj dni ni od nikoder, najbrž pa po praznem rok ostala tudi umetnostna drsalka Carolina Kostner, ki je po kratkem programu in pred današnjim sklepnim delom tekmovanja za posameznice šele na sedmem mestu. Njen nastop žal ni bil brezhiben. Kot vedno je bila zelo elegantna, odlična v korakih in piruetih, vendar si je privočila nekaj napak. Po enem od skokov se je z roko dotaknila ledu, napovedani dvojni trojni skok (flip in toeloop) pa si ni upala izvesti, tako da je bila ocena za tehnično izvedbo nizka.

Tekma še ni končala, vse je še odprt», je bila kljub temu optimistična Kostnerjeva, ki je bila še vedno najboljša med Evropejkami, a daleč od vrha. Po kratkem programu ima devetnajstletna Južnokorejka Kim Yu-Na, aktualna svetovna prvakinja, že veliko prednost, saj je postavila novo rekordno število točk kratkega programa. Sodniki so ji prisodili 78,50 točke, kar je več, kot je dosegla novembra lani na tekmi v ZDA (76,28). Na drugem mestu je najhujša tekmtica Korejke,

Japonka Mao Asada (73,78). Obe sta navdušili. Korejka se je predstavila v črni obleki, kot prava Bond girl in je uspešno koketirala z gledalci. Japonka pa je s svoj čustveni valček oplemenitila z izjemnim trojnim skokom. Obe sta v svoji domovini pravi zvezdnici, bolj kot pri nas nogometni. Kim Yu-Na služi letno 8 milijonov dolarjev, po Asadovi je v Vancouveru celo polimenovan »hot-dog«.

Sedemdeset točk je presegla le še tretjevrvščica Kanadčanka Joanie Rochette (71,36). Svoj program je samozavestno oddrsala kljub osebnih tragedij, smrti matere Therese. Strto od žalosti so jo po koncu kratkega programa zalile solze za materjo, ki je v 55. letu starosti umrla v nedeljo dopoldne zaradi srčnega napada, kmalu po tem, ko je prišla spodbujat hčerin boj za kanadsко olimpijsko zlato.

Pred Kostnerjevo so se uvrstile tudi Japonka Miki Ando, mlada Američanka Rachael Flatt in Mirai Nagasu, ki jo, tako kot Kostnerjevo, trenira Frank Carroll. Selitev v ZDA se Kostnerjevi zaenkrat še ni obrestovala, vendar dekle ne obupuje. »Zdaj bom napadala, nimam kaj izgubiti. Še vedno verjamem v možnost, da se prebijem na zmagovalni oder. Tudi druge lahko še zgrešijo, pritisk bo z njih večji, ker so favoritnine,« je borbena Kostnerjeva. V dolgem programu morajo tekmovalke izvesti 10 skokov.

Dolgi program se bo začel danes ponoči ob dveh.

#### Postičeva nezadovoljna

Slovenka Teodora Poštič je v kratkem programu je zasedla 27. mesto (43,80 točke).

Zataknilo se je že pri prvem skoku, po katerem bi skoraj končala na ledu, tudi pozneje pa njen program ni bil videti tako, kot bi sama želela. Da pa bi lahko računala na finale, bi moral svoj nastop opraviti brez napak.

»Razočarana sem nad sabo, pričakovala sem finale. Že zaradi treningov, ki so bili res dobri. A se ni izšlo, to je umetnostno drsanje. Dejstvo je, da je bilo veliko napak. Zataknilo se je že pri trojnemu ritterbergerju, ki me jo najboljši skok,« je povedala Ljubljancinka. V finale se je uvrstilo 24 najboljših tekmovalk.

## PETRA MAJDIČ Še ne ve, ali se bo poslovila

WHISTLER

- Smučarska tekacica Petra Majdič je ob svojem prvem nastopu pred novinarji po težki nesreči pred sprintom kar nekako šokirala z izjavo, da je bila pred olimpijskimi igrami 90-oddotno prepričana, da bo po koncu sezone končala kariero in smučarskemu teku pomahala v slovo. Zdaj so jo zaradi padca oropali želenega šampionskega konca športne poti.



»Zame osebno je vprašanje o tem, ali bom še nadaljevala kariero ali ne, ta čas zelo huda tema. Zaradi te nesreče mi je bilo odvzetno, da bi na zadnji letoski tekmi uradno končala, se poslovila od tekmovalk. Vsak velik športnik si tega želi, želi si končati kariero nekje na vrhuncu in to mi je bilo odvetno,« je pojasnila Majdičeva in dodala, da bo v nadaljnjih mesecih vse jasno.

Majdičeva je spregovorila tudi o nesreči pred sprintersko tekmo. »Čeprav je bil padec morda moja krivda, pa to, da se nisem mogla zaustaviti in da sem padla v štiri metre globok jarek na skale, zagotovo ni bila,« je poudarila Majdičeva: »Res so vse presenetile vremenske razmere, saj je bil prej sneg moker in težek, v noči pred tekmo pa je pomrznilo in proga se je spremenila v živ led. A opravilo v slogu, da nihče ni videl tistega jarka, ne more zadostovati, ne odgovor, da doslej še nihče ni padel v ta jarek ali da sem sama ubrala napačno linijo. Nihče ni tam smučal v takšnih razmerah kot jaz in sama nisem neka začetnica. Sem številka 2 na svetu v svetovnem pokalu in najboljša tekmovalka v sprintu in imam za seboj 22 let izkušenj, zato znam smučati.«

Majdičeva je napovedala, da bo po uradnem protestu slovenske olimpijske delegacije zagotovo poseglja po nadaljnjih ukrepih, čeprav o tožbi ne razmišlja.

»Za ukrepe sem se odločila iz enega samega razloga: želim vsem pokazati, da nismo gladiatori, ki le dajemo v najem svoja telesa in se borimo. smo tudi družina, smo učitelji za mlajše generacije in moramo pokazati, da obstaja sposobnost, da je šport nekaj lepega, da se trudimo za višje cilje. To so olimpijske igre in tu gre za to, da vsak da od sebe največ, kar lahko.«

**NAŠ POGOVOR** - Vratar ekipe Aquile FVG Generali Andrej Hočevar

## Slovenska hokejska reprezentanca na ZOI v ruskem Sočiju leta 2014?

V postavi tabeljskega prvoligaša v hokeju na ledu Aquile FVG Generali igrata tudi Slovenci Andrej Hočevar iz Ljubljane in Greg Kužnik, ki se je celo rodil prav v Kanadi, kjer so v teku ZOI. Tabeljski »orli« so šesti na lestvici in so se uvrstili v »play-off«. V torkovem krogu so premagali Fasso s 4:3, danes pa bodo v tabeljski ledeni dvorani Palavuerich (ob 20.30) gostili Allege.

»Do konca rednega dela moramo zbrati čim več zmag in se na najboljši način pripraviti na končnico prvenstva, v kateri ne bomo favoriti. To pa nam tudi pride na roko, saj bomo igrali sproščeno in ne bomo pod pritiskom. Naš cilj je, da se uvrstimo med najboljše štiri,« pravi 25-letni Hočevar, za katerega je letošnja sezona prva v Tablji, lani je še igral z Jesenicami v mednarodni ligi EBEL.

#### Kako se počutiš v Italiji?

Zelo dobro. Organizacija je vrhunska in klub poskrbi res za vsako malenkost. Tu so mi dali na razpolago stanovanje in tudi mesečna izplačila so redna. Medtem ko v Sloveniji žal ni tako. S plačili vedno zamujajo.

Mednarodna liga EBEL, v kateri nastopata Jesenice in Olimpija, je vseeno bolj kakovostna.

Velja. Liga EBEL je bolj zanimiva tudi za sponzorje. Tudi italijanska prva liga je vse bolj zanimiva. Prikaz nekaterih ameriških in kanadskih hokejistov je prava obogatitev.

**Bi bila vaša ekipa iz Tablje konkurenčna v ligi EBEL?**

Najbrž ne, ker imamo premajhen izbor igralcev. Konkurenčne bi bile mogoče prve štiri na lestvici: Pustertal, Ritten Sport, Asiago in Bocen.

**S slovensko reprezentanco nastopaš od leta 2005. Na SP skupine B 2007 si bili izbrani za najboljšega vratarja prvenstva. Kdaj pa bomo videli slovensko izbrano vrsto na OI?**

Mogoče že v ruskem Sočiju leta 2014. Odvisno pač od težavnosti kvalifikacijske skupine. Vsekakor smo v teh letih pokazali določen napredok in upam, da se bomo tudi uvrstili na SP v skupini A.

**Kdo je glavni favorit za olimpijski naslov v Vancouveru?**

Na začetku sem bil prepričan, da bo finale Rusija - Kanada. Ti dve hokejski velesili pa se boste spopadli že v četrtnfinalu (ena od dveh je že izpadla, saj je bil dvoboje na sporednu ponoči op. ur.). Doslej so me navduši-



li Švedi (ponoči so v četrtnfinalu igrali proti Slovaški op. ur.). Zelo mi je všeč švedski vratar Henrik Lundqvist. V finale se lahko še uvrstijo Združene države Amerike (ponoči so v četrtnfinalu igrali proti Švici op. ur.).

**Kdo so hokejisti, ki so doslej zaznamovali olimpijsko prvenstvo?**

Rus Ovečkin, vratar Lundqvist in vratar ZDA Miller. Vsekakor je turnir zelo kakovosten, saj igrajo skoraj vsi zvezdniki severnoameriške poklicne lige NHL.

**V ligi NHL igra tudi slovenski hokejist Jernej Kopitar.**

On je za slovensko reprezentanco nenadomestljiv. Z njim je Slovenija pridobila na ugledu.

**Ali bomo v bližnji prihodnosti imeli nove Slovence v ligi NHL?**

Težko vprašanje. V Kanadi in ZDA nastopajo le najboljši. Nekaj kakovostnih

mladih igralcev imamo. Omenil bi Marcela in Davida Rodmana.

Jan Grgič

#### POPRAVEK

## Se učimo in ne učimo

V pogovoru z Markom Kalcem, profesorjem športne vzgoje in odbojkarskih strokovnjakom, ki je bil objavljen 23. februarja, smo napačno zapisali besede intervjuanca. Ko je Kalc opisal Tino Maze kot vrhunsko športnico in razložil značilnosti vrhunskih športnikov, je še dodal, da se prav zato trenerji od njih učijo. Ne pa, da jih trenerji učijo, kot smo napačno zapisali. Naj še omenimo, da ekipo Tino Maze, ob vodji Massiju, trenerju Perovšku sestavlja ob športnici tudi Perovšek. Za napako se opravičujemo.

#### PISMO IZ CORTINE

*Prejeli smo in rade volje objavljamo*

Z velikim zanimanjem smo prebrali komentar bratov Kokorovc na »aferi Plušenko« na ZOI. O vsem se tudi z uglednima komentatorjema strinjam razen kot s trditvijo, da je ledena podlaga pri drsanju vedno enaka, ker je pač led vedno led. Tudi za nas drsalce ima vsaka ledena dvorana svoje značilnosti in svoj led. Temu botruje več faktorjev kot, na primer, sestava (trdota) vode, temperaturo hladilnih elementov in hitrost zamrznine plošče, temperaturo v dvorani ter, v največji meri, vlagu v dvorani. Najprej o nastanku ledene plošče: nižja je temperatura hladilnega elementa, hitreje se voda ohladi in zamrza. Pri prehitrem ohlajanju zrak v spodnjih plasteh vode ne uspe v celoti izhlapeti zato ostane led porozen in se drsalcem pri odskokih in pristankih »udira« (hockeyistom to prija, ker imajo pri menjavi smeri in šprintih večjo oporo). Kaj pa na površju? Vsaka stvar drsi po ledu, ker s trenjem površinsko plast ledu tali in pač drsi po tem

vodnem filmu. Zato lahko vsak razume, da čim je temperatura ledu bližja ničli, tem hitrejši led postane. Če pa je, na primer, vlagu v dvorani visoka (prisotnost občinstva ali deževni dnevi ipd.) na led kristalizira kondens in ploskev postane hrapava in porozna, da drsalce počasna in nepredvidljiva. Taki pogoji, ki se skozi spreminjajo, tudi vplivajo na program drsalcev. Ni naključje, da ima nastopajoči v začetku programa nekaj bolj dinamičnih elementov (par skokov), da lahko led preizkus in še nato na stopijo bolj tehnični in žlahtnejši elementi kot koraki in piruete, ki pa zahtevajo natančnejše drsanje.

Bratoma Kokorovec in vsem bralcem lep pozdrav iz Dolomitov

**Neža Gombac**  
**Sportivi Ghiaccio Cortina**



**NOGOMET** - Prva tekma osmine finala lige prvakov

# Mourinhu prvi krog dvoboja z Ancelottijem

Inter je na San Siru zmagal z 2:1 - Zadela sta Milito in Cambiasso - 16. marca v Londonu



Tako se je 30-letni Argentinec Diego Milito, doma iz Buenos Airesa, veseli prvega Interjevega zadetka

ANSA

MILAN - Inter je na prvi tekmi osmine finala lige prvakov zmagal z 2:1. Josè Mourinho je osvojil prvi round v osebnem dvoboju s Carlem Ancelottijem, trenerjem londonskega Chelsea, ki je bil pred nekaj sezonomi tudi klub Interjevega portugalskega trenerja. Črno-modri so povedli že po treh minutah. Razprodani San Siro je »noret« že v 3. minutih, ko je za navdušenje poskrbel Diego Milito. Argentinec je po podaji Wesleyja Sneijderja izigral kapetana Londončanov Johna Terryja in s strehom v desni vratarjev kot premagal ne najbolje postavljenega Petra Čeča. V 15. minutih je po Drogbajevem strelu že premaganega Julia Cesarja rešila prečka. Nemogoče je v 34. minutih po podaji Sneijderja zgrešil osamljeni Samuel Eto'o z okoli sedmimi metromi, ko je nerođno zgrešil žogo. Ob koncu prvega polčasa je Walter Samuel podrl Salomonu Kalouju na robu vratarjevega prostora, piščalka Mejuta Gonzáleza je ostala nema. »Modri« so do izenače-

nja prišli po prodoru Branislava Ivanovića, ki je, ko ni mogel mimo obrambnih igralcev Interja, podal do osamljenega Kalouja. Igralec Slonoščene obale je močno udaril, Cesar je bil bližu, a žoga je šla v vratarjev levih kot. Veselje Londončanov ni bilo dolgo. Esteben Cambiasso je Inter pojal v vodstvo v 55. minutih, ko mu je obramba gostov podala žogo točno na noge in je z roba kazenskega prostora močno streljal mimo Čeča. Dodačen udarec za Ancelottijeve varovanje je pomenila poškodba vratarja Čeča, ki so ga z igrišča odnesli na nosilki. Povratno tekmo bodo v Londonu igrali 16. marca. Inter ne bo imel lahkega dela, saj je Kaloujev zadetek v Milanu »težak«. Carlo Ancelotti pa je pravi specialist za preobrate. Še posebno v ligi prvakov.

Tekma v Moskvi med CSKA-jem in špansko Sevillo se je končala 1:1. Gostje so povedli Negredom v 25. minutih, za rusko ekipo je izenačil Mark Gonzales v 66. minutih.

## Inter - Chelsea 2:1 (1:0)

STRELCI: Milito v 3., Cambiasso v 55.; Kalou v 51. min.

INTER: César, Maicon, Lucio, Samuel, Zanetti, Stanković (Muntari), Cambiasso, Motta (Balotelli), Sneijder, Milito, Eto'o (Pandev). Trener: Mourinho.

CHELSEA: Čech (Hilario), Ivanović, Terry, Carvalho, Malouda, Obi Mikel, Ballack, Lampard, Kalou (Sturridge), Drogba, Anelka. Trener: Ancelotti.

## EVROPSKA LIGA

### Juventus brez Buffona

TURIN/RIM - Na povratni tekmi šestnajstine finala bo Juventus nočoj gostil Ajax (2:1 na prvi tekmi). Tekmo (začetek ob 21.05) bodo predvajali po Italia 1. Pri Juventusu ne bo igral vratar Buffon, ki si je včeraj na treningu poškodoval stegensko mišico in bo moral mirovati štiri tedne. Roma bo na rimskem Olimpiju (ob 19.00) igrala proti grškemu Panathinaikosu (3:2 za Grke na prvi tekmi).

**NOGOMET** - Zaostali tekmi A-lige

# Udinese zadihal

V Vidmu s srcem proti Cagliariju - Milan pa se je po zmagi v Firencah približal vodilnemu Interju

Na včerajnjih zaostalih tekmajah A-lige sta Udinese in Milan nadoknadiла gol zaostanka in dosegla pomembni zmagi.

Pravijo, da po zamenjavi trenerja igrajo moštva vedno boljše. Za Udinese to zagotovo velja. Cagliari je sicer na stadionu Friuli povedel, a novi/stari varovanci povratnika Pasqualeja Marina so drugem polčasu resnično igrali s srcem, na ta način pa tudi prikrili pomanjkljivosti, ki so še vidne. Marino v dve dneh ni mogel narediti čudežev, zdi pa se, da so se igralci njegovega povratka zelo razveselili. Kot prerojen je igral Pepe. Ko je v začetku drugega polčasa stopil na igrišče, je po levem pasu sejal zmedo v nasprotnikovih vrstah.

Cagliari je po dveh zaporednih zmagaх prišel v Videm po nove točke, vendar se je po zadetku, ki ga je dosegel že v 2. minutih, nekoliko preveč sprijaznil z obrambno igro. Videmčani so v drugem polčasu odlično reagirali, s Pepejem in Asamoahom je bilo moštvo dosti bolj ofenzivno kot v prvem delu, domači igralci so bili na vsaki žogi hitrejši od gostov. Končno je do gola prišel mladi Sanchez, ki je v mrežo poslal žogo, ki jo vratar gostov Marchetti (zakaj ni igral Agazzi?) ni zadržal. Tako jaz zatem je v polno (že osemnajstič letos) zadel Di Natale.

Po vodstvu je prišla v videmskih vrstah na dan utrujenost, dve priložnosti za Cagliari pa si je priigral Matri, vendar je bil obakrat neuspešen. Negativno oceno zaslubi sodnik Trefoloni, ki je spregledal dve enajstmetrovki, a k sreči po eno na vsaki strani.

Groba sodniška napaka se je zgodila tudi v Firencah. Fiorentina je v prvem polčasu nadigrala Milan in zasluženo povedla z Gilardino. V drugem polčasu je Milan igral ofenzivno s štirimi napadalci, pogum pa se je obrestoval v končnici, ko sta zadel Hauntelar in v sodnikovem podaljšku še Pato, a med obema zadetkoma je sodnik spregledal čisti prekršek Thiago Silve nad Montolivom.

## Udinese - Cagliari 2:1 (0:1)

STRELCI: Jeda v 3., Sanchez v 68. in Di Natale v 70. min.



Odločilni zadetek je v Vidmu padel po neurbanljivem diagonalnem strelu Di Natale

ANSA

UDINESE (4-3-3): Handanović 6, Isla 6.5 (od 75. Cuadrado), Coda 5.5, Luković 5.5, Pasquale 5, Sammarco 6, Inler 6, Asamoah 5 (od 51. Pepe 7.5), Sanchez 7, Floro Flores 6 (od 63. Geijo 6), Di Natale 7.

CAGLIARI (4-3-2-1): Marchetti 6.5, Canini 5, Ariauido 5, Astori 6, Agostini 6, Biondini 6, Conti 5.5, Parola 5 (od 73. Lazzari), Cossu 7.5, Jeda 6.5 (od 77. Larrivey), Nene 5 (od 53. Matri 6).

## Fiorentina - Milan 1:2 (1:0)

STRELCI: Gilardino v 14., Huntelaar v 36. in Pato v 92. min.

FIORENTINA (4-2-3-1): Frey; De Silvestri, Natali (od 46. Gobbi), Kroldrup, Felipe; Donadel, Montolivo; Marchionni, Jovetic (59. Zanetti), Vargas; Gilardino (od 61. Keirrison).

MILAN (4-3-3): Abbiati; Abate, Nesta, Thiago Silva, Bonera (od 64. Jankulovski); Gattuso (od 76. Huntelaar), Pirlo, Ambrosini (od 77. Flamini); Pato, Borriello, Ronaldinho.

Popolni vrstni red: Inter 55, Milan 51, Roma 50, Juventus 41, Napoli, Palermo in Sampdoria 40, Cagliari in Genoa 38, Fiorentina 34, Bari in Chievo 32, Parma 30, Bologna 28, Udinese 27, Lazio 25, catania 24, Livorno 23, Atalanta 21, Siena 17.

## NAMIZNI TENIS - Državni mladinski turnir

# Krasovki na stopničkah

Mladinka Tjaša Doljak druga, deklica Claudia Micolaucich med »top 8« na tretjem mestu



Tjaša Doljak



Claudia Micolaucich (druga z desne)

Na državnem namiznoteniškem mladinskem turnirju so ta končna zelo uspešno nastopali tudi nekateri predstavniki AŠK Kras. Izjemno srečo in odlično razpoloženje med igro je imela mladinka Tjaša Doljak, ki je v odstotnosti vseh državnih reprezentantk (slednje so imele v Lignanu skupne treninge z državnim reprezentantom) odščipnila drugo mesto in se nasmejano vrnila domov z srebrno kolajno. Odlična uvrstitev je pripadla tudi Claudii Micolaucich, ki je najprej bila prva na kvalifikacijah, na tekmovanju »top 8« pa je zasedla tretje mesto. Turnirja sta se udeležila še najmlajša Kevin Bruni in Marco Cappella, ki sta prvič nastopila na tako pomembnem turnirju in žal nista prešla iz skupine.



**NOGOMET** - Zaostala tekma 18. kroga 2. amaterske lige

# Zarja Gaja proti Muglii iztrgala pomembno točko

V Bazovici so videli 6 golov - Pri Zarji Gaji odločilen povratnik Bazzara

**Zarja Gaja - Muglia 3:3 (2:2)**

STRELCI: v 7. min. Zucchiati, v 26. Bazzara, v 34. Gianella, v 37. Bazzara; v 75. Gelsi in v 88. min. Satti.

ZARJA GAJA: Fior, Bernetič, Franco, Mihelčič, G. Križmančič, Segulin, Kariš, Satti, Bazzara (od 65. Candotti), Ghezzo (od 45. Bečaj), Milič (od 82. Jarc). Trener: Di Summa.

MUGLIA: Carmeli, Perini, Zucchiati (od 60. Piselli), Darris, Castelli, Scotto Di Minico, Schiraldi (od 82. Sacchetti), Di Sciacca, Gannella, Isaia, Gelsi. Trener: Nonis.

Zarja Gaja je proti miljski Muglia, ki zaseda tretje mesto na lestvici, iztrgala pomembno točko. Zaostala tekma 18. kroga je bila vseskozi borbenega. Resnici na ljubo se na blatnem bazovskem igrišču ni dalo igrati lepega nogometa. Predvsem na sredini je bila igralna površina bolj podobna močvirju. Kljub temu so številni gledalci na bazovski tribuni videli kar šest golov.

Prvega že v 7. minutu, ko je nasprotnikov branilec Zucchiati po lepi podaji s kota z glavo premagal Fiorja, ki je včeraj zamenjal diskvalificiranega Jaša Grgića. Zadetek je nekoliko zmedel rumeno-modre, ki so nato igrali bolj napadelno. V 26. minutu je v Bazovici padel že drugi gol: blatno igrišče jo je zagodilo nasprotnikovemu branilcu, ki se je zdrsnil, žoga se je prikotila do Bazzare, ki je hladnokrvno premagal nekdanjega vratarja Zarje Gaje Carmelija. Pri Muglia smo včeraj videli kar nekaj »bivših«: igralci Carmeli, Schiraldi in Gelsi, trener Moreno Nonis in športni vodja (nekoč igralec) Fabio Jurincic. Tudi zaradi tege sta obe ekipi igrali zelo borbeno. Pred koncem polčasa sta oba vratarja še enkrat pobrala po eno žogo iz svoje mreže. V 34. minutu so gostje povedli z Giannello (ex Kras in Primorje), ki je izkoristil napako domačega vratarja. Fior namreč po prostem strelu ni zadržal žoge. Toda tri minute kasneje je bilo 2:2. S prostega strela je bil znova natančen Bazzara.

V drugem polčasu je Zarja Gaja igrala boljše kot Muglia. Rumeno-modri so skušali z organizirano igro priti do gostujočega kazenskega prostora, kar pa ni bilo lahko, saj se je Muglia strjen in urejeno branila (tipično za Noniseva moštva). Rumeno-modri so v 72. minutu imeli najlepšo priložnost z Markom Karišem, ki je po Sattijevi podaji zgrešil z zelo dobre pozicije. V 75. minutu so gostje znova kaznavali vzhodno-kraško moštvo. Natančen je bil Gelsi. Tekme ni bilo konec. Zarja Gaja je vztrajala in je uspela izenačiti v 88. minutu s Sattijem, ki mu je lepo podal Jarc. V podaljšku je bilo še vroče. Predvsem v kazenskem prostoru Zarje Gaje. Rezultat pa se ni več spremenil.

## IZJAVI PO TEKMI:

**Aljaž Milič, napadalec Zarje Gaje:** »Tokrat smo igrali dobro. Ta je bila že tretja tekma, ki smo igrali na blatnem igrišču in vidi se, da smo precej izmučeni, čeprav smo dali vse od sebe. Točka je zaslужena. Zdaj bo treba nadaljevati po tej poti in se čimprej oddaljiti od nevarnih voda.«

**Moreno Nonis, trener Muglie:** »Danes (včeraj. op. ur.) se ni dalo igrati. Igralič je bilo zelo blatno. Končni izid je vsekakor pravičen.« (jng)

## PLANINSKI SVET

### Stereoskopski sprehod po naravi in gorskem svetu

Slovensko planinsko društvo Trst bo priredilo v petek, 26. februarja, poseben dogodek. V goste je povabilo Stereoskopsko društvo iz Ljubljane, ki se že trinajst let ukvarja s pripravo in projekcijo stereoskopskih (3D) fotografij in filmov. V vseh teh letih so člani pripravili celo vrsto kratkih filmov in projekcij, ki jih običajno predvajajo na institutu Jožef Stefan v Ljubljani, pa tudi v inozemstvu in v raznih dvoranah. Pri nas se bodo predstavili z vrsto filmov na planinsko tematiko. Ta vrsta projekcije daje gledalcu prav poseben užitek, saj mu nudi občutek globine in prostora, s tem pa tudi občutek soudelenosti pri dogajanju. Predavanje bo v razstavni dvorani Zadružne kraške banke na Općinah, ulica Rizreatorij, 2. Začetek ob 20.30.

### Pot Slave Slavec

Predah v sosledici deževnih front je bil kot nalašč za planince SPDT, ki so se v soncu podali na pohod po Poti Slave Slavec v dolini Glinščice. Ker je Glinščica zaradi obilnega deževja prejšnjih dni precej narasla, smo se na začetek poti prebili ob bivšem kamnolomu na Jami. Bilo je sicer strupeno mrzlo, vendar nas je kmalu pošteno ogrelo, ko smo se v osmih po lepi in deloma zahtevni poti, ki jo je leta 2007 začrtal Stojan Glavina, dvignili na rob Krasa. Sledil je spust po melišču in prečkanje lepega dela severozahodnega pobočja Krasa in kmalu smo spet dosegli strugo Glinščice. Nad nami je stalno brmel helikopter, ki je iskal pogrešanca, mi pa smo po mostu prečkali reko in se dvignili najprej

proti Zabrežcu in nato po gozdu na vrh Mihela. Privoščili smo si kratek počitek in uživali ob razgledu ter se nato spustili mimo plezalnih sten spet v Boljunc. Tu smo si nato v hiši Slave Slavec ob prigrizku in sproščenem klepetu, v katerem smo sklenili, da bo treba pot čimprej primerno markirati, nazdravili na lep pohod. (5R)

### Pri SPDG so uspešno izvedli štiri nedeljske tečaje alpskega smučanja

Slovensko planinsko društvo Gorica je tudi letos, v drugi polovici januarja in v začetku februarja priredilo tečaj alpskega smučanja, namenjen predvsem mlajšim in mladim članom društva. V Zastavljeni program so v celoti izvedli štiri nedelje zapore in sicer od 17. januarja do 7. februarja. Tečajniki so lahko izbirali med poldnevimi in celodnevimi tečaji. Prvo »srečanje« z učitelji in vuditelji je potekalo



Udeleženci pohoda po Poti Slave Slavec

na smučiščih v kraju Forni di Sopra, prav tako tudi drugo, medtem ko se je dejavnost zadnjih dve nedelji preselila na Žlebe (Nevejsko sedlo). Izbera tega zimskošportnega središča je padla tudi zaradi nove pridoprave in dolgo pričakovane povezave smučarskih prog na italijanski in slovenski strani. Žal jo je vsem zagodlo vreme, saj je bila nova proga obakrat zaprta, pričakovanja pa so tako ostala neizpolnjena.



Tečajniki SPDG

## DANES

### V Lonjerju predstavitev 34. Trofeje ZSŠDI

V športno-kulturnem centru v Lonjerju bo danes ob 18. uri slovenska predstavitev letošnje že 34. kolesarske Trofeje ZSŠDI, ki jo bo Kolesarski klub Adria priredil v nedeljo, 7. marca. Kot običajno bo ta dirka pomenila uvod v vrhunsko kolesarsko sezono na naši deželi, na njej pa bo tudi letos na startu 200 tekmovalcev iz 25 ekip iz različnih evropskih držav.

Direktor dirke Radivoj Pečar bo danes med drugim obelodanil manjše spremembe, ki so jih uvedli na progi, njen cilj pa bo seveda kot vedno nad Lonjerjem.

Glavni pokrovitelji dirke so tudi letos Dežela FJK, tržaška Pokrajina, Občina Trst, Zvezda zadružnih bank FJK in Združenje slovenskih športnih društv v Italiji.

## KOŠARKA

### Borovi mladinci tretjič boljši od Portogruara

Tolažilna skupina - Tretja faza  
Portogruaro - Bor Zadružna kraška banka 56:69 (12:15, 36:33, 42:51)

BOR: Manta 3, Pertot 16, Peretti 4, Pallini 2, Bencic 2, Mase 13, Liccari 8, Sorini 5, Gallocchio 15, trener Lucio Martini. TRI TOČKE: Gallocchio in Pertot po 2, Manta in Sorini po 1.

Borovi mladinci so okrnjeni postavili navkljub v gosteh nanizali še eno lepo zmago, še tretjič v letošnjem prvenstvu so ugnali neugodni Portogruaro.

Dobremu začetku, ko so gostje uveljavili čvrsto obrambo, je sledil nalet domačih, ki so s presingom po celi igrišču prisilili Martinijeve varovance k številnim izgubljenim žogam.

Odlčilna za Borovo zmago je bila tretja četrtna, ko so zlasti po zaslugi nepropustne conske obrambe kapetan Andro Pertot (spet najboljši strelec) in soigralci poskrbeli za zmagoviti delni izid 18:6, v zadnjem delu srečanja pa so prednost še povečali.

**Vrstni red po 7. krogu:** Falconstar 12, Jadran ZKB 10, Venezia Giulia 8, Bor ZKB 6, Corno 4, Portogruaro 2, San Vito 0.



V tečaje smučanja - začetne in nadaljevanje - se je letos prijavilo kar 72 članov društva, kar je za goriško društvo nedvomno lep dosežek in kar je seveda pomenilo izdaten organizacijski napor, saj je znano, da stvari ne tečejo same od sebe. Angažiranih je bilo osem učiteljev. Sodelovali so tudi mlajši člani društva, ki so že opravili izpit za učitelja prve, oziroma druge stopnje in ki so tako imeli priložnost neposredno pridobiti prve izkušnje na terenu.

Ločeno od udeležencev tradicionalnih tečajev je intenzivno vadila tudi skupina smučarske šole, ki vključuje okrog dvajset članov. Zimskošportna dejavnost je tako v sezoni, ki se polagoma zaključuje, zajela okrog sto mladih, kar je nedvomno lep dosežek, pomeni pa tudi zahodno organizacijsko plat, ki so jo uspešno speljale Marta, Loredana in Danja.

V primerjavi z lanskim in prejšnjimi leti, so letoski tečajniki prihajali iz različnih krajev Goriške, nekaj jih je bilo tudi iz sosednjih krajev v Sloveniji in je bila torej teritorialna zastopanost precej enakomerno porazdeljena. Nedeljski tečaji so se sklenili prvo nedeljo v februarju in ob koncu seveda ni manjkala niti družabnost za vse udeležence tečajev, njihove spremjevalec in seveda učitelje ter organizatorje. Odlično je za to poskrbel Andrej.



**CITROEN** - Prvi model v seriji, ki bo vsebovala tudi DS4 in DS5

# DS3, aristokratski brat C3 očara s svojo zunanjostjo

Na tržišču se bo moral spopasti z minijem - Za sedaj dva turbodizla in trije bencinski motorji

Prvič smo videli Citroenov DS3 ob predstavitvi modela, iz katerega pravzaprav izhaja, C3. DS3 je prvi v posebni seriji DS, ki se bo v kratkem obogatila za še nekatere druge prestižne modele, DS4 in DS5, na primer. Oblikovno DS3 pritegne takoj pozornost opazovalca. Že na prvi pogled je jasno, da se bo DS3 kosal predvsem z minijem, s katerim sicer nima nič podobnega, vendar, čeprav se zdi absurdno, zelo spominja nanj, kar sicer iz fotografij sploh ne izhaja. Zunanost je sodobna in originalna, notranjost barvita in ergonomsko neoporečna, da o motorizacijah sploh ne govorimo.

Kot rečeno, DS3 izhaja iz C3, je pa povsem različen. Nima visoko v strehu segajočega vetrobrana, vendar pa je notranjost kar se da svetla. Velike zasteklene površine dajejo vtis, da streha DS3 nekako „plava“ nad vozilom. Piko na i pa daje B stebriček, kjer je jasno opazna „plavut morskega psa“, se pravi stebriček in tej obliki, ki ga v zgornjem delu prekriva steklo, tako da je streha res videti „plavajoča“. Streha pa je poglavje zase: kupec si jo lahko zaželi pobaranovo s številnimi motivi, od pik, do plemeninskih motivov in še bi lahko naštivali. Ohišja zunanjih ogledal so lahko kromirana ali v barvi karoserije. Prednji del z veliko režo za zrak spominja na bratrance iz Peugeotove hiše, posebno nota po prednjemu delu dajejo LED svetila ob straneh sprednjega odbijača.

V notranosti je prostora za štiri osebe, čeprav sta potnika na zadnjih sedežih, odkrito povedano, reveža. A notranjost je vesela, barvita (če izvzamemo bel DS3, ki smo ga vozili in ki je bil znatnej turobeno črn). Prednja sedeža sta zelo udobna in se dobro prijema telesa. Armaturalno ploščo je DS3 podeval po C3, kar zadeva ročico menjalnika pa lahko izberate med številnimi barvami, barvo vložkov pa si lahko izberete tudi za armaturalno ploščo. Ker je prostora na zadnjih sedežih malo, je zato prtljažnik s svojimi 285 litri največji v tej kategoriji.

V mestnem prometu je DS3 kar doma: v dolžino meri 3,95 metra, v širino 1,71 metra, v višino pa 1,46 metra. S temi razsežnostmi in s pomočjo navigacijskim sistemom My Way smo se na testni vožnji po prometnih pariških ulicah (priporočam vam vožnjo po Etoile, kamor se steka 8 ali 10 prometnih ulic in vsi so prepričani, da imajo prednost) kar dobro odrezali, zahvaljujoč se seveda tudi 1600-kubičnemu turobod-



izlu (110 KM), ki smo ga imeli pod pokrovom omenjenega ledenebela DS3. A DS3 ni avto, ki se dobro znajde le v mestu: tudi v okolici Pariza, kjer resnici na ljubo ni bilo veliko prometa, se je DS3 dobro odrezal. Na voljo je tudi drugi turbodizel z 20 KM manj in trije bencinski motorji, ki razvijajo 95 KM, 110

KM in 150 KM. Najmočnejšemu dizelskemu in bencinskemu motorju je namenjen 6-stopenjski ročni menjalnik, šibkejši motorji pa imajo 5-stopenjski ročni menjalnik. Na voljo je tudi 4-stopenjska avtomatika.

Vstopni DS3 1.4VTi 95 KM chic (bencin) vas bo veljal 14.500 evrov,

najdražji turbodizel 1.6 HDi 110 KM sport chic pa obilnih 19 tisoč evrov. Temu seveda lahko dodati še nekaj tisočakov dodatne opreme, če se vam zlubi.

Stran pripravil Ivan Fischer

**VW** - Nadaljuje se premišljena strategija zmanjševanja gibne prostornine

# Polo z motorjem 1.2 TSI zagotavlja nizko porabo

*Motorji TSI pomenijo novo stran v razvoju bencinskega motorja - Razvoj temelji na zmanjševanju trenja in lahki gradnji - Novi polo na voljo z najboljšim 7-stopenjskim avtomatskim menjalnikom DSG z dvojno sklopko*



Volkswagnov motor 1.2 TSI so sedaj opremili tudi polo in noibenega dvočlena, da bo tudi ta relativno nizkokobilni bencinski turbinski motor nadaljeval z uspehom svojih predhodnikov. Motorji TSI vse od svoje uvedbe pred leti slišijo po visoki učinkovitosti in obenem nizki emisiji. Z njim so zapisali no-

vo stran v razvoju bencinskega motorja. Volkswagen z novim motorjem nadaljuje premišljeno strategijo zmanjševanja gibne prostornine in ponuja še manjši motor z napredno tehnologijo TSI. Nov agregat je sedaj, kot rečeno, mogoče naročiti tudi za model polo.

Visoka učinkovitost in obenem

nizke emisije: motorji TSI so vse od uvedbe pred nekaj leti deležni velikih ovacij. Z njimi se je začelo novo poglavje v zgodovini bencinskega motorja. Volkswagen z novim motorjem nadaljuje premišljeno strategijo zmanjševanja gibne prostornine in ponuja še manjši motor z napredno tehnologijo TSI.

Sistem z direktnim vbrizgavanjem bencina, kombiniran s turbopolnilnikom omogoča, da motor 1.2 TSI kljub majhni gibni prostornini prepirča z močjo, z navorom in s krivuljo navora. Tako je največji navor 175 Nm na voljo že od 1.500 vrtljajev naprej. Razvoj tehnologije pri tej majhni, a kljub temu močni seriji motorjev, temelji na zmanjševanju trenja in lahki gradnji. Tako agregat nima le aluminijastega bloka motorja, temveč tudi izpopolnjen sistem z direktnim vbrizgavanjem goriva, ki s popolnoma novimi nastavtvami zagotavlja enakomeren razvoj moči, majhno porabo in nizke emisije.

Novi VW polo je tudi edino vozilo v svojem razredu, pri katerem je na vo-



ljo najsodobnejši 7-stopenjski avtomatski menjalnik DSG z dvojno sklopko, ki omogoča udobno upravljanje brez prekinitev prenosa pogonske moči, kar bistveno prispeva k manjši porabi goriva

## MARKETING

# Alfa mito, nadomestno vozilo za maseratije

Posebna izdaja Alfe mito v stotih primerih bo kot nalašč za to, da se vozniški Maseratija ne bodo počutili preveč zapostavljene. Alfa mito limited edition ima 1,4-litrski multiair, 18-palčna kolesa in spoiler na zadku, športni odbijač zadaj in aluminijaste stopalke. Za bolj domač občutek je teh 100 mitov pobravljih v ocean blue modro Maseratijevo barvo, v notranjosti pa je oranžno-rjava usnje. Na krovu so tudi navigacija, dvopodročna klima, bluetooth, USB in biksenonski žarometi. Na prag so zapisali Alfa Romeo for Maserati, na sredinsko konzolo pa Limited edition. Kmalu pri Maseratijevih dilerjih, a le, če imate Maseratija, ki potrebuje servis.

## Mazda se pripravlja na ženevski salon

Mazda praznuje dve desetletji roadster-skih uspehov s predstavljivo posebne izdaje kultnega dvosedičnika Mazde MX-5 na mednarodnem avtomobilskem salonu v Ženevi. Poseben model Mazda MX-5 anniversary bo v omejenem številu 2000 primerov na voljo ljubiteljem športnih vozil in užitkov vožnje z vetrom v laseh le na evropskem trgu.

## Kako obvarovati aluminijasta platišča

Na tržišču se je pojavil zanimiv pripomoček, ki pomaga obvarovati robove aluminijastih platišč. Poškodbe so večini vozniškov dobro znane, največkrat nastanejo zaradi slabih cestič in "hitrega" parkiranja na pločnik. Da bi ohranil nepoškodovan rob platišča, je proizvajalec In. Pro predstavlja zaščitne obroče za robove platišč. Izdelani so v kombinaciji nerjavečega jekla in plastike z barvnim odtenkom. Obroč se na platišče pritrdi s pomočjo sponk. Za namestitev obroča je potrebno spustiti polovico tlaka v pnevmatiki in natakniti obroč ter napolniti tlak do predpisanega. Klub temu, da proizvajalec zagotavlja enostavno montažo, bo potrebne malo iznajdljivosti, še posebaj v primeru, ko se zunanj del pnevmatike-rob sprime z notranjim delom platišča. Obroči so trenutno dobavljivi v srebrni, zlati ali rdeči barvi v razponu dimenzij od 15 do 17 palcev. V pripravi pa so obroči, ki bodo namenjeni zaščiti platišč do velikosti 20".

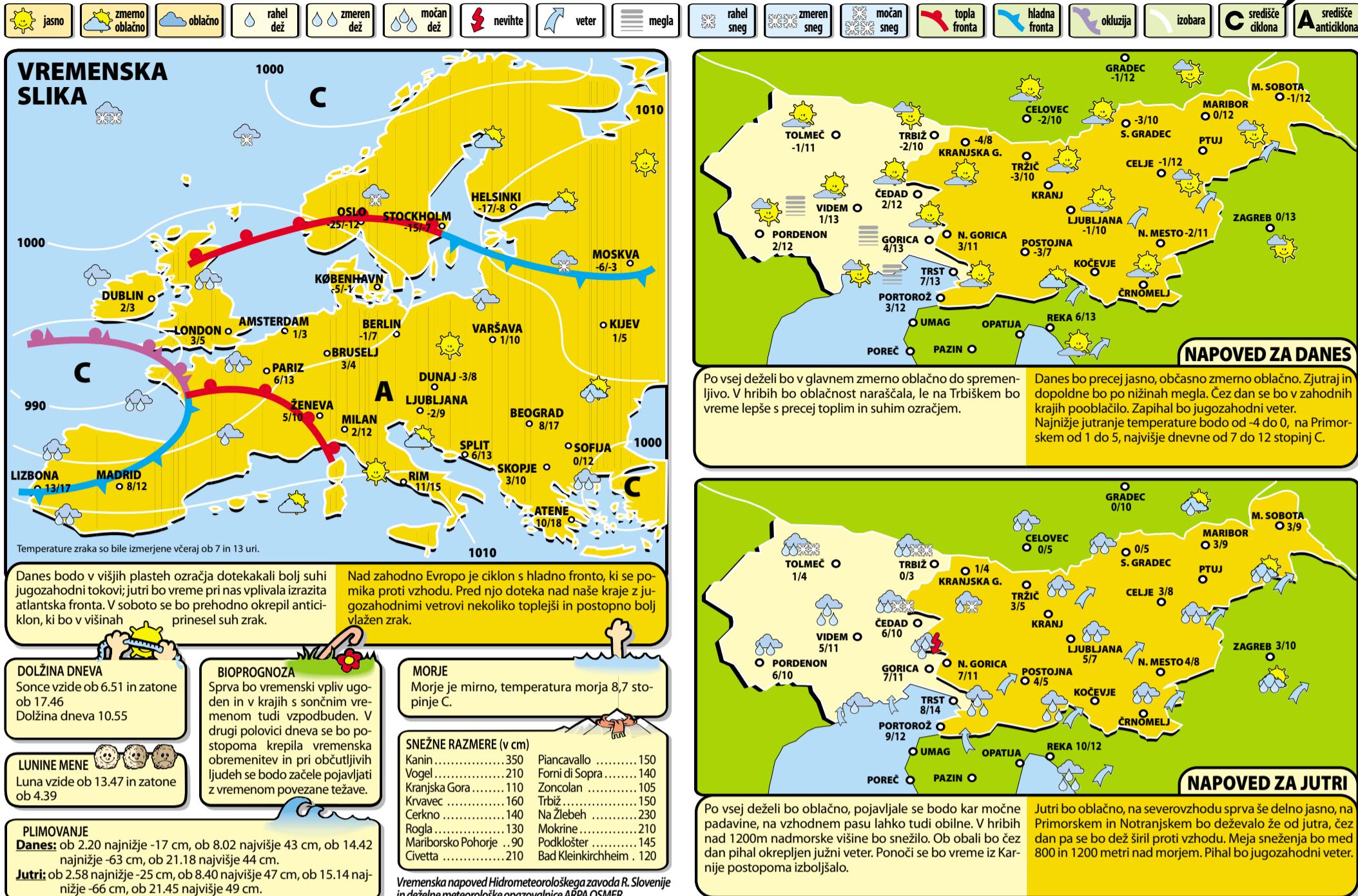
**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika**20.25** Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po svetu - Portret »Julija«**20.30** Deželni Tv dnevnik**20.50** Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1**Rai Uno****6.00** Aktualno: Euronews**6.05** Aktualno: Anima Good News**6.10** 14.10 Aktualno: Bontà sua**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije**6.45** Aktualno: Unomattina**10.00** Aktualno: Verdetto finale**11.00** Aktualno: Occhio all spesa**11.25** 17.00 Dnevnik in vremenska napoved**12.00** Variete: La prova del cuoco**13.30** 20.00, 23.15 Dnevnik**14.00** Dnevnik - Gospodarstvo**14.30** Variete: Festa italiana**16.15** Aktualno: La vita in diretta**16.50** Dnevnik - Parlament**18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti)**20.30** Kviz: Affari tuoi**21.10** Variete: Insegname a sognare (v. P. Insegno)**23.20** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)**0.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved**Rai Due****6.10** 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società**6.30** Dok.: Il Tibet dello spirito, viaggio tra i monasteri**6.40** Dok.: Un caso una terapia**6.50** 13.50 Dnevnik - Zdravje 33**6.55** Aktualno: Quasi le sette**7.00** Variete: Cartoon Flakes**8.05** L'albero azzurro**9.45** Nan.: Tracy & Polpetta**10.00** Aktualno: Tg2 punto.it**11.00** Variete: I fatti vostri**13.00** 18.30, 20.30, 23.20 Dnevnik**14.00** Aktualno: Il fatto del giorno**14.45** Aktualno: Italia sul Due**16.10** Nan.: La signora del west**17.40** Variete: Art Attack**18.05** Dnevnik - kratke in športne vesti**19.00** Resničnostni show: L'isola dei famosi**20.00** Aktualno: Il Lotto alle otto**21.05** Aktualno: Annozero (v. M. Santoro)**23.35** Dnevnik - Parlament**23.45** Proza: La Cassaria**Rai Tre****6.00** 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes

Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso

**7.30** Deželni dnevnik**8.15** Dok.: La Storia siamo noi**9.15** Aktualno: Figu - Album di persone notevoli**9.20** Aktualno: Cominciamo bene - Prima, sledi Cominciamo bene**11.00** Aktualno: Speciale Tg3 - Letno srečanje predsednika Ustavnega sodišča z novinarji**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti**12.25** Aktualno: Tg3 Chièdiscena**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano**13.10** Nad.: Julia**14.00** 19.00, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved**14.50** Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis**15.10** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved**15.15** Variete: Trebisonda**15.40** Melevisione**16.00** Tg3 GT Ragazzi**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo**18.10** Vremenska napoved**20.00** Vancouver 2010: smučarski tek, štafeta 4x5 km (ž)**21.15** Dnevnik**21.20** Nan.: Medium**22.50** Nan.: 25' ora**23.45** Variete: Parla con me**0.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved**Rete 4****7.00** Dok.: Sai Xchè?**7.40** Nan.: Nash Bridges**8.30** Nan.: Hunter**9.30** Nad.: Bianca**10.30** Nan.: Ultime dal cielo**11.30** 17.25 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije**11.40** Nan.: E.R. - Medici in prima linea**12.30** Nan.: Un detective in corsia**13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved**14.05** Aktualno: Popoldanski Forum**15.10** Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino**16.15** Nad.: Sentieri**16.40** Film: Ossessione donna (dram., ZDA, '59, i. S. Hayward, S. Boyd)**19.35** Nad.: Tempesta d'amore**20.30** Nan.: Walker Texas Ranger**21.10** Film: Entrapment (triler, VB/ZDA, '99, i. C. Z.-Jones)**21.50** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved**Canale 5****6.00** Dnevnik - Pregled tiska**7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar**8.40** Aktualno: Mattino cinque (v. E. Panicucci, C. Brachino)**9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole**10.00** Dnevnik - Ore 10**11.00** Aktualno: Forum**13.00** Dnevnik, okusi, vremenska napoved**13.40** Nad.: Beautiful**14.10** Nad.: Centovetrine**14.45** Resničnostni show: Uomini e donne**16.15** Resničnostni show: Amici**16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)**18.00** 22.20, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)**20.00** Dnevnik in vremenska napoved**20.30** Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iaccetti)**21.10** Film: Lezioni di cioccolato (kom., It., '07, r. C. Cupellini, i. L. Argentero, V. Placido)**23.30** Aktualno: Terra!**Italia 1****6.00** Nan.: Hot Properties**6.40** 17.25 Risanke**8.15** Nan.: Lizzie McGuire**8.40** Nan.: Friends**9.10** Variete: Polpette**10.40** Dok.: Capogiro**11.45** Aktualno: Jekyll - La vera faccia della Tv, sledi Nella rete di Jekyll**12.25** 18.30 Dnevnik in športne vesti**13.40** Risanka: American Dad**14.05** Risanka: I Griffin**14.35** 20.05 Risanka: Simpsonovi**15.00** Nan.: Smallville**16.00** Nan.: Zack e Cody sul ponte di comando**16.50** Nan.: Zoey 101**19.30** Nan.: La vita secondo Jim**20.30** Kviz: Cento x cento (v. E. Papi)**20.55** Nogometna tekma: Juventus - Ajax, Evropska liga, povratna tekma**23.05** Sport: Speciale Europa League**23.50** Variete: Chiambretti Night - Solo per numeri uno**Tele 4****7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik**8.05** Pregled Tiska**9.00** Variete: Domani si vedrà**9.30** 15.35 Dokumentarec o naravi

- 10.05** Nan.: Daniel Boone
- 10.50** Formato famiglia
- 12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.50** Aktualno: La provincia ti informa
- 13.15** Aktualno: Rotocalco ADNkronos
- 14.05** Variete: ... Copertina da Udine
- 14.35** Šport: Volley Time
- 17.00** Risanke
- 19.00** Aktualno: Fede, perchè no?
- 19.10** Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
- 20.00** Športne vesti
- 20.05** Musa Tv
- 20.30** Deželni dnevnik
- 21.00** Nan.: Cold Squad
- 22.45** Aktualno: Il Rossetti
- 23.35** Dnevnik Montecitorio - leto 2010
- 23.40** Aktualno: Si fas par di
- 23.40** Proza: Si racconta... Una sera d'inverno un narratore (pon.)

- 22.55** Vancouver: smučarski tek za nordijs



**SREDNJA AMERIKA** - Po starodavnem koledarju

## Maji v Gvatemali so vstopili v novo leto 5126



Maji v Gvatemali praznujejo vstop v novo leto

ANSA

**CIUDAD DE GUATEMALA** - Prvobitni majevski prebivalci v Gvatemali so v začetku tedna v vrsto verskih in kulturnih slovesnosti obeležili začetek novega leta 5126. Po starodavnem majevskem koledarju se je v ponедeljek začelo leto Kej - leto jelenia. To naj bi bilo obdobje krepitve svetovnih velesil, saj jelen simbolizira štiri kozmične točke moči in oblasti.

Kot so pojasnili na gvatemalskem ministrstvu za kulturo, jelen v majevski kulti utreša štiri življenske energije - fizično, miselno, duševno in čustveno - ter je simbol prevlade človeka nad ostalimi bitji na Zemlji.

V skladu z majevskim verovanjem se novo leto začne po koncu wayeba - petdnevnega obdobja razmišljanja, meditacije, načrtovanja in zastavljanja ciljev. Proslavijo ga z verskimi obredi, ki jih v noči z nedelje na ponedeljek po vsej Gvatemali vodijo etnični majevski vodje. (STA)

**VELIKA BRITANIJA** - V njem so snemali Beatlesi

## Legendarni studio Abbey Road bo razglašen za kulturno dediščino

**LONDON** - Britanska vlada se je odločila, da legendarni studio Abbey Road, v katerem so svoje albine snemali legendarni Beatlesi, razglasiti za spomenik kulturne dediščine. S tem bo stavbo obvarovala pred večjimi spremembami, so po poročanju tujih tiskovnih agencij v torem sporocili z britanskega ministrstva za kulturo, medije in šport.

Sporocilo je z ministrstva prišlo le dva dni zatem, ko je lastnik studia, diskografska hiša EMI sporocila, da studia ne bo prodala. Napoved prodaje je nmarč vzbudila številne negativne odzive v javnosti. So pa s hiše EMI sporocili, da se dogovarjajo za revitalizacijo studia.

"V studiu Abbey Road je bilo posnete nekaj najboljše glasbe vseh časov," je dejala britanska ministrica za kulturo Margaret Hodge.

Beatlesi so v studiu Abbey Road posneli večino svojih sklad iz 60-ih let, med njimi znameniti album "Abbey Road", katerega naslovničko krasiti fotografija članov zasedbe, ki prečkajo prehod za peče pred studiem. Med številnimi priznanimi glasbeniki in zasedbami so v studiu snemali še Radiohead, Blur in Pink Floyd.

Studio bo deležen zaščite druge stopnje, kar pomeni, da bo za vse spremembe v stavbi potrebno pridobiti dovoljenja lokalnih oblasti. Spremembe bodo mogoče le v notranjščini, poleg tega bodo morale načrtovane preureditve upoštevati značaj stavbe in ga ohranljati.

Studio Abbey Road je danes priljubljena turistična točka. Številni turisti se radi fotografirajo pred prehodom za peče, kot je to pred več desetletji storila znamenita četverica. (STA)

**IZRAEL** - Arheološko odkritje

## V Jeruzalemu našli del Salomonovega obzidja

**JERUZALEM** - Arheologi so med nedavnimi izkopavanji naleteli na ostanke mestnega obzidja Jeruzalema, ki je bilo verjetno zgrajeno v času kralja Salomona v 10. stoletju p.n.št., so v ponedeljek sporočili s Hebrejske univerze v Jeruzalemu. Odkriti del obzidja je visok šest metrov in dolg 70 metrov.

"Z veliko stopnjo verjetnosti lahko predvidevamo, da je dal obzidje zgraditi kralj Salomon proti koncu 10. stoletja p.n.št." je dejal arheolog Eilat Mazar, ki je na kraju, kjer so naši obzidje, izkopaval tri mesece. Kot je zapisano v Bibliji, je dal Salomon zgraditi Prvi judovski tempelj v Jeruzalemu. Tega je leta 586 p.n.št. uničil babilonski kralj Nebukadnezar. Najnovješje odkritje lahko po besedah arheologov "potrdi zapisano o tem, kaj je dal zgraditi kralj Salomon v Jeruzalemu".

Del obzidja je bil odkrit na območju med Davidovim mestom in

južnim delom obzidja, ki je obdajalo Tempeljski hrib. Najdeni so bili tudi deli drugih stavb iz istega obdobja, med njimi stražarnice nad mestnimi vrati, ki so se odpirala v kraljevi okoliš, in stolp z razgledom na Oljsko gorovo, ki jo od starega dela mesta deli dolina, po kateri teče potok Cedron. Arheologi so ob izkopavanjih našli tudi lončenino in ostanke dveh keramičnih vrčev, visokih 1,15 metra. Na ročaju enega od vrčev je napis "za kraljal".

Starodavna umetna ploščad, ki jo Judje imenujejo Tempeljski hrib, muslimani pa Veličastno svetišče, je za obe verstvi sveta. Na hribu je namreč stal judovski Drugi tempelj, ki je bil med rimsko-judovsko vojno v času Heroda Velikega leta 70 pr. n. št. porušen. Od templja je ostal samo zahodni Zid žalovanja, ki je najsvetješje judovsko mesto. Na hribu stoji tudi mošeja Al-Aqsa, ki je tretje najsvetješje muslimansko mesto. (STA)

